



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 5 / Folge 14

Hamburg, 3. April 1954 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Im Abonnement 1,— DM einschl. Zustellgebühr

## Sind die Deutschen mündig?

E.K. Die Sowjetzone des verstümmelten Deutschland steht in diesen Tagen im Zeichen des scheinbar höchsten Triumphes des Mannes, der ganz ohne Zweifel unter all den roten Zwingherren dieses Gebietes der verhaßteste ist. Es liegt eine ziemlich grausige Ironie darin, daß zum Schauplatz der öffentlichen Verkündung dieses Sieges Walter Ulbrichts ausgerechnet die Ostberliner „Seelenbinder-Halle“ ausgewählt wurde. Denn wenn einer der gefügigsten Schergen Moskaus sich vor allem als „Seelenverkäufer“ und „Seelenbinder“ entpuppte, dann war es der spitzbärtige „Lenin aus Sachsen“. Er wird nun nach der Überwindung seiner Konkurrenten auch öffentlich zum alleinigen und obersten Sklavenvogt einer sogenannten „Deutschen Demokratischen Republik“ ernannt, in der man jetzt auch auf das Blendwerk der letzten „bürgerlichen“ Konzessionsschulden verzichten kann, die mit ihren Nuschkes, Dertingers und Bolz ziemlich lange Zeit noch als Staffage gerne verwandt wurden, obwohl an sie ohnehin kein Mensch mehr glaubte.

Wir dürfen darauf rechnen, daß in der „Halle der Seelenbinder“ die Herde der moskautreuen Funktionäre „spontan“ und „einstimmig“ eine Entwicklung guthießen wird, bei der vielleicht für einige Zeit noch das Firmenschild „DDR“ (wie lange?) hängen bleibt, während tatsächlich diese angeblich souveräne Republik nun endgültig aus einer Sowjetzonenrepublik zur „gleichberechtigten“ Sowjetfiliale gemacht wird. Dafür werden sie ja bezahlt. Die „Volksarmee“ dieses Trabanten wird in russischen Uniformen marschieren, die gleichen Methoden, die gleichen Formulare wie am Moskwastrand, die gleiche „Seelenforschung“ werden rücksichtslos denn je angewandt werden. Der Herr Sekretär der Zonen-KP ist Befehlsübermittler Nummer Eins in diesem „Staat“ und Zuchthäuser wie Konzentrationslager werden stets überfüllt sein. „Zonenvater“-Pieck und der skrupellose Grotewohl als künftiger „Vorsitzender der Regierung“ — einer des anderen wert — haben genau das und soviel zu tun, was ihnen der bestellte Vertrauensmann des Herrn Chruschtschew vorschreibt. Kein Mensch fragt die achtzehn Millionen Deutschen um ihre Meinung — sie ist eindeutig genug —; das Wetter von Pankow wird in der Sowjetunion gemacht.

Wir wären in der Tat nicht würdig, uns Deutsche und Söhne und Töchter unserer Eltern zu nennen, wenn wir in der Zukunft auch nur eine Sekunde vergäßen, welche ungeheure seelische und physische Belastung dieser neueste Kurs in der Zone unseren Brüdern und Schwestern Tag für Tag und Stunde für Stunde zumuten wird. Man kann sich nicht dabei beruhigen, daß dieses „Geschenk der deutschen Souveränität“ nach Moskau Patent der grimmigste Witz der Weltgeschichte ist, den wir kennen. Wir wissen, welchen ungeheuren und ungebrochenen Freiheitswillen sich die Menschen der Zone bewahren und wie glänzend sie ihn nach fast neun Jahren planmäßiger Unterdrückung waffenlos am 17. Juni der ganzen Welt dokumentierten. Täuschen wir uns aber auch nicht darüber, daß diese Peiniger unserer Landsleute, die dort die reale Macht besitzen, alle Mienen springen lassen, alle Täuschungen und Gewaltaktionen anwenden werden, die ein verderbtes Hirn nur zu ersinnen vermag. Vergessen wir niemals: der 17. Juni 1953 ist freilich eines der glanzvollsten Daten in der Geschichte des Kampfes um Recht und Freiheit geworden, das Echo darauf aber in der Welt der Länder, die nicht unter der Sowjetkneute zu leben brauchen, war — gelinde gesagt — nicht befriedigend. Mit ein paar Erklärungen und Bravourufen wird das höchste und wichtigste Ringen der Menschheit nicht gewonnen, und mit ein paar Almosen ist es nicht getan. Hören wir den alten deutschen Ruf: „Die Freiheit und das Himmelreich gewinnen keine Halben!“ Wenn bei uns der eine ruft: „Die Regierung sollte ...“ oder: „Der Bundestag müßte ...“, so begreift er den Ernst des Anliegens nicht. Wir, wir alle, und jeder Einzelne sind an- und aufgerufen. Dann und nur dann,

wenn alle Deutschen außerhalb der Zone um diese Dinge nicht mehr ruhig werden, bis Frieden, Freiheit und Europa für uns alle Wirklichkeit geworden sind, dann sind wir nicht mehr zu überhören auch in jener westlichen Welt, die allzu oft noch bedenklich am Vergangenen klebt und Träumen nachlebt, die keine Wirklichkeit hinter sich wissen. Wirklich mündig können immer nur Völker und Menschen sein, die reif sind. Das zu erkennen, ist entscheidend wichtig!

Es trifft völlig zu, wenn man sowohl in Bonn wie auch in Washington und London übereinstimmend feststellte, die sogenannte „Souveränität“ für die Sowjetzone sei nichts als ein übles Blendwerk. Wann hat man je von einem freien und selbstverantwortlichen Volk sprechen können, wenn man einen in diesem Volk völlig verhaßten und volksverräterischen Klüngel zum unumschränkten Fronvogt machte? Das ganze Brimborium, das Moskau, Karlshorst und Pankow um diese „deutsche Souveränitätserklärung“ machten, mutet zunächst völlig lächerlich an. Und doch verrät es sehr deutlich, wie genau Moskau alle Fehler der anderen Seite beobachtet und nützt, um selbst noch mit einem Popanz Eindruck auf die Naiven zu machen und um Unrecht zu verewigen. Der Kreml hat sehr genau beobachtet, wie wenig Freude es dem deutschen Volke machte, auf das französische Vorgehen hin gerade in der letzten Zeit durch die Oberkommissare immer wieder daran erinnert zu werden, daß noch jenes Besatzungsrecht besteht, das nach neun Nachkriegsjahren längst durch eine bessere Lösung ersetzt werden mußte. Parteien der französischen Kammer bedrohen in diesen Tagen ihre Regierung mit dem Sturz, wenn sie in dieser Richtung auch nur geringfügige Zugeständnisse an die Deutschen machen. Sie arbeiten damit — wenn auch vielleicht ungewollt — Moskau in die Hände.

Es ist für uns alle im kleinsten Bereich schon unerträglich, ein Jahrzehnt hindurch in der eigenen Familie bei allen wichtigen Entscheidungen unter dem dauernden Einspruch Außenstehender stehen zu müssen. Das muß zwangsläufig zu Konflikten, muß auch zur völligen Verärgerung und zu einer ganz unerfreulichen Atmosphäre führen. Wie aber muß es erst wirken, wenn Völker immer deutlicher spüren, daß man wohl ihre Dienste und Leistungen beansprucht, ihnen aber auf sehr wichtigen Gebieten die freiwillige Selbstentscheidung auf lange Zeit vor-enthalten will? Man will — durchaus im Sinne einer gemeinsamen Sicherung des Friedens und des Rechtes — höhere Einheiten schaffen: eine Gemeinschaft der europäischen Länder, eine Zusammenfassung der Verteidigung, eine gemeinsame Entwicklung der Märkte. Können sie anders geschaffen werden als durch eine Vereinigung Gleichberechtigter, bei der alle opfern und alle gewinnen, bei der aber auch alle ihren Rat geben? Ist ein Europa mit Bürgern erster, zweiter und dritter Klasse, mit Stimmberechtigten und Nichtstimmberechtigten nicht der vollendete Hohn auf jede echte Demokratie? Haben wir Deutschen etwa nicht bündig bewiesen, wie viel wir aus der Katastrophe von 1945 gelernt haben, wie ferne uns Abenteuerlust und Herrschaftsgelüste liegen? Man muß doch wohl ein so verbohrt und unfruchtbarer Geist wie Daladier sein, um das zu übersehen.

Die drei westlichen Besatzungsmächte haben vor Jahresfrist ihren Hochkommissaren den Rang eines Botschafters gegeben, des ordentlichen Vertreters einer Großmacht bei einem Staate. Wäre es ein Schaden gewesen, nun Zug um Zug die Folgerungen daraus zu ziehen und den Deutschen auch in einer Reihe von weiteren Taten zu beweisen, daß man nicht nur ihre Divisionen wünscht oder — wie die Beaverbrooks — nur ihr Geld, sondern daß man ihnen jene volle Mündigkeit gibt, ohne die echte Demokratie nicht vorstellbar ist? Unter freien Völkern hat Vertrauen auch immer Vertrauen geweckt. Man darf dem deutschen Volk schon zutrauen, daß es vielleicht mehr noch als andere bereit ist, aus freiem Entschluß einer höheren Instanz wie Europa Vollmachten zu übertragen, damit in einer neuen Zeit in neuen Formen das große gemeinsame Anliegen versehen werden kann. Einer echten Brüderlichkeit, einem echten sozialen Gewissen, einem tatfrohen Bekenntnis zur wahren Freiheit und zum unzerstörbaren Völkerrecht kann Moskau samt seinen Pankower Trabanten nur Falschgeld entgegensetzen. Eine echte deutsche Souveränität, die im Westen vorgelebt wird, wird das Blendwerk der roten Regisseure vollends der Lächerlichkeit der Welt preisgeben. Wo man nur auf die Konservierung himmelschreienden Unrechts und totaler Vergewaltigung bedacht ist, wo man ein moralisch längst erledigtes Häuflein der „Spitzhärte“ salonfähig machen möchte, da ist man an sich in einer schwachen Position. Man kann nur profitieren aus den Fehlern und den Unterlassungen der anderen Seite. Mit einem Lenin aus Köttschenbroda baut man kein „ewiges Reich“, man kann ihn nur halten, so lange es im Westen noch Schimmerlose und Träge gibt, die die Geschäfte des Kreml besorgen oder die das Gebot der Stunde immer noch verkennen!



Aufn.: Hans Kenner

### Rote Burg zu Allenstein

Als der Ritterorden nach Ostpreußen kam, war im Raum von Lübeck ein neuer Baustil entstanden: es war gelungen, die großen Formen der gotischen Sandsteinkathedralen in rotem Backstein zu wiederholen. Die besondere Absicht der Ritter, Kirche und Wehranlage in einem Bauwerk zu vereinigen, ließ aus dieser Backsteingotik eine eigentümliche Bauweise entstehen. An den markanten Punkten unserer Heimat wuchsen die charakteristischen Bauten auf, die zu den Wahrzeichen unseres Landes wurden. Sie waren Kirche, zugleich aber Burg. Aus Schießcharten und Pechnasen bedrohten sie den feindseligen Fremdling. Der rote Backstein aber, ein sehr weiches Material, gab ihnen zugleich einen malerischen, ja weichen Charakter. Eine besinnliche, heitere Stille lag um sie, wenn in heißen Sommermittagsstunden Sonnenstrahlen durch das Laub auf das alte Gemäuer fielen. Allensteins Ordensschloß, von zahlreichen Bildern her bekannt, gehörte zu den berühmtesten Wahrzeichen. Unser Bild zeigt einen weniger bekannten Ausschnitt, die Südwestecke. Das Allensteiner Schloß ist erhalten geblieben. Es birgt heute Archive. Immer noch ist es Wahrzeichen der Stadt Allenstein, die Stadt selbst aber ist Zentrum eines fremden Lebens geworden, zum Zentrum der „Wojowodschaft Olsztyn“. Stets haben wir alle Nachrichten über dieses fremde Leben in unserer Heimat zusammengetragen. Heute können wir einen großen, zusammenfassenden Bericht eines Landmannes geben, der neun Lebensjahre des polnisch besetzten Südostpreußens miterlebte und sogar von höherer Warte übersehen konnte. Der Bericht beginnt im Inneren dieser Folge.

## Aussiedlung aus Nord-Ostpreußen?

### Eine sowjetische Mitteilung an die Sowjetzonen-Regierung

Berlin (hvp). Die sowjetische Botschaft in Ostberlin hat der Sowjetzonenregierung eine Mitteilung zugehen lassen, in welcher Vorbesprechungen „über die Rückführung von Personen deutscher Staatsangehörigkeit“ aus dem seit Kriegsende unter sowjetischer Verwaltung stehenden nördlichen Teil von Ostpreußen nach dem Gebiet der Sowjetzonenrepublik vorgeschlagen werden. Der „Pressedienst der Heimatvertriebenen“ erfährt hierzu, daß die Sowjetzonenregierung den Staatssekretär für Inneres, Joseph Heggen (SED), damit beauftragt hat, eine Kommission zu bilden, die mit sowjetischen Beauftragten über die Aussiedlung von Deutschen aus dem sowjetischen Verwaltungsgebiet von Ostpreußen verhandeln soll. Bisher ist noch nicht bekannt, an welchem Ort die Verhandlungen geführt werden. Voraussichtlich werden die Zusammenkünfte in der ostpreußischen Hauptstadt Königsberg, die von den Sowjets „Kaliningrad“ genannt wird, stattfinden. Die Vorbesprechungen sollen Anfang April beginnen.

Nach den bisher vorliegenden Informationen sollen gegenwärtig in Nordostpreußen organisatorische Vorbereitungen getroffen werden, so u. a. die Ausgabe von entsprechenden Anträgen an die zurückgebliebenen oder festgehaltenen

Deutschen. Es ist noch nicht bekannt, ob die sowjetischen Behörden allen Deutschen, die einen entsprechenden Antrag stellen, die Umsiedlung nach der Sowjetzonenrepublik gestattet werden oder ob sie den Maßnahmen polnischer Behörden folgen und nur arbeitsunfähige und ältere Deutsche aussiedeln werden, deren Familienangehörige im Gebiet der Sowjetzonenrepublik ansässig sind.

Über die Zahl der noch im sowjetisch verwalteten Teil Nord-Ostpreußens befindlichen Deutschen ist nichts genaues bekannt. Es handelt sich jedoch an sich nur noch um eine verhältnismäßig geringe Anzahl.

### 30 000 Kinder noch verschleppt oder vermißt

29 000 Kinder gelangten wieder zu ihren Familien

Nach einem Bericht des Kinderdienstes der Arbeitsgemeinschaft freier Wohlfahrtsverbände wurden bis 1951 27 000 verlorengegangene Kinder wieder mit ihren Angehörigen zusammengeführt. Zum gleichen Zeitpunkt lagen noch 30 000 Such- und Zusammenführungsanträge vor. Nur von 10 000 dieser 30 000 gesuchten Kinder waren

### Sie lesen heute:

	Seite
Der Vertretertag unserer Landsmannschaft . . . . .	2
Streik in Workuta . . . . .	3
Sagt es den einheimischen Freunden . . . . .	5
Höhere Steuern als bisher . . . . .	5
Eine Memelbibliographie entsteht . . . . .	8
Neun Jahre in der „Wojowodschaft Olsztyn“ . . . . .	9
Ostpreußische Späßchen . . . . .	10
Gänsesäger an der Angerapp . . . . .	11
So war Liese . . . . .	8



die Aufenthaltsorte bekannt. Als einziges Land hatte sich Jugoslawien im Jahre 1950 bereit erklärt, die dort lebenden deutschen Kinder zu repatriieren. Seit dem Anlaufen der Transporte kamen von dort insgesamt 1530 Kinder in die Bundesrepublik. Aus der Tschechoslowakei kamen seit 1951 keine größeren Gruppen mehr an. 1950/51 wurden insgesamt 168 Kinder von dort repatriert. Aus Ungarn kamen 1953 zwei Kinder, im Januar 1954 ein Kind, aus Rumänien im 1951 — 115 Kinder und 1953 ein Kind. Auch aus den deutschen Ostgebieten kamen nur einzelne Kinder.

Vor kurzer Zeit wurde die Arbeit für die Umsiedlung und die Auffindung verlorengegangener und verschleppter Kinder reorganisiert. Die deutschen Ostgebiete unter polnischer oder russischer Verwaltung, sowie Polen und die Sowjetunion werden vom Referat Familienzusammenführung und Kinderdienst der Arbeitsgemeinschaft der Wohlfahrtsverbände in Hamburg-Osdorf, Blonkamp 51, der gesamte Südosten vom Referat Familienzusammenführung des DRK in München 22, Wagemüller-Straße 16, bearbeitet. Sämtliche Anfragen und Anträge sind an diese Stelle zu richten.

### „Das Gefühl der Vorläufigkeit“

„In den wiedererrungenen Westgebieten versucht der Feind unter der Bevölkerung das Gefühl der Vorläufigkeit zu verbreiten“, schreibt die jetzt in Köslin in Ostpommern erscheinende polnische Zeitung „Głos Koszalin“ in einer Betrachtung „zur Frage der Neusiedler“. Um diesem „Gefühl der Vorläufigkeit“ entgegenzuwirken, bringt das polnische Blatt die Geschichte von einem polnischen Neusiedler, der „derartigen Unsinn“ innerlich überwunden habe und nun sogar Verwandte und Bekannte in seinem alten Heimatdorf für die Umsiedlung gewonnen habe, „obwohl es auch für ihn eine Zeit gab, wo er selbst seine schöne neue Wirtschaft verlassen wollte, um auf seinen früheren armen Besitz zurückzukehren“. Gleichzeitig aber übt die Zeitung scharfe Kritik an den Zuständen auf dem flachen Lande, wo „die Neusiedler, wenn sie ihr frisch ausgebautes Haus beziehen wollen, dort herausgerissene Fenster, zerstörte Installationen und halb demontierte Öfen vorfinden“. Ja, es komme vor, daß „Bösewichter vor Eintreffen der Umsiedler die Wohnungen eigenwillig besetzt haben“. Die Behörden, so schließt das polnische Blatt diesen Bericht, müßten in Zukunft besser aufpassen und zugleich die Neusiedler besser betreuen, vor allem auch in politischer Hinsicht, um sie von der „Dauerhaftigkeit der Friedensgrenze“ zu überzeugen.

### Polnischer Außenhandel mit deutschen Adressen

MID Berlin. Der polnische staatliche Außenhandel arbeitet zur Steigerung des polnischen Exports in den letzten Monaten noch stärker als bisher mit dem Adressenmaterial, das in den Büros der vertriebenen deutschen Werkbesitzer gefunden wurde. Deutsche Vertretungen im Ausland und interessierte Handelsvertreter haben festgestellt, daß die Polen versucht haben, mit allen ausländischen Firmen, die früher aus den gegenwärtig unter polnischer Verwaltung stehenden deutschen Ostgebieten Waren bezogen haben, unter Berufung auf den Besitzwechsel und „die gleichbleibende Qualität“ die alten Geschäftsbeziehungen wieder aufzunehmen. Vielfach hat der polnische Außenhandel die Kunden mit den alten deutschen Kopfbögen verschiedener Firmen angeschrieben, wobei lediglich mit einem Stempel die neue polnische Betriebsbezeichnung aufgedruckt wurde.

Das polnische Außenhandelsministerium beabsichtigt, noch einen Schritt weiterzugehen. So haben die polnischen Handelsvertretungen im Ausland die Anweisung erhalten, notfalls auf dem gerichtlichen Wege den deutschen Vertriebenen ihre Firmennamen streitig zu machen, wenn diese als Konkurrenz der geraubten eigenen Betriebe auftreten sollten. Erfahrene deutsche Handelsjuristen bezeichnen diese Möglichkeit als außerordentlich kompliziert und gefährlich, weil bei den verschiedenen Auffassungen ausländischer Gerichte auf diese Weise tatsächlich deutsche Vertriebenen-Exporteure ihren alten Firmennamen verändern und damit eine Schädigung ihres Exportgeschäftes hinnehmen müßten.

### Vertriebenenministerium errichtet Jugendreferat

Wie aus dem Bundesvertriebenenministerium verlautet, ist beabsichtigt, in Kürze ein besonderes Jugendreferat im Ministerium zu errichten. Die Leitung dieses Referates soll Oberreg.-Rat Kutzner übernehmen.

Herausgeber Verlag und Vertrieb: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Chefredakteur: Martin Kakies. Verantwortlich für den politischen Teil: Eitel Kaper. Sendungen für die Schriftleitung: Hamburg 24, Wallstraße 29, Telefon 24 28 51/52. Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung; für die Rücksendung wird Rückporto erbeten.

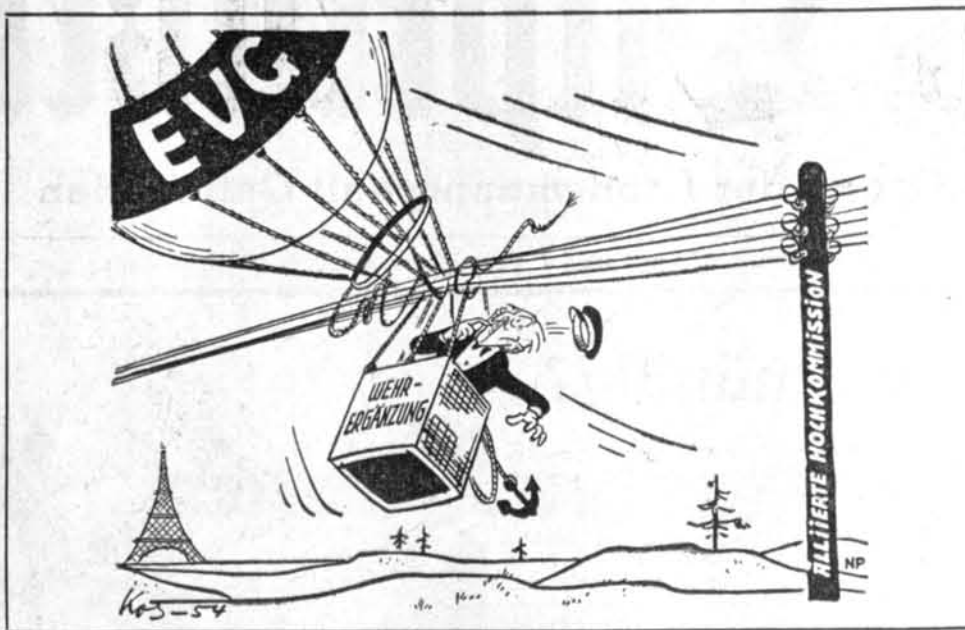
Sendungen für die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. sind zu richten nach Hamburg 24, Wallstraße 29, Telefon 24 28 51/52. Postscheckkonto L O e. V. Hamburg 7557.

„Das Ostpreußenblatt“ erscheint wöchentlich. Bezugspreis monatlich 91 Pf und 9 Pf Zustellgebühr. Bestellungen nimmt jede Postanstalt entgegen. Wo das nicht möglich, Bestellungen an den Vertrieb „Das Ostpreußenblatt“ (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29. Postscheckkonto: „Das Ostpreußenblatt“, Hamburg 8426.

Druck: Rautenberg & Möckel, (23) Leer/Ostfriesland, Nordstraße 29/31, Ruf Leer 3041. Anzeigenannahme und Verwaltung: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Anzeigenabteilung Hamburg 24, Wallstraße 29. Tel. 24 28 51/52. Postscheckkonto Hamburg 907 00.

Auflage über 115 000.

Zur Zeit ist Preisliste 6 gültig.



### Schwieriger Start für Europa

Er läßt sich so leicht nicht aus dem Sattel werfen, unser Kanzler. Sogar der Esel auf der griechischen Insel Santorin spürte es bald, daß er einen Mann trug, der die Zügel fest in der Hand hält. Schwieriger wird die Sache allerdings, wenn der in Deutschland prall gefüllte Europa-Ballon auf die Reise geht und ihn die „Kommissarische Starkstromleitung“ der drei Oberkommissare in Bad Godesberg behindert. Wird er auch beim Pariser Eifelturm klarkommen?

## 23000 spendeten 55000 DM

### Der Vertretertag unserer Landsmannschaft in Hamburg

Am 27. und 28. März fand in Hamburg der Vertretertag der Landsmannschaft Ostpreußen statt. Wenn auch Fragen organisatorischer und wirtschaftlicher Art einen breiten Raum einnahmen, — die Tagesordnung war sehr umfangreich —, so standen im Mittelpunkt der Tagung wie immer die Fragen, die mit unserer Arbeit für die Wiedergewinnung der Heimat zusammenhängen und die unter dem Begriff Heimatpolitik zusammengefaßt werden. Es wurden die großen Gesichtspunkte dargelegt, aber ebenso ging man dabei in die mannigfachen Einzelheiten, wofür als Beispiel die Tatsache dienen mag, daß der Vertretertag einstimmig gegen die beabsichtigte Wiederwahl des Intendanten des Süddeutschen Rundfunks in Telegrammen an den Rundfunkrat und an das Innenministerium Baden-Württemberg protestierte. Dies Telegramm hat den folgenden Wortlaut: „Bisheriger Intendant Süddeutscher Rundfunk Dr. Eberhard bekannte sich noch nach dem Kriege zu seiner 1940 in England erhobenen Forderung, deutsches Land Polen einzuverleiben und Bewohner zu vertreiben. Landsmannschaft Ostpreußen und alle Vertriebenen würden Wiederwahl als unerträgliche Herausforderung empfinden. Erheben scharfen Einspruch gegen Kandidatur und erwarten Ablehnung Eberhards, der sich gegen Selbstbestimmungsrecht und allgemeine Menschenrechte stellte.“

Immer wieder wurde von den Vertretern unserer Landsmannschaft betont, es sei die wichtigste Aufgabe, unermüdlich dafür zu arbeiten, daß unser Recht auf die Heimat niemals in Vergessenheit gerät, sondern in immer stärkerem Maße in das Bewußtsein des deutschen Volkes und der Weltöffentlichkeit dringt. Der Vertretertag war der Überzeugung, daß der Vorstand der Landsmannschaft alles in seinen Kräften Stehende getan hat, um diesen Anspruch auf unsere Heimat lebendig zu erhalten und zu verteidigen, und er zeigte das durch die Wiederwahl des Sprechers und seiner Stellvertreter und die fast geschlossene Wiederwahl der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Es wurden wiedergewählt Dr. Gille als Sprecher der Landsmannschaft, Strüvy als erster stellvertretender Sprecher, Eggert Otto als zweiter und Professor Dr. Müller als dritter stellvertretender Sprecher. Dem Geschäftsführenden Vorstand gehörten neben diesen vier genannten Herren weiterhin an Konsul Bieske, erster Kreisvertreter von Königsberg-Stadt, der zugleich Bundesratsmitglied ist. In den Vorstand wurden weiter wiedergewählt Jahn, Kreisvertreter von Memel-Stadt; Wagner, Kreisvertreter von Neidenburg; Parschau, Kreisvertreter von Heilsberg; Teichert, Kreisvertreter von Königsberg-Land; Grimoni, Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen, Dr. Matthee, Vorsitzender der Landsmannschaft Ostpreußen in Berlin. Neugewählt wurden von Eiern, Kreisvertreter von Pr.-Eylau und Naujoks, Kreisvertreter von Insterburg-Land. Die verschiedenen Ausschüsse blieben im wesentlichen in der alten Zusammensetzung bestehen.

Nachdem Konsul Bieske zur Gewinn- und Verlustrechnung und zu der Bilanz gesprochen hatte und Kreisvertreter Zeiß den Bericht der Rechnungs- und Prüfungskommission gegeben hatte, wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt.

Der Geschäftsbericht, den Geschäftsführer Guillaume gab, zeigte mit einer Fülle von Angaben und Zahlen, wie sehr auch im letzten Jahr die Aufgaben der Landsmannschaft gewachsen sind. Die Zahl von 34 500 Buchungen im Jahr 1953 gibt allein schon eine Vorstellung von dem Umfang des Geschäftsverkehrs. Für Porto wurden ausgegeben 1951 6225 DM, 1952 mehr als das Doppelte, nämlich 13 500 DM, und 1953 beinahe das Vierfache von 1951, 22 500 DM. Diese außerordentliche Steigerung ist vor allem durch den umfangreichen Schriftwechsel bei der Bruderhilfe zu erklären. Die Bruderhilfe nahm überhaupt in der Arbeit im Jahr 1953 den größten Umfang ein. Bis Anfang März dieses Jahres sind 13 314 Pakete nach Ostpreußen gesandt worden, und neben den Spenden, vor allem solchen, die von den Landsleuten kamen, hat auch die Landsmannschaft als Organisation aus eigener Kraft

und mit eigenen Mitteln viel zu dem großen Erfolg beigetragen. Infolge der Einführung neuer Zollsätze durch die polnische Regierung ist es fraglich geworden, ob die Bruderhilfe in der bisherigen Form weiterbestehen können. Es ist darüber im Ostpreußenblatt ausführlich berichtet worden, und sobald neue Tatsachen vorliegen, werden diese bekanntgegeben werden.

Auch die Arbeit unseres Suchdienstes ist weiterhin sehr erfolgreich; es werden noch immer zahlreiche Familienangehörige zusammengeführt. Die Bemühungen, eine Urerhebung der Heimatvertriebenen durchzuführen, sind gescheitert; trotz der guten Erfolge der Aktion Ostpreußen und der Seelenlisten im Rahmen der Dokumentation hat man bei den zuständigen Ministerien die Bedeutung der Urerhebung nicht erkannt.

Der erste stellvertretende Sprecher, Strüvy, gab einen aufschlußreichen Bericht über die Arbeit der Heimatauskunftstellen; er sprach den Kreisvertretern den Dank für ihre rege Mitarbeit aus.

Kreisvertreter Wagner war vom Vorstand beauftragt worden, bei der Gewinnung und Einrichtung der einzelnen Patenschaften Vermittlung zu helfen, und nun berichtete er über den sehr beachtlichen Erfolg seiner Tätigkeit und legte mit mancher humorigen Wendung dar, wie schwierig es sei, immer die richtigen Patenkinder und „Patenonkel“ zusammenzubringen und immer auch in der richtigen Form. Aber es seien schon eine ganze Reihe von Patenschaften vorhanden, die sich fruchtbar nicht nur dadurch auswirken, daß hier in der Bundesrepublik überhaupt engere Beziehungen zum deutschen Osten geschaffen werden, sondern auch in materieller Hilfe, sei es durch Zuschüsse und Beihilfen, durch die Unterhaltung einer Kartei oder durch Kinderversicherungen und Aufnahmen in Altersheimen. Eine ganze Reihe von Patenschaften seien jetzt von ihm abgeschlossen worden — sie wurden aufgezählt, aber darüber sollen die einzelnen Kreise berichten —, einige andere seien noch ungeklärt. Man müsse aber die neuen Patenschaften in den nächsten Wochen fest vereinbaren.

So wurden im Laufe der beiden Tage manche Fragen, die für unsere Landsmannschaft wichtig sind, eingehend beraten, es wurden mancherlei Beschlüsse gefaßt und es wurden zahlreiche Einzelheiten bekanntgegeben, aber vielleicht war nichts so eindrucksvoll und aufschlußreich wie die Mitteilung, daß auf den im Januar und Februar dieses Jahres im Ostpreußenblatt veröffentlichten Aufruf, man möge für unsere heute noch in Ostpreußen lebenden Landsleute etwas spenden, damit sie mit Paketen bedacht werden können, von 23 000 Einzelpersonen der Betrag von insgesamt 55 000 DM gespendet wurde. Das ist nicht nur ein außerordentlich materieller Erfolg, er zeigt zugleich — die 23 000 sind ja fast durchweg Ostpreußen —, daß unsere Landsmannschaft nicht irgendein leerer Begriff ist, sondern ein lebendiger Organismus. Und wenn es der Zweck des Vertretertages ist, alles zu tun, damit er weiter wächst und kräftiger wird, dann wurde er durch diese Zusammenkunft in Hamburg erreicht.

### 233 970 Vertriebene in der öffentlichen Fürsorge

Nach den neuesten Berichten des Statistischen Bundesamtes stieg die Zahl der Vertriebenen in der Zeit vom 1. April 1953 bis 1. Juli 1953 um 59 600 Personen auf 8 355 700. Bis zum 1. Oktober 1953 erhöhte sich diese Zahl um weitere 47 500 auf 8 403 200 Vertriebene. Die Arbeitslosigkeit der Vertriebenen bis zum Stichtag des 1. Oktober 1953 betrug 263 523 erwerbslose Ostdeutsche. Damit hat die Zahl der arbeitslosen Vertriebenen gegenüber dem 1. 1. 52 mit 502 738 Erwerbslosen um 239 215 Personen abgenommen. In der öffentlichen Fürsorge wurden insgesamt 233 970 Vertriebene unterstützt. Gemessen an der Gesamtzahl der Fürsorgeunterstützungsempfänger im Bundesgebiet von 967 337 Personen ergibt das einen Anteil der Vertriebenen von 24,2 %.

## Von Woche zu Woche

Bundeskanzler Dr. Adenauer unterrichtete die Fraktionsvorsitzenden der Koalitionsparteien über den Verlauf seines Gesprächs mit dem französischen Außenminister Bidault am 9. März. In Regierungskreisen wird angenommen, daß ein neues Treffen zwischen dem Bundeskanzler und Bidault bereits in der kommenden Woche stattfinden wird.

Frankreich verweigert die Zustimmung zur Wehrgesetz des Bonner Grundgesetzes, bis die sechs Zusatzprotokolle zum EVG-Vertrag von Bonn anerkannt worden sind. Paris gab entsprechende Weisung an den Hochkommissar François-Poncet.

130 000 Freiwillige haben sich bisher bei der Dienststelle Blank gemeldet. Für die ersten deutschen EVG-Einheiten werden nach dem Inkrafttreten des Vertrages etwa 150 000 Mann benötigt.

Den neuen Bundeshaushalt für das Rechnungsjahr 1954 will der Bundestag in der ersten Aprilhälfte erledigen. Die Beratungen im Haushaltsausschuß machen gute Fortschritte.

Die westlichen Besatzungsmächte wollen wegen gewisser Haftvereinfachungen für die Spandauer Gefangenen jetzt mit dem Sowjetoberkommissar Semjonow verhandeln.

Der Hausbrand wird vom 1. April an im Bundesgebiet um durchschnittlich 75 Pfennig je Zentner teurer. So hoch war bisher die Subventionierung, die auf Beschluß der Hohen Behörde der Montanunion jetzt weggelassen muß. Der Fortfall der Subventionierung wird allerdings dadurch etwas gemildert, daß bei den einzelnen Sorten unterschiedliche Preisnachlässe beschlossen wurden, die am gleichen Tage in Kraft treten und die im Durchschnitt 10 Pfennig je Zentner ausmachen.

Der Trinkmilchpreis in Norddeutschland soll in Kürze von 38 auf 40 Pf. je Liter heraufgesetzt werden.

Deutsche Bauern an der Hollandgrenze, denen man nach 1945 ihre Acker fortnahm, überschritten die Grenze und bestellten eine Reihe von Feldern. Als die alarmierte holländische Polizei herbeikam, waren die deutschen Bauern schon wieder nach Hause gegangen.

Der Stuttgarter Oberbürgermeister Dr. Klett muß zusammen mit anderen verurteilten Stadtbeamten die 400 000-DM-Strafe, zu der er wegen mangelnder Aufsicht bei der Sparkasse verurteilt wurde, selbst bezahlen. Klett hatte gefordert, die Stadt Stuttgart solle seine Strafe bezahlen!

Gegen die Einführung einer Fünftagewoche sprachen sich die deutschen Arbeitgeberverbände aus. Sie erklärten, daß bei einer weiteren Verkürzung der Arbeitszeit vor allem die Arbeitnehmer selbst betroffen werden.

Neue Feuerschichten sind im Ruhrbergbau erforderlich. In den letzten Tagen mußten eintägige Förderpausen auf etwa zehn Schichten durchgeführt werden.

Der hessische Kirchenpräsident Martin Niemöller betonte vor der Frankfurter Synode, daß die Evangelische Kirche an der christlichen Gemeinschaftsschule festhalte.

Die ägyptische Militärregierung hat amtlich bekanntgegeben, daß alle früheren Beschlüsse, nach denen Wahlen zu einer Verfassungsgebenden Versammlung abgehalten und der Revolutionsrat der Offiziere im Juli aufgelöst werden sollte, rückgängig gemacht worden sind. Der Oberbefehlshaber der ägyptischen Streitkräfte Generalmajor Hakim Amer, hat am Montag Panzer und Truppen in Kairo einrücken lassen und alle Demonstrationen verboten. Über ganz Ägypten verhängte er den Belagerungszustand.

Eine weitere Wasserstoffbombe haben die Vereinigten Staaten am 26. März auf den Marshall-Inseln im Pazifik zur Explosion gebracht. Das wurde am Montagabend von der USA-Atomenergiekommission bekanntgegeben. Es handelte sich um die zweite Explosion einer Versuchsreihe. Sie verlief erfolgreich. Die erste Explosion war am 1. März erfolgt.

## Heuss verkündet deutsch-alliierte Verträge

### Ratifizierungsgesetze unterzeichnet

Bundespräsident Heuss hat am Montag die Zustimmungsgesetze zum EVG- und Deutschlandvertrag unterzeichnet. Der Deutschlandvertrag soll das Besatzungsstatut ablösen und der Bundesrepublik innen- und außenpolitische Handlungsfreiheit geben. Das Abkommen über die Europäische Verteidigungsgemeinschaft soll die Aufstellung von 43 europäischen Divisionen unter Beteiligung von 500 000 deutschen Soldaten ermöglichen.

Mit der Hinterlegung der Ratifikationsurkunden zum Deutschlandvertrag und zum EVG-Vertrag schließt die Bundesrepublik als zweiter der an der Verteidigungsgemeinschaft beteiligten Staaten den Ratifikationsvorgang ab. Als erstes Land beendete ihn Holland. Belgien wird in Kürze folgen, da dort die parlamentarische Ratifizierung ebenfalls durchgeführt ist. Luxemburg beginnt mit der parlamentarischen Behandlung kommende Woche. Bei Frankreich und Italien hingegen sind die Dinge nach wie vor offen.

In der Bundesrepublik wurden noch am Montag sowohl die Verträge mit den Zusatzverträgen — Truppenvertrag, Finanzvertrag, Überleitungsvertrag, Berlin-Protokoll und Schiedsgerichtssatzungen — als auch die Zustimmungsgesetze im Bundesgesetzblatt veröffentlicht. Sie umfassen zusammen 380 Seiten. Der Abdruck erfolgte zum Teil dreisprachig in Deutsch, Englisch und Französisch.



# Streik im WORKUTA

von  
Josef Scholmer

„Hören Sie, wir machen eine Revolution“, redete der andere schnell und wirt, last wie im Fieber. „Sie glauben nicht, daß wir eine Revolution machen? Wir werden eine solche Revolution machen, daß alles in den Grundfesten erbebt...“

Dostojewski in „Die Dämonen“.

In den dreieinhalb Jahren, zwischen Juni 1950 und Dezember 1953, die ich als Gast der Sowjetunion verbrachte, habe ich die unwahrscheinlichsten Dinge erlebt. Daß ich aber im Vaterland der Werktätigen einen Streik erleben würde, einen richtiggehenden, ausgewachsenen Streik, durchgeführt von Tausenden von Menschen, einen Streik mit Streikparolen, Streikkomitees, Flugblättern und natürlich auch Streikbrechern, kurz: einen Streik mit

Majorin Trofimowitsch, in die Muskulatur meiner Hinterbacken und gab mir angesichts des für sie offenbar leidlich befriedigenden Befundes die mittlere Arbeitskategorie. Ich hatte mir die Begrüßung durch eine sowjetische Kollegin anders vorgestellt.

Einen Tag später stand ich in der Uliza Leningradskaia in Workuta, mit einer Hacke in der Hand und der Norm von 1 1/2 Kubikmeter Lehm pro Schicht.

Ich bin auf der Universität nicht an der Hacke ausgebildet worden, ebensowenig wie am Preßlufthammer, der langsam meine Handgelenke zu ruinieren begann. Ich bin herzkrank, ziemlich herzkrank sogar. Ich weiß das ebenso genau, wie die Trofimowitsch es nicht weiß, denn sie hat in ihrem Leben nie viel von Herzkrankheiten verstanden. In meinen Füßen ist so viel Wasser, daß ich im Ambulatorium nicht aus den Filzstiefeln herauskomme, als ich der Trofimowitsch meine Füße zeigen will.

„Nje nada, nicht nötig“, sagt sie. „Iditje na rabotu. Gehen Sie zur Arbeit.“

Mehr versteht sie nicht von der Medizin. Langsam dämmert es mir, daß ich mit meinem kranken Herzen hier krepieren werde, genau wie mein Untersuchungsrichter, Herr Pachanow, es mir in Berlin bei unserem letzten Gespräch prophezeit hat. Er fuhr damals mit seinem kurzen rechten Zeigefinger über die Nordküste des asiatischen Rußland, in einem großzügigen Bogen, der von Workuta ungefähr bis Sachalin reichte und sagte:

„Hier irgendwo werden Sie vernichtet werden!“

Es geht mir schlechter und schlechter, und ich sehe das Ende meiner Haftzeit sich schon lange vor Ablauf der mir zudiktierten fünf- und zwanzig Jahre abzeichnen. Es muß etwas geschehen. Ich gehe also kurz entschlossen zum Chirurgen und klage über Schmerzen in meinem linken Leistenbruch.

Leistenbrüche sind im Lager ganz außerordentlich wertvoll. Wenn ein Gefangener wirklich schlecht geht, wie mir augenblicklich, kann er sie operieren lassen. Nicht beide auf einmal — sofern er das Glück haben sollte, zwei zu besitzen — erst den einen mit vier Wochen Ruhe in der Krankenbaracke, dann nach Bedarf den zweiten.

Die Saison für Leistenbruch-Operationen sind die sehr kalten Monate Dezember, Januar, Februar. Die Trofimowitsch weiß natürlich warum, und sie hat die Leistenbruch-Operationen verboten. In meinem Fall aber sagt ihr der Chirurg, der dicke Lewtschenko, daß die Gefahr einer Einklemmung mit Lebensgefahr besteht und ich sofort operiert werden muß.

Am neunten Tag nach der Operation will die Trofimowitsch mich wieder zur Arbeit schicken. Doch Lewtschenko rettet mich:

„Es ist ein Befehl des Sanodjel (der zentralen Sanitätsabteilung von Workuta), daß die Patienten nach Leistenbruch-Operation vier Wochen liegen müssen.“ Den ganzen Dezember über liege ich bei Lewtschenko und habe Zeit, über meine Situation nachzudenken. Gelegentlich stehe ich früh am Fenster, wenn um 6 Uhr die Brigaden durch das Lager zur Arbeit ausrücken. Vor dem Fenster hängt ein Thermometer. Es zeigt abwechselnd 35, 40, 38, 42, 46 Grad Kälte. Oft herrscht Schneesturm. In diesen Wochen formt sich mein Berufsziel innerhalb des Lagers, ich beschleße, Suschiltschik zu werden.

Es ist nicht so einfach, Suschiltschik, d. h. Heizer für den Ofen des Trockenraumes in jeder Baracke, der Suschilka, zu werden. Nur Invaliden erhalten solche Stellen. Und es dauert ein halbes Jahr, bis ich Invalide werde. Bis dahin arbeite ich auf dem Holzplatz und darf mich mit Baumstämmen jeden Umfangs beschäftigen. Ich wäre auch nie Invalide geworden — das hätte meine liebenswürdige Kollegin Trofimowitsch mit Sicherheit verhindert —, wenn nicht bei der Halbjahreskommissionierung ein Major aus dem Sanodjel Vorsitzender der Kommission gewesen wäre. Ich hatte bei dieser Gelegenheit 210 mm Hg Blutdruck. Das ist schon ganz ordentlich, und ich darf heute offen bekennen, daß ich dieses Resultat künstlich erzeugt habe. Wozu habe ich schließlich sechs Jahre Medizin studiert? Der Major also invalidierte mich, und ich wurde Suschiltschik.

Ein Suschiltschik hat eine ruhige, angenehme Tätigkeit. Sein Leben ist einfach und besinnlich. Er hat weiter nichts zu tun, als darauf zu achten, daß sein Feuer im Ofen nicht ausgeht, — das ist alles. So sitze ich in meiner Ecke. Es ist warm. Draußen heult die Purga, der polare Schneesturm, dessen Heftigkeit alle Schneestürme in den Alaska-Filmen um ein Mehrfaches übertrifft. Ich lese Tolstois Novelle „Der Tod des Iwan Iljitsch“, die ich aus der Lagerbibliothek ergattert habe. Mein Freund Heinrich besucht mich. Wir brühen grusinischen Tee auf, von dem das 25-Gramm-Päckchen im Schleichhandel des Lagers vier Rubel kostet. (Er stammt aus dem Lazarett.)

## Schachtlager 6

Meine Baracke trägt die Nummer 59. Sie ist etwa dreißig Meter lang, sieben Meter breit und in ihrer Mitte 4,50 Meter hoch. Das Bausystem ist einfach: Eine Reihe dicker Pfähle wird in den Tundraboden eingerammt, Verbindungsplatten werden angenagelt, die innen und außen mit Brettern beschlagen werden. Der Zwischenraum wird mit Schlacke gefüllt. Ein-

# MB - Feinschnitt



## der helle von BRINKMANN

facher Lehmverputz. Im Winter wird der Außenwand eine halbmeterdicke Schneewand vorgebaut, die nur die kleinen Fenster frei läßt.

Der Bewohner gelangt durch eine erste Tür in einen Vorraum, etwa 2x2 Meter groß, durch eine zweite Tür in den Korridor, 7x1,20 Meter. Vorn links ein Waschraum, etwa 3x3 Meter. Hier steht ein Umiwalm, ein Waschbecken mit zwei Waschelegenheiten. Zwei Fässer mit kaltem, eins mit heißem Wasser. Im Korridor hinten links der Eingang zum Trockenraum, der Suschilka. Vom Korridor aus führt eine Tür in die Palata, den Schlaf- und Wohnraum der Baracke. An den Wänden zwei Etagen Holzpritschen, die mit Strohsecken belegt sind. Schlafplätze von etwa 80 Zentimeter Breite. Zwei Ofen geben ausreichende Wärme. Drei Tische mit Stühlen oder Hockern. Zwanzig kleine Schränkchen, in denen die achtzig Bewohner Zucker, Margarine und Marmelade aufbewahren. Die Wände sind gelblich getüncht, die Pritschen mit Karbolinöl gebeizt. Ein Lautsprecher überträgt Radio Moskau.

Das Personal der Baracke: ein Chef, ich als Tagesheizer, ein anderer als Nachtheizer und ein Gefangener für den Transport von Kohle und Wasser. Jeden zweiten Tag wird der Fußboden gescheuert. Einmal monatlich werden die Bretter der Pritschen zur Wanzenbekämpfung in heißem Wasser ausgekocht.

Soldier Baracken zählt unser Lager, das Schachtlager 6, ihrer 64, von denen etwa zwei Drittel Wohnbaracken sind. Das restliche Drittel setzt sich zusammen aus den Baracken der Sanitätsabteilung, Schneiderei und Schusterei, Lebensmitteldepot, Küche und Eßraum, Kommandantur, Arbeitsamt, Magazin, Karzer, dem sogenannten „Restaurant“, wo man für sein

eigenes Geld Borschtsch, Schtschi, Grießbrei mit Öl usw. essen kann, und dem „Club“, wo es hin und wieder „vaterländisch wertvolle“ Filme zu sehen gibt.

Jedes Lager ist umgeben mit einem etwa dreieinhalb Meter hohen Stacheldrahtzaun. Entlang der Innenseite des Zaunes zieht sich die etwa sechs Meter breite Sapretnaja Sona, die verbotene Zone; wer sie betritt, wird von den das Lager umringenden Postentürmen beschossen. Im Stacheldraht sind Selbstschüsse eingebaut. Die Türme sind durch Telefon miteinander verbunden, und eine elektrische Alarmanlage verbindet die Postentürme mit der Division. In Abständen von zehn bis fünfzehn Metern sind starke Scheinwerfer aufgestellt, die in der Dunkelheit Stacheldraht und Todeszone taghell erleuchten. Außerhalb des Lagers verlaufen parallel zum Stacheldraht lange Stahltrassen, die als Führungsdraht für Polizeihunde dienen. Wird Alarm gegeben, zum Beispiel bei einer Störung der elektrischen Beleuchtung, so ist das Lager schon nach wenigen Minuten von einem Spezialkommando eingekreist, das dauernd in Bereitschaft liegt.

Doch das Bewachungssystem des Lagers wäre gut zu durchbrechen, unter dem Schutz der polaren Nebel, die häufig mit unvermuteter Heftigkeit hereinbrechen, oder in den dichten Schneestürmen. Unüberwindlich aber bleibt die Tundra. Ihre niedrige Vegetation bietet weder Versteck noch Unterschlupf. In getarnten Unterständen hocken Posten und suchen mit Ferngläsern das wellige Gelände ab. Täglich kreisen über diesem Gebiet in wenigen hundert Metern Höhe die charakteristischen, langsam fliegenden Doppeldecker, von den Landsknechten der letzten Kriege „Nähmaschinen“ benannt, die

Das einzige greifbare Ergebnis der Berliner Viermächtekonferenz ist die Entlassung von rund 15 000 deutschen Zivilpersonen und ehemaligen Wehrmachtsangehörigen, die in russischen Lagern oder sowjetischen Zuchthäusern zur Abbüßung hoher Freiheitsstrafen zurückgehalten worden waren. Ihr Auftauchen in der Heimat sollte bei der deutschen Öffentlichkeit „Gut Wetter“ für die Sowjets machen. Als Molotow im Februar in Berlin seine Koffer packte, konnte er diese Menschen nicht wieder mitnehmen. Sie sind sich selbst und ihren Familien zurückgeschenkt, sie können ihre Freiheit genießen, soweit die Marter ihrer Gefangenschaft sie nicht körperlich oder seelisch zerrieben hat.

Was sie erzählen — ihren Verwandten, Freunden oder Nachbarn, und durch die Berichte der Zeitungen und Zeitschriften der ganzen Öffentlichkeit —, wiegt sicherlich nicht wenig von der „besänftigenden“ Wirkung ihrer Entlassung wieder auf. Von vielem wußte man schon. Manches — der Hunger vor allem — ist in den Kriegsgefangenenlagern der unmittelbaren Nachkriegszeit noch schlimmer gewesen. Anderes dagegen ist vollkommen neu, wie z. B. die Nachricht, die eine 1946 in Dresden verhaftete und nach der Arktis verschleppte Journalistin mitbrachte und in zwei Artikeln im Londoner „Observer“ und in der „Neuen Zürcher Zeitung“ veröffentlichte: daß in einem der großen Lager jenseits des Polarkreises im vergangenen Sommer ein riesiger, über 12 000 Menschen umfassender, fast vierzehn Tage dauernder Streik stattgefunden habe, ein russisches Gegenstück zum 17. Juni 1953 in der sowjetischen Besatzungszone Deutschlands.

Der Bericht im „Observer“ beruht auf Mitteilungen, die seine Autorin, Brigitte Gerland, bis zu ihrem eigenen Abtransport während der Streiktage in ihrem — am Streik unbeteiligten — Frauenlager einsammeln konnte. Der in Berlin erscheinende „Der Monat“, eine internationale Zeitschrift für Politik und geistiges Leben, bringt jetzt einen Erlebnisbericht, der aus einem der mitstreikenden Schachtlager stammt und von einem Manne geschrieben wurde, der den Schauplatz dieser Ereignisse erst im Dezember 1953 verlassen hat, als man unter den Zwangsarbeitern durch Ausscheiden der unglaubwürdigen Gerüchte und sorgfältige Einordnung aller bekanntgewordenen Tatsachen in der Lage war, sich ein einigermaßen vollständiges Bild von diesen erstaunlichen Vorfällen zu machen. Wir bringen mit freundlicher Genehmigung des „Monats“ diesen Bericht im Wortlaut.

Der deutsche Arzt Dr. Josef Scholmer, einer der Augenzeugen des Sklavenstreiks von Workuta

JOSEF SCHOLMER studierte in Bonn und Basel Medizin und war von 1940 bis 1944 am Institut für Röntgenologie und Radiologie der Universität Leipzig tätig. Die Tatsache, daß er seit Januar 1939 fast unaufhörlich mit illegalen Widerstandsgruppen in Verbindung stand, führte 1944 zu seiner Verhaftung durch die Gestapo. Dieselbe Tatsache bewirkte, daß er nach 1945 aus seiner fachlichen Arbeit heraus zu einer administrativen Tätigkeit im Rahmen der „Zentralverwaltung für das Gesundheitswesen der Sowjetischen Besatzungszone“ herangeholt wurde. Aus solcher Nähe beobachtet, konnten die Maßnahmen der sowjetischen Behörden nicht verfehlen, die Begriffswelt eines Idealisten erheblich zu erschüttern und eine politische Wandlung vorzubereiten. Nach der Verhaftung seines unmittelbaren Vorgesetzten, des Präsidenten der Gesundheitsverwaltung, Paul Konitzer, erwartete Scholmer mit einem gewissen Fatalismus die seinige, die im April 1949 erfolgte. Er wurde als „Spion“ durch Fernurteil zu 25 Jahren Jahren Zwangsarbeit verurteilt und im Juli 1950 nach Workuta transportiert. Als in diesem Winter die Amnestie für ihn kam und er nach sechswöchiger Reise in Fürstentum entlassen wurde, bestieg er die S-Bahn und fuhr nach Westberlin. Er schrieb an einem Buch „Workuta“, das in diesem Herbst im Verlag Weidenfeld & Nicolson, London, erscheinen wird.

allem Drum und Dran, das hätte ich mir in meiner kühnsten Phantasie nicht träumen lassen.

Diesen Streik sah ich nicht in Moskau und nicht in Leningrad, nicht bei der Stahlindustrie des Donez und Don, nicht in den Kraftwerken von Dnepropetrowsk, sondern bei den Armen, bei den erbärmlichsten, vollkommen entrechteten Arbeitssklaven der sogenannten Korrektilager in der Arktis.

Ich fuhr unfreiwillig in die Sowjetunion. Mein Reisebüro hieß nicht Intourist, sondern MGB — Ministerstwo Gosudarstwenoj Besopasnosti, Ministerium für Staatssicherheit, für diejenigen, denen der Begriff Intourist geläufiger ist. Es ist konkurrenzlos billig; ich bin viele tausend Kilometer gefahren, ohne eine Kopeke zu bezahlen. Wer die Sowjetunion kennenlernen will, wie sie wirklich ist, sollte seine Reise durch das MGB und nicht durch die Intourist arrangieren lassen, die ihre Gäste immer nur dieselbe langweilige Route Leningrad—Moskau—Stalingrad und nach der Krim führt.

Als ich in Workuta, am 68. Breitengrad, eintraf, hatte ich noch einige mitteleuropäische Illusionen.

Ich bin Arzt, dachte ich, da werden sie mich wohl als Arzt arbeiten lassen.

Ich sollte mich getäuscht haben. Bei der ersten Kommissionierung kniff mich der weibliche Chef der Sanitätsabteilung, die Arzt-



systematisch Planquadrat um Planquadrat nach Verdächtigen absuchen.

Die einzigen Bewohner der Tundra, die Komis, ein den Samojeden verwandter Stamm, erhalten für jeden Flüchtling, den sie der Miliz in die Hände spielen, eine Kopfprämie, die ein Vielfaches ihres Jahreseinkommens beträgt.

Trotz allem werden jedes Jahr regelmäßig Fluchtversuche unternommen, und ebenso regelmäßig werden die Flüchtlinge in das Lager zurückgebracht, aus dem sie entflohen sind. Dort wird ihr Fluchtweg dann rekonstruiert. Früher wurden die Flüchtlinge regelmäßig erschossen und lagen zur allgemeinen Abschreckung einige Tage am Tor des Lagers. Heute werden sie nur halbtot geschlagen.

Von allen Gefangenen, die zu meiner Zeit geflohen sind, ist nur ein Finne nicht in unser Lager zurückgebracht worden. Aber auch von ihm weiß niemand sicher, ob er in die Heimat entkommen ist.

In unserem Lager leben die Angehörigen von 37 Nationen. Ungefähr die Hälfte der Lagerbelegschaft setzt sich aus Ukrainern zusammen, die Mehrzahl von ihnen stammt aus der ehemals polnischen, vor 1918 österreichischen Westukraine. Es folgen die Litauer mit etwa 20 Prozent der Belegschaft, hinter ihnen Letten, Esten, Russen, Deutsche und Juden. Dann folgen Kaukasier, Polen, Ungarn, Rumänen, die zentralasiatischen Völker, Chinesen, Koreaner und Japaner. Ein amerikanischer Staatsbürger, im Alter von drei Jahren in die Staaten eingewandert, mit 45 Jahren als Kommunist, dem die Luft Amerikas nicht freiheitlich genug war, nach Rußland zurückgekehrt und bald danach wegen „Propaganda für den Kapitalismus“ zu zehn Jahren verurteilt.

Die Deutschen sind durch eine etwa 120 Mann starke Gruppe repräsentiert. Der Jüngste von ihnen ist 17 und der Älteste 78 Jahre alt. Politisch sind alle Schattierungen vertreten: Exkommunisten wie Franz Gribowski, ehemaliges Mitglied des Zentralkomitees der KPD; Sozialdemokraten wie Hoch, der stellvertretende Chef der Volkspolizei von Sachsen; auf dem rechten Flügel der Chef der Abteilung England—Amerika im Reichsluftfahrtministerium, Herr von Dewitz; Nationalsozialisten, die bis 1950 in Buchenwald interniert waren und dann, nach ihrer Verurteilung zu 25 Jahren Strafgefangen, nach Warkuta transportiert wurden; zwei zu lebenslänglicher Haft verurteilte SS-Leute aus dem Pankower Prozeß gegen die Wachmannschaften des KZ Sachsenhausen.

Für die Deutschen ist das Leben im Lager schwierig. Sie haben keine materielle Unterstützung und es fehlt ihnen der moralisch unendlich wichtige Faktor der Postverbindung; für ihre Angehörigen sind sie praktisch tot.

Ihre physische Konstitution ist schwächer als die der meisten anderen Nationen. Sie sind der schweren körperlichen Arbeit oft nicht gewachsen. Obendrein ist der Kurs der Lagerleitung antideutsch: sie sind und bleiben die „Faschisten“!

#### Die Lagerstadt Warkuta

Als Zar Nikolaus I. (1825—1855) von seinen Rätegebern vorgeschlagen wurde, die Gegend um die Flüsse Petschora und Warkuta zum Verbannungsgebiet zu erklären, ließ er sich einen Bericht über die dortigen Lebensbedingungen geben und entschied dann: „Es kann keinem Menschen zugemutet werden, dort zu leben.“

Inzwischen haben wir keinen Zaren mehr, sondern ein Politbüro. Und die Region von Warkuta hat als Verbannungszone einen zusätzlichen Reiz gewonnen: dieser äußerste Zipfel der Autonomen Sozialistischen Sowjetrepublik der Komi birgt Kohlenvorkommen von einigen Milliarden Tonnen, die in dem unwirtlichen Klima am 68. Breitengrad nur von Zwangsarbeitern ausgebeutet werden können. So entstand die Stadt Warkuta, rings umgeben von den Anlagen der Bergwerke, Wohnsitz für ein paar tausend Beamte, Techniker und Geheimpolizisten, und einigen zehntausend „freien Bergarbeitern“, d. h. Zwangsangesiedelten und freigelassenen Deportierten.

Es gibt vielleicht dreißig Schächte; ihre laufende Nummerierung reicht bis 40, aber dazwischen liegen solche, die nicht über die Projektierung hinausgekommen sind. Und neben jedem Schacht liegt das Barackenlager für die Bergleute und die übrigen Sklavenarbeiter; rund dreißig solcher Lager gibt es, durchschnittlich sind sie mit 3500 Mann belegt.

Die Schächte Warkutas unterstehen dem Ministerium für Kohlenindustrie. Zu jedem Schacht gehört immer ein Lager, das dem MGB untersteht. Es gibt übrigens zwei Gruppen von Lagern: die einen sind ausschließlich für politische Häftlinge, sie heißen Regimelager. Von den Lagern Warkutas sind dreizehn solche Regimelager, die innerhalb des MGB wieder einem besonderen Chef, dem General Derewianko, unterstehen. Die übrigen Lager des Rayons heißen Warkuta-Lager und sind belegt mit leichteren politischen Fällen; in ihnen ist die Disziplin nicht so streng, es gibt z. B. bei guter Führung einen Propusk für den Stadterurlaub. Der Schacht mietet vom Lager die Gefangenen als Arbeitskräfte und zahlt je nach der geleisteten Arbeit pro Monat und Kopf an das Lager eine bestimmte Summe; für einen tüchtigen Schachtarbeiter beträgt diese Summe etwa 1200 Rubel.

(Fortsetzung folgt)

#### Mehr Russisch-Unterricht

Weiteste Verbreitung der russischen Sprache in der deutschen Sowjetzone und sorgfältigste Ausbildung der Russisch-Lehrer befiehlt die neue, vor wenigen Tagen veröffentlichte Verordnung der Pankower Regierung über die Neuordnung des sowjetzonalen Schulwesens. Lehrkräfte, die für den russischen Sprachunterricht vorgesehen sind, müssen künftig vor ihrem Einsatz eine gründliche politische Schulung durchmachen und unterstehen ständiger Kontrolle durch ein neues, noch zu bildendes Amt des Pankower Volksbildungsministeriums.

## Wir haben alles getan!

### Weltpolitisches Geschehen — kurz beleuchtet

Der Bundeskanzler, der am letzten Wochenende von einer dreiwöchigen, gewiß überaus strapaziösen Reise nach Paris, Griechenland, der Türkei und Italien wieder in Deutschland eintraf, landete bei Köln sozusagen mit einer neuen Flugkarte in der Hand. Schon während der politischen und wirtschaftlichen Besprechungen auf dem Balkan und in Kleinasien wurde nämlich ein neues Gespräch mit der französischen Regierung vereinbart. Man sollte auch in der hohen Politik die Menschlichkeit niemals übersehen, und der Hinweis scheint durchaus angebracht, daß die Anstrengungen, die in diesen Wochen dem Chef der deutschen Bundesregierung aufgebürdet werden, selbst einen Mann in jüngeren Jahren fast über Gebühr in Anspruch nehmen müßten. Dr. Konrad Adenauer ist nun aber 78 Jahre alt, und er ist Kanzler und Außenminister in einer Person. Kein Wunder, daß man sich in Bonn immer wieder Gedanken darüber macht, wie und wann hier eine zweckmäßige Entlastung erfolgen kann.

Wenn der Präsentant Deutschlands den französischen Ministern diesmal gegenübertritt, dann muß sehr nachdrücklich darauf hingewiesen werden, daß die Bundesrepublik nach der Annahme der Unterzeichnung aller entsprechenden Abmachungen und Gesetze nun wirklich alles getan hat, um ein unverzügliches Inkrafttreten der Europäischen Verteidigungsgemeinschaft und eine Verwirklichung einer friedlichen Vereinigung der freien europäischen Völker zu ermöglichen. Der amerikanische Oberkommissar in der Bundesrepublik hat das sehr eindeutig und klar unterstrichen und gleichzeitig betont, daß einer Wiederherstellung der echten deutschen Souveränität auch bei einer französischen Ablehnung kein Argument mehr entgegengestellt werden kann. Es hieß nun aber, die wahre Meinung des deutschen Volkes völlig verkennen, würde man sich in Paris der Hoffnung hingeben, man könnte dieser Nation unbedenklich immer weitere Zugeständnisse über die Grenze des Tragbaren hinaus abmarkieren, und mit einer Gesinnung, die mehr an 1914 als an 1954 erinnert, die echte Europagemeinschaft weiter verschleppen oder sabotieren. Man darf doch wohl annehmen, daß der Bundeskanzler, der lange genug Großzügigkeit und Geduld bewiesen hat, dies notfalls sehr deutlich in Paris zum Ausdruck bringen wird.

Der Machtkampf in und um Ägypten hat sich in den letzten Tagen wieder erheblich verschärft. Es muß nach allem, was man

in der abgelaufenen Woche erlebte, sehr zweifelhaft erscheinen, ob zwischen dem Staatspräsidenten Nagib und den zivilen Politikern auf der einen Seite und dem Revolutionsrat und den Offizieren auf der anderen Seite überhaupt noch ein Ausgleich zu finden ist. Nagib, der nach einigen Tagen Stubenarrest zunächst wieder als Präsident mit stark beschränkten Vollmachten amtierte, eroberte sich kurz darauf auch das Amt des Regierungschefs wieder zurück. Völlig überraschend teilte er dann mit, die Revolution sei zu Ende, und man wolle eine neue Nationalversammlung wählen, die auch das künftige Staatsoberhaupt zu bestimmen habe. Es darf als ziemlich sicher gelten, daß Nagib bereits vorher engere Fühlung mit den Politikern der bis dahin verbotenen, einst führenden Nationalen Wafd-Partei aufgenommen hat. Die Offiziere unter den obersten und stellvertretenden Ministerpräsidenten Nasser setzten dem General schärfsten Widerstand entgegen. Von Stunde zu Stunde können sich neue Situationen ergeben, und man fürchtet auch den Ausbruch von Unruhen. Recht beachtlich dürfte dabei die Tatsache sein, daß sich unter anderem auch die ägyptischen Gewerkschaften für die Beibehaltung einer Militärdiktatur ausgesprochen haben. Gegen die zeitweise auch unter Exkönig Faruk tätigen Wafd-Politiker werden viele Vorwürfe erhoben, wobei man auf die Korruptionsaffären des einstigen Königshofes verweist.

Mit unsagbarer Erbitterung werden in Indochina die Kämpfe um die entscheidend wichtige Festung Dien Bien Phu fortgeführt. Die Verluste auf beiden Seiten sind außerordentlich groß. Auch die ausländische Presse muß zugeben, daß die Festung ohne die tapfere Leistung der überwiegend aus deutschen Fremdenlegionären bestehenden Besatzung vermutlich schon längst gefallen wäre. Die Franzosen feiern ihren Kommandanten Castries, von dem auch Präsident Eisenhower gesagt hat, er würde ihn längst zum General befördert haben. Von den schweren Opfern der in die Fremdenlegion gelockten jungen Deutschen spricht man in der französischen Hauptstadt nicht. Man übergeht auch gerne die Tatsache, daß der Indochina-Feldzug vermutlich niemals so bedrohliche Ausmaße angenommen hätte, wenn Frankreich zur rechten Stunde Reformen seiner starrsinnigen Kolonialpolitik durchgeführt hätte. Die finanziellen Hauptlasten dieses „schmutzigen Krieges“ müssen zwangsläufig vom amerikanischen Volk getragen werden...

Chronist

## Mit Vorbehalten und Klauseln

Kp. Der Französische Oberkommissar in Bad Godesberg, François-Poncet, ist zur Zeit Vorsitzender in dem Kollegium der drei alliierten Oberkommissare. So trägt denn auch die alliierte Erklärung zum Wehrhoheitsgesetz, die der Bundesregierung übergeben wurde, seine Unterschrift. Kurz bevor diese Stellungnahme der Besatzungsmächte, die etwa eine Schreibmaschinenseite umfaßt, übergeben wurde, war der endgültige Bescheid der Pariser Regierung bei François-Poncet eingetroffen.

Selbst erfahrene Diplomaten und Staatsrechtler bezeichneten nach der Lektüre dieses Schriftstücks die alliierte Erklärung als „sehr verklausuliert“, und sehr bald war man sich in Bonn darüber einig, daß die Zustimmung der drei Hochkommissare durch Vorbehalte stark eingeschränkt wird. Der Artikel, der die Einführung der Wehrpflicht ermöglicht, kann nach der Meinung der Kommissare erst wirksam werden, wenn der europäische Verteidigungsvertrag von allen Mitgliedstaaten ratifiziert worden ist. Die alliierte Kommission betont ausdrücklich, sie werde Maßnahmen nicht genehmigen, die durch die deutsche Gesetzgebung oder Verwaltung auf dem Gebiet der Verteidigung getroffen würden, so lange der Pariser Vertrag vom 27. Mai 1952 nicht in Kraft getreten sei. Die Ergänzung des Artikels 73/1 des Grundgesetzes könne erst gleichzeitig mit den Verträgen von Bonn und Paris in Kraft treten.

Da der Kanzler im Augenblick der Übergabe dieser Erklärung nicht in Bonn weilte, wurde

die Vizekanzler Blücher überreicht, der in einer sehr knappen Erklärung den Standpunkt vertrat, das Schreiben der Oberkommissare schließe ein Zwischenspiel ab, das dem ganzen deutschen Volk schmerzhaft seine immer noch nicht wieder erlangte Souveränität in Erinnerung gebracht habe. In Bonner politischen Kreisen hatte schon vorher die Pariser Forderung nach Anerkennung der Zusatzprotokolle zum Europavertrag einiges Befremden hervorgerufen, da nach der Meinung der Bundesregierung diese Forderung überflüssig war. Die Annahme der Zusatzprotokolle war nämlich bereits vor einem Jahr auf der Ministerkonferenz in Rom beschlossen worden, und das deutsche Auswärtige Amt hatte sich bereit erklärt, die Protokolle, die im einzelnen den EVG-Vertrag interpretieren sollen, zu unterzeichnen. Bonn mußte Frankreich daran erinnern, daß sogar im Wehrhoheitsgesetz bereits ausdrücklich auf diese Zusatz- und Nebenabkommen eingegangen wird, womit sie ja praktisch bereits in das Grundgesetz aufgenommen sind.

Es scheint wohl festzustehen, daß es bei dem erneuten Pochen auf die alten Besatzungsrechte mindestens den Amerikanern nicht ganz wohl gewesen ist. Daß die immer neuen französischen Verzögerungen, Einsprüche und Forderungen kein günstiges Klima für das Anliegen Europas und der freien Welt schaffen, wird man im Westen nicht übersehen können. Reine Freude darüber herrscht offensichtlich nur im Lager der Europa-Feinde und vor allem im Kreml selbst.

## Souveränität auch ohne Europa-Armee

### Conant über die Koppelung der Verträge

Der amerikanische Oberkommissar James D. Conant hat in einer bedeutsamen Rede im Frankfurter Presseklub erklärt, daß die Bundesrepublik in der nahen Zukunft ihre Souveränität erhalten würde, auch wenn es nicht zur Ratifikation des Vertrages über die Europäische Verteidigungsgemeinschaft komme.

Conant, der vor der Vereinigung amerikanischer Rechtsanwälte in Europa sprach, sagte wörtlich: „Die Besatzungsmächte stimmen darin überein, daß die Bundesrepublik ein souveräner Staat werden soll. Ich glaube, daß dies durch die Ratifikation der ausstehenden Verträge erzielt werden wird. Wenn aber aus irgend einem Grunde dies in der nahen Zukunft nicht geschehen sollte, so bin ich sicher, daß die drei Besatzungsmächte erkennen werden, daß es im besten Interesse aller Beteiligten ist, ein Äquivalent des Bonner Generalvertrages in Kraft zu setzen. Mit anderen Wor-

ten, die Periode der Besatzung nähert sich ihrem Ende.“

Conant wies darauf hin, daß die Parlamente von Holland, Belgien und der Bundesrepublik den Vertrag über die Europa-Armee bereits ratifiziert hätten: „Ich kann es mir nicht denken, daß Frankreich sich diesem Vorgehen nicht anschließt, denn es gibt keine zufriedenstellende Alternative.“

Die Absicht der Westmächte, der Bundesrepublik die Souveränität zu übertragen, sei schon vor zwei Jahren in Gestalt der deutsch-alliierten Verträge verkörpert worden. Conant wies in diesem Zusammenhang darauf hin, daß die Sowjetunion der Regierung der Sowjetzone die Souveränität zugesprochen habe, was dieser Begriff auch immer in einem von sowjetischen Streitkräften beherrschten Gebiet bedeuten möge.

## Wer kann sein Kreuz tragen?

„Und er trug sein Kreuz.“  
Johannesevangelium 19, 17.

Wozu noch diese Frage: wer kann sein Kreuz tragen? Muß nicht jeder sein Flüchtlingsdasein, seine Not, seine Krankheit oder Arbeitslosigkeit tragen, ob er will oder nicht?

Und doch hat es einen guten Sinn zu fragen: wer kann sein Kreuz, seine Not ertragen, ohne den andern darum zu beneiden, daß es ihm besser geht? Der heimatvertriebene Bauer wird wissen, wie schwer es ist, noch immer keine eigne Scholle unter den Füßen zu haben und doch nicht dem zu grollen, der ihm bis heute kein Stück Land abgetreten hat. Eine Mutter wird wissen, wie schwer es ihr fällt, ihr eignes Kind auf der Flucht erlirien oder verhungern gesehen zu haben, ohne helfen zu können, und doch nicht die andere Mutter zu beneiden, die ihr Kind durchgebracht hat. Das ist so schwer beim Kreuztragen, daß diejenigen, die es tragen müssen, dazu versucht sind, es denen zu wünschen, die scheinbar vom Kreuztragen verschont sind. Aus dem alten Kreuz entsteht ein neues, scheinbar ein Kreislauf ohne Ende. Wer kann diesen Kreislauf unterbrechen? Wer kann sein Kreuz tragen?

Wir lesen in der Passionsgeschichte, im Johannesevangelium Kap. 19, Vers 17: „er trug sein Kreuz.“ Damit ist nicht nur das Holzkreuz auf dem Rücken Jesu gemeint, auch nicht nur ein Leiden, wie wir es allgemein erdulden müssen. Sondern das Kreuz Jesu heißt, daß er aus jeder menschlichen Gemeinschaft ausgestoßen ist, von allen verachtet wird und sich in völliger Einsamkeit befindet, so wie es keiner von uns, auch nicht der Einsamste, zu ertragen hat. Und dennoch trug er sein Kreuz, wurde ausgestoßen, ohne wieder andere auszustoßen, wurde verflucht, ohne wieder andere zu verfluchen. Statt dessen betete er: „Vater, vergib ihnen, denn sie wissen nicht, was sie tun.“ So hat er den eisernen Ring zwischen Gekreuzigten und Kreuzigen mit seiner duldenden und betenden Liebe zerbrochen. Er hat das getan, um einen andern Ring zu schmieden, den Ring zwischen Geliebten und Lieben, zwischen Verstandenen und Verstandenen, zwischen Getragenen und Tragen.

Darum, weil es uns mit unserm Neiden und Grollen in Vergebung trägt, können wir als Heimatvertriebene unser Kreuz tragen, ohne heimlich mit denen zu hadern, denen es besser geht. Weil er unsre Gottverlassenheit bis in unsre letzte Stunde trägt, können wir als Einsame und Verlassene in Altersheimen und Dachstuben unser Kreuz tragen, ohne in Bitterkeit derer zu gedenken, die ihr Alter im Kreise von Kindern und Enkeln verleben können. Jesus trägt uns alle als sein Kreuz in Geduld; darum können wir in Geduld unser Kreuz tragen, als Verlebene die Einheimischen, als Alte die Jungen, als Arme die Reichen, als Fromme die Unfrommen, als Verachtete die Verachtenden. So wird Friede sein! Ein alter und gelähmter Mann soll durch die russischen Linien auf seinem Krankenwagen gefahren sein. Auf seinen Knien trug er ein Kruzifix. Er wollte damit sagen: was mir auch leiblich zustoßt, ich siehe im Schutze meines für mich gekreuzigten Heilandes! Ob wir leiblich davonkommen oder nicht, gewiß ist, daß wir als Kreuzträger siegen und singen werden: „Erscheine mir zum Schilde, zum Trost in meinem Tod!“

Herbert Degenhardt, Pfarrer in Wenden, Kreis Rastenburg, jetzt Neumünster-Holstein.

## Sowjetwahl-Ergebnisse zu gut!

Die größte holländische Zeitung „Het Vrije Volk“ stellt in einem Artikel überzeugend fest, daß bei der letzten sogenannten „Wahl“ der Sowjetunion die roten Wahlmanager zu gut gearbeitet haben. Moskau behauptet bekanntlich, 99,98 Prozent aller im Winter eingeschriebenen Wähler hätten mit Ja gestimmt, nur je zwei Wähler von zehntausend seien nicht zur Wahlurne gekommen. Nun gibt es kein Volk der Erde, in dem nicht in der Zeit zwischen der Zeit der Aufstellung der Wahllisten und dem Wahlgang viele tausend Menschen sterben. Bei den zweihundert Millionen der Sowjetunion müßte es sich hier schon um Hunderttausende handeln. Dabei sind die bettlägerigen Kranken noch gar nicht mitgerechnet. Wenn also Moskaus Behauptung zutreffend wäre, so hätte sich hier das Weltwunder ereignet, daß über hundert Prozent gestimmt hätten. Ironisch fragt das holländische Blatt, ob man hier nun von einem märchenhaft „übergesunden“ Volk oder nicht vielmehr von einer recht ungesunden Regierung sprechen solle.

## Eberhard bleibt Intendant

Der Rundfunkrat des Süddeutschen Rundfunks in Stuttgart hat den bisherigen Intendanten Dr. Eberhard für die Dauer von vier Jahren wiedergewählt. Von den 33 Mitgliedern des Rundfunkrates gaben in geheimer Wahl 18 ihre Stimme für Eberhard ab, während sich 13 für den Mitgründer und langjährigen Intendanten des früheren Stuttgarter Senders, Dr. Bofinger, entschieden. Drei Mitglieder des Rundfunkrates enthielten sich der Stimme. Eberhard ist seinerzeit auch im Zusammenhang mit der Propaganda für eine Abtretung der deutschen Ostgebiete viel genannt worden. (Wir verweisen auf die Entschliebung, die der Vertretertag unserer Landsmannschaft zum Fall Eberhard gefaßt hat.)



# Höhere Steuern als bisher!

Das wird das Ergebnis der „Steuerreform“ für viele Vertriebene sein

Die Entwürfe für die vom Bundesfinanzministerium vorgeschlagene Steuervorlage sind jetzt den Mitgliedern der zuständigen Ausschüsse des Bundestages und Bundesrates zugeleitet worden.

Inzwischen sind von so vielen Seiten Bedenken gegen die dort vorgeschlagenen Regelungen laut geworden, daß kaum mit einem Inkrafttreten der Novelle bereits mit 1. Oktober 1954 gerechnet werden kann. Selbst aus Kreisen der Regierungsparteien haben sich Stimmen gemeldet, die sehr energisch gegen einige Änderungen Stellung bezogen haben. Die Opposition will vor allem dagegen ankämpfen, daß die Herabsetzung der Steuersätze mit der Höhe der Einnahmen ansteigt und damit praktisch die höheren Einkommensstufen bevorzugt erscheinen.

Aus dem Entwurf und der beigefügten Staffelform der geplanten neuen Einkommensteuersätze ergibt sich nun eindeutig, daß es allein die Vertriebenen sein werden, die nach Einführung der neuen Sätze und neuen Bestimmungen mehr zahlen werden als bisher, während in allen anderen Fällen eine — wenn auch meist unbedeutende — Senkung der Einkommensteuerebeträge erfolgen wird. Allein mit dem Wegfall der im Paragraphen 33a verankerten pauschalen Steuervergünstigungen

für Ersatzbeschaffung wird bereits bei den Steuerkategorien mit Einkommen bis zu jährlich rund achttausend DM die durch die Novelle einzuführende Steuersenkung nicht nur vollkommen aufgehoben, sondern geradezu ins Gegenteil verwandelt. Dazu kommen die vorgesehene 2,5-prozentige Bundesausgleichsbeitrag und die Verschlechterung, die sich bei der Neuberechnung der Sätze in jenen Fällen ergibt, in denen beide Ehepartner berufstätig sind. Auch die nach Paragraph 10a gewährten Vergünstigungen für den nichtentnommenen Gewinn werden nicht, wie im Gesetz verankert, erst 1956, sondern bereits 1955 auslaufen. Lediglich die Bestimmungen der Paragraphen 7a und 7e (Abschreibung für bewegliche und nichtbewegliche Güter) bleiben bis zu dem vorgesehenen Zeitpunkt — Ende 1956 — erhalten.

Unter den Vertriebenen haben die oben angeführten Tatsachen bereits erhebliche Mißstimmung erzeugt. Man weist darauf hin, daß ein Ausschuß der bisher gewährten Vergünstigungen in diesem großen Umfang und ohne Berücksichtigung des Standes der Eingliederung, wie sie Paragraph 13 des Bundesvertriebenengesetzes vorsieht, nicht möglich ist, ohne bei den Vertriebenen das Gefühl einer ungerechten Behandlung zu einem Zeitpunkt hervorzurufen, in dem alle anderen in den Genuß von Steuervergünstigungen gelangen.

als Enteignungsschäden eigentlich 1:1 umgestellt werden müßten.

Bei dem sehr hohen Umfang der Gesamtschäden aus diesen Titeln wird kaum mit einer Befriedigung aller Ansprüche selbst im Rahmen einer entsprechenden Abwertung zu rechnen sein. Nach einer bisherigen Information sollen jährlich höchstens 200 Millionen DM für die Abdeckung dieser Ansprüche bereitgestellt werden.

## 30 Mark mehr für Rentner

Bundesarbeitsminister Storch hat vor dem Arbeitskreis für Sozialpolitik der Bundestagsfraktion der Union bekanntgegeben, daß die erste Etappe der geplanten Sozialreform eine Erhöhung der Altrenten um durchschnittlich dreißig Mark im Monat mit sich bringen werde. Die Erhöhung soll spätestens mit dem Inkrafttreten der Steuerreform, mit der auch die Neuregelung der Altmieten verbunden sein soll, wirksam werden, also wahrscheinlich zum 1. Oktober. Der Kostenaufwand dafür betrage im Jahre rund 750 Millionen Mark. Er werde ausschließlich aus den Kassenüberschüssen der Rentenversicherungen getragen und belaste somit den Bund nicht.

Minister Storch erklärte, die Reform gehe von der Erwägung aus, daß die Steigerungsbeträge in der Sozialversicherung bei den Altrenten nicht mehr dem Geldwert der Beiträge zur Zeit ihrer Leistungen entsprächen und damit eine Aufwertung erforderlich. Diese Aufwertung solle in zwei Stufen erfolgen. Wahrscheinlich würden die Steigerungsbeträge der Altrenten bis zum Ersten Weltkrieg verdreifacht und die der Altrenten bis zum Zweiten Weltkrieg verdoppelt.

## Die Zuwanderung

MID Bonn. Das Statistische Bundesamt veröffentlichte erstmalig eine Zusammenstellung amtlichen Zahlenmaterials über die während des Jahres 1952 und in der ersten Jahreshälfte 1953 in sämtlichen Ländern des Bundesgebietes neu hinzugezogenen Personen. Aus der Sowjetzone und Berlin kamen im Jahre 1952 — 195 140 und im ersten Halbjahr 1953 — 203 642 Personen in das Bundesgebiet. Dabei fällt besonders der hohe Anteil an jüngeren und mittleren Jahrgängen auf. Der Anteil der Vertriebenen unter den Sowjetzonenflüchtlingen betrug im Durchschnitt 28,2 v. H. Aus den deutschen, unter fremder Verwaltung stehenden Ostgebieten gelangten in diesen anderthalb Jahren nur 2205 Personen unmittelbar nach Westdeutschland.

## Die Kürzung des Grundbetrages

Verordnungen zum Lastenausgleichsgesetz vorbereitet

MID Bonn. Im Zusammenhang mit der Durchführung des Lastenausgleichsgesetzes und des Altspargesetzes werden im Bundesfinanzministerium zur Zeit drei Verordnungen und ein Gesetz vorbereitet, mit deren Behandlung durch die zuständigen gesetzgebenden Körperschaften in einigen Wochen zu rechnen ist. Die eine Verordnung wird eine nähere Ausführung zu § 359 des LAG bringen, in dem es heißt, daß Schäden und Verluste an Vermögensgegenständen, die in Ausnutzung von Maßnahmen der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft erworben worden sind, weder einen Anspruch auf Ausgleichsleistungen begründen, noch bei Festsetzung der Vermögensabgabe berücksichtigt werden. In einer zweiten Verordnung werden Einzelfragen über die Kürzung des Grundbetrages geregelt, insbesondere in Fällen, in denen Kriegssachgeschädigte wenigstens 50 v. H. des Vermögens behalten haben. Ferner ist eine zweite Verordnung zum Altspargesetz, und ein kleines Gesetz über die Behandlung von Ausländern im Rahmen des Altspargesetzes in Vorbereitung.

## 600 Milliarden RM . . .

Kriegsfolgenschlußgesetz fertiggestellt

Der Entwurf für ein Kriegsfolgenschlußgesetz ist jetzt fertiggestellt und dem Bundeskabinett zugeleitet worden. Im Kriegsfolgenschlußgesetz soll die Regelung der Ansprüche erfolgen, die im Lastenausgleichsgesetz noch nicht berücksichtigt worden sind. Dazu gehören vor allem die verbrieften und unverbrieften Reichsverbindlichkeiten, die zusammen auf rund 600 Milliarden RM geschätzt werden, wobei jedoch die Möglichkeit einer erheblichen „Überschätzung“ nicht ausgeschlossen wird.

Bei den verbrieften Reichsverbindlichkeiten sollen nach dem vorliegenden Entwurf alle Anleihen ausgeschrieben werden, die sich im Besitz von Kreditinstituten, Individualversicherern, Bausparkassen sowie der Sozialversicherung und der öffentlichen Körperschaften befinden, die bei der Währungsumstellung Erstaussattung erhalten haben.

Ein zweites zu regelndes großes Gebiet sind die Reparationen und Restitutionen, deren Höhe mit 40 Milliarden RM veranschlagt wird, wobei unter Zugrundelegung der Rechtsprechung des Bundesgerichtshofes diese Schäden

# E.T.A. Hoffmann, der geniale Sonderling

Feierstunde zu Ehren des Dichters in Berlin

Zu einer „Ostpreußischen Stunde“ hatte die Landsmannschaft Ostpreußen unter ihrem Vorsitzenden Dr. Mathee geladen. Sie galt E.T.A. Hoffmann, dem Dichter aus Königsberg, dem Musiker und Maler, dem preußischen Kammergerichtsrat, — dem 1766 in Königsberg geborenen, vielfältigen skurrilen Genie der beginnenden Romantik.

Dr. Erwin Kroll, langjähriger Musikkritiker an der einstigen „Königsberger Hartungschen Zeitung“, und bis vor kurzem tätig beim Berliner NWDR, ein ausgezeichnete Kenner der Erscheinung Hoffmanns, vermittelte den Zuhörern in zwangloser Vortragsart ein höchst eindrucksvolles Bild dieses bedeutenden Königsbergers. Im Programmzettel war das Wort „DER Ostpreuße“ vermerkt, mit dem gedruckt „DER“, — und dieses DER bewies der Vortragende an Hoffmanns Erscheinung, welche die Grenzen seiner Heimat überschritt, um im abendländischen Bereich Bedeutung zu erlangen. Hier, am selben Vortragsort, im kerzenerhellten Saal des Hauses der Ostdeutschen Heimat, deren Veranstaltungen sich allmählich zu einem Mittelpunkt ostdeutschen Kulturlebens verstärken, war auch im Februar die Kantfeier abgehalten worden, und ist kein größerer Gegensatz denkbar zwischen diesen beiden Söhnen Ostpreußens, die am gleichen Ort zur gleichen Zeit fast wirkten. Während Kant die Grenzen der Stadt kaum verließ, aber sein Gedankengebäude sich der Welt mitteilte,

verließ der unruhevolle Hoffmann die Stadt, um die Welt zu suchen, während für die Gestalten seiner Romane stets die Menschen seiner Königsberger Heimat Modell standen. Dies nachzuweisen, gelang dem Vortragenden an vielfachen Beispielen und es gelang ihm ferner, auf ein Phänomen überhaupt hinzuweisen, das dem ostpreußischen Kulturkreis als typisch anzuhaften scheint.

In Verbindung mit der Erscheinung Hoffmanns wies der Vortragende nach, daß Ostpreußen in einzigartiger Weise „besonders“ Menschen hervorgebracht hat, die miteinander verglichen, manchmal wenig vergleichbares aufzuweisen scheinen, sich vielmehr durch eine besondere Originalität voneinander scheiden. Diese Originalität, und dies war ein Angelpunkt des Vortrages, scheint allezeit ein Symptom ostpreußischer Geisteshaltung gewesen zu sein. Dr. Kroll verallgemeinerte den Begriff der Originalität bis zum Begriff des Originellen und dem des landläufigen Originals, das letztere bezog sich nicht nur auf die großen Geister, sondern auch auf jene liebenswerten Sonderlinge, die es in Ostpreußen bis zum heutigen Tage immer gegeben hat.

Hoffmann war alles andere als ein „Heimatlidener“ im landläufigen und landschaftsbezogenen Sinne, aber sein Werk weist ihn stärker als Ostpreußen aus, als zunächst erkennbar. Das gleiche gilt für Menschen wie Wierchert, Corinth und Käthe Kollwitz.

# Briefe an das Ostpreußenblatt

## Asien an der Elbe?

An die Redaktion des Ostpreußenblattes.  
Ich glaube kaum, daß Molotows Verhalten bei der Berliner Konferenz und später irgend einen wirklichen ostpreußischen Kenner der Sowjets überrascht hat. Die Deutschen sollten niemals vergessen, daß nur durch Jalta und Potsdam die Grenze Asiens bis an die Elbe und darüber hinaus vorgeschoben wurde. Auf jenen unseligen Konferenzen hat von allen denen, die dort angeblich „auf höchster Ebene verhandelten“, offensichtlich nur Stalin wirklich die Landkarten des Raumes gekannt, um dessen Schicksal es hier ging. Auch Churchill kann nichts daran ändern, daß die westlichen Kriegsverbündeten auf die Forderungen des Kommunismus hereinfließen.

Es hat sehr lange gedauert, ehe man drüben begriffen hatte, was an der Freundschaft Moskaus wirklich dran war. Inzwischen toben sich die Bolschewisten aus und jagten ihre Agenten in riesiger Anzahl nach allen Erdteilen der noch freien Welt. Wieviel Fälle von Verrat, Spionage, Sabotage, politischem Mord und Massenverschleppung kommen seit 1945 auf das Konto des gleichen Moskau, das immer von Frieden redet und den kalten Krieg — manchmal sogar den heißen — aus dem Hintergrund leitet? Wieviel Leute im Westen wagen nichts gegen Moskau zu unternehmen, weil sie nur die roten Lockungen mit Handelsgeschäften hören. Kann der Kream nicht mit sattem Lächeln feststellen, daß es ihm bereits gelungen ist, eine Politik der Selbstzerfleischung, des ab-

grundtiefen Mißtrauens der Streiks und innerpolitischen Auseinandersetzungen bis weit in den Westen vorzutragen? Die Demokratien haben alle Ursache, sich in diesen Tagen und Wochen gründlich einmal selbst zu überprüfen. Es könnte sonst leicht sein, daß sie bei der bevorstehenden Genfer Konferenz erneut von dem roten Machtblock überfahren werden. Eine Demokratie, die in Bürokratie, Formalismus und ewigem Mißtrauen gegen den anderen erstarrt, ist sicher nicht in der Lage, die gewaltigen Aufgaben zu lösen, die die nahe Zukunft uns allen stellen wird.  
F. St.

## Keine Hundchen mehr zu haben

In Folge 9 teilten wir mit, daß ein Landsmann junge Drahthaarterrier abzugeben hatte. Jetzt schreibt er uns:

Liebes Ostpreußenblatt. Auf Deine Mitteilung über die Drahthaarterrier habe ich so viele Zuschriften bekommen, daß es mir unmöglich ist, allen zu antworten. Manche haben sogar einen acht Seiten langen Brief geschrieben. Bis jetzt konnte ich kaum alles durchlesen. Es wäre gut, wenn Du so freundlich wärest mitzuteilen, daß keine Hundchen mehr zu haben sind.

Vor allem aber freut es mich, daß bei den Ostpreußen soviel Tierliebe herrscht. Leider kann ich nicht alle Bitten erfüllen und auch nicht auf alle Briefe antworten. Aber über jeden einzigen Brief habe ich mich sehr gefreut. Ich grüße nochmals herzlich.  
Waldemar Schulz

# Sagt es den einheimischen Freunden

In unserer Folge vom 20. März schrieb „Ein Urberliner“, daß auch für ihn das Ostpreußenblatt von großem Wert ist. Andere Einheimische schlossen sich an, heute z. B. ein Hamburger. Auch er sagt, daß unser Heimatblatt nicht nur für die Ostpreußen interessant sei.

Wir bringen diese Briefe — sie sind Beispiele für viele Schreiben, die wir erhalten — nicht nur, weil uns allen dieses Zeugnis Freude machen kann. Wir alle, einzeln und in unserer Gemeinschaft, haben in den ersten Jahren unserer Verbannung hart um Verständnis und Anerkennung für unsere Person ringen müssen, härter noch um die Anerkennung für unser Land. Diese Briefe beweisen, daß es gelungen ist, die Achtung vieler Westdeutscher zu erwerben.

Wie ist das aber geschehen? Es ist gelungen auch durch eine stille, verborgene Arbeit unserer Landsleute für den Heimatgedanken bei ihren einheimischen Freunden. Unser Heimatblatt hängt nicht an den Zeitungskiosken; auf diesem Wege kann kein Hamburger und kein „Urbereiner“ es kennenlernen. Aber es hat heute über 110 000 ostpreußische Bezieher, — und jeder von ihnen hat einheimische Freunde. Wer seinen westdeutschen Bekannten das Ostpreußenblatt zu lesen gibt, spart sich viele Worte. Er spart sich vor allem etwas, das ihm vielleicht peinlich ist, nämlich eine Werbung „in eigener Sache“. Er wählt einen unaufdringlichen und darum besonders überzeugenden Weg, dem anderen zu sagen, wie es bei uns war und wer wir sind, und ihm die unrichtigen Vorurteile abzunehmen.

Sorgt dafür, daß unser Ostpreußenblatt auch von unseren westdeutschen Freunden gelesen wird! Es ist der beste Weg, die Brücke zwischen ihnen und uns zu schlagen.

Verehrte Schriftleitung!

Was Herr G. M. in Nr. 12 vom 20. März 54 unter „Ein Urberliner“ schreibt, wollte auch ich als Hamburger Ihnen schon lange mal mitteilen. Seit Jahren schon kann ich feststellen, wie sich das Niveau Ihres Ostpreußenblattes immer mehr in erfreulicher Weise gehoben hat. Besonders die politischen Artikel sind von erschütternder Offenheit und Deutlichkeit, nennen immer das Kind beim richtigen Namen bei

wohlthuender Objektivität und ohne Gehässigkeit, dabei stets zuverlässig in der Darstellung des Geschehens; das Ostpreußenblatt könnte mancher unserer „neutralen“ großen Tageszeitungen in ihrer Pflaumenweichheit, (..einerseits, andererseits ..) als Vorbild dienen, sogar bezüglich Ihrer guten Informationen. Der unterhaltsame Teil ist immer interessant, vielseitig, und was ich für ein großes Lob halte, gemächlich! Kurzum, auch für („sogar“) Berliner und Hamburger mit Vorteil und mit großem Nutzen zu lesen. Gerade wir Berliner und Hamburger sind ja bekannt für nüchterne und kühle Beurteilung und bestimmt nicht so leicht überschwänglich. Mir würde das Ostpreußenblatt fehlen, bekäme ich es nicht — genau wie Herr G. M. — immer zu lesen. Die Ostpreußen können auf ihr Blatt, dem ich eine ständig wachsende Verbreitung wünsche, stolz sein, auch auf die Schriftleitung mit ihren erstklassigen Mitarbeitern; jeder Artikel zeigt das.

Mit freundl. Grüßen W. J., Hamburg-Lemsahl.

## Ostpreußische Legionäre, meldet euch!

Der Krieg zwischen der französischen Kolonialmacht und den Rebellen in Indochina, der „schmutzige Krieg“, wie er dort genannt wird, hat viel deutsches Blut gekostet. Tausende von Deutschen kämpfen in der französischen Fremdenlegion. Unter ihnen ist auch ein Ostpreuße. Wir standen mit jungen Landsleuten in Verbindung, die das Schicksal nach Indochina verschlug und die sich nach ihrer heimatischen Gemeinschaft sehnten.

Vielleicht befinden sich unter den Fremdenlegionären, die jetzt aus Indochina heimkehrten, noch mehr ostpreußische Landsleute, von denen wir nichts wußten. Darum bitten wir heute alle zurückgekehrten ostpreußischen Fremdenlegionäre, sich bei uns zu melden. Aber auch alle Landsleute, die von solchen ostpreußischen Legionären wissen, bitten wir, uns die Anschriften unverzüglich mitzuteilen, gleich, ob die Fremdenlegionäre bereits auf deutschen Boden zurückkehrten oder ob sie noch in Indochina stehen. Die Schreiben bitte zu richten an die Hauptschriftleitung des Ostpreußenblattes, Hamburg 24, Wallstraße 29.

Daß sich diese großen Geister stets auch an die größere Gemeinde wandten, trug dazu bei, daß man ihre heimatische Abstammung allezeit etwas vergaß, im großen gesamtdeutschen und abendländischen Kreis. Hoffmann wurde beispielsweise zuerst von den Franzosen verehrt als ein Gestalt hintergründiger und dämonischer Erscheinungen. Die Vielfalt eigenwilliger und besonderer Persönlichkeiten bewirkt erst das Wesen echter Gemeinschaft.

Den musikalischen Teil des Abends bestritten meisterhaft Brigitte Pfeiffer (Klavier) und Marianne Schmitt-Lutz mit Liedern und Arien, sowie Peter Herbert Lehmann, (Violoncello) und Hans Denschuede (Violine); letzterer ist Musikpädagoge an der Berliner Hochschule für Musik. Sie brachten Werke aus Hoffmanns Musik.

Das Grab des 1822 gestorbenen Königsbergers befindet sich in Berlin, in der Jerusalemer Straße, dicht am Halleschen Tor, welches ihm seine Freunde dort errichteten.

## Karl Ninke verstorben

Nach langem schwerem, mit heldenhafter Geduld ertragenem Leiden ist Musikdirektor Karl Ninke in Hamburg, wo er nach der Vertreibung aus Königsberg im Jahre 1945 eine Bleibe fand, verstorben. Seine sterbliche Hülle wurde im Krematorium Hamburg-Ohlsdorf eingeäschert; sie wird in Düsseldorf ihre letzte Ruhestätte finden.

Karl Ninke war nicht Ostpreuße von Geburt, aber er hat seine künstlerische Tätigkeit in Königsberg ausgeübt. Schon im Ersten Weltkrieg kam er in die ostpreußische Hauptstadt; er übernahm die Leitung des Königsberger Sängervereins, die er über ein Jahrzehnt beibehielt. Als Dirigent zeichnete er sich durch temperamentvolle Stabführung aus. Er ließ

sich durch die Werke, die er zur Aufführung brachte, derart anregen, daß es ihm leicht fiel, seine Begeisterung auch auf die Ausführenden zu übertragen. Unvergänglich bleibt mir eine Aufführung der Kantate „Von deutscher Seele“ von Hans Pfitzner im Großen Saal der Königsberger Stadthalle mit Mia Neufitzner-Thönnissen in der Sopranpartie. An jenem Abend wußte er das schöne Werk selbst dem konservativ eingestellten Publikum nahebringen, wie er überhaupt stets bereit war — auch während seiner Tätigkeit im „Bund für Neue Tonkunst“ —, für neue musikalische Werte einzutreten.

Neben seiner Eigenschaft als Dirigent übte er eine fruchtbare pädagogische Tätigkeit aus, die sich bei der Vielseitigkeit seines Könnens auf die verschiedensten Berufszweige erstreckte. Karl Ninke war ein technisch reifer, musikalisch empfindender Pianist, ein glänzender „Vom-Blatt-Spieler“, auch mit Streichinstrumenten war er wohl vertraut. In die kompositorische Satzkunst wußte er seine Schüler ebenfalls einzuführen, und zwar nicht in der oft zu beobachtenden trockenen Art, als handle es sich im Kontrapunkt um eine Art musikalischer Mathematik. Auch hier half ihm seine Fähigkeit, die selbstempfundene Freude am Werk unserer großen Meister dem Schüler an Hand klingender Beispiele ins Herz zu pflanzen.

Der Verstorbene gab sich als Mensch schlicht und natürlich. Wenn man den kleinen, zuletzt etwas korpulent gewordenen Herrn in den Straßen Königsbergs begegnete, strömte stets eine herzgewinnende Freundlichkeit von ihm aus. Immer war er bereit, ein Gespräch über irgendein musikalisches Thema zu führen und in eine feurige Rede zu verfallen. Er konnte geradezu jüngerlinghaft schwärmen.

Nun ist sein Mund für immer verstummt. Aber wer sich des Königsberger Musiklebens der letzten Jahrzehnte erinnert und die Männer würdigt, auf deren Schulter es ruhte, der wird auch seiner gedenken.  
Otto Besch



# Aus den ostpreußischen Heimatkreisen ...

## Königsberg-Stadt

**Königsberg-Treffen am 16. Mai in Hamburg**  
Wie bereits mitgeteilt wurde, findet unser diesjähriges großes Heimattreffen am Sonntag, dem 16. Mai in Hamburg, Ernst-Merck-Halle (unmittelbar am Park „Planten und Blumen“) statt.

Auf der Kundgebung am Vormittag wird zum ersten Male bei uns Königsbergern der Erste Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Dr. Alfred Gille, das Wort ergreifen.

Einzelheiten über den weiteren Tagesablauf und das große Abendprogramm folgen in den nächsten Ausgaben an dieser Stelle. Wir bitten die örtlichen landsmannschaftlichen Gruppen schon heute, recht zahlreich Gemeinschaftsfahrten nach Hamburg zu organisieren und die notwendigen Vorbereitungen frühzeitig zu treffen. Die Leiter dieser Gemeinschaftsfahrten werden gebeten, der Geschäftsstelle eine kurze Meldung zugehen zu lassen mit Angabe der Teilnehmerzahl und der voraussichtlichen Ankunft am Tagungsort. Es wird dann Vorsorge getroffen, daß diese Reisegruppen an Sonderschaltern geschlossen abgefertigt werden, so daß sich die Teilnehmer nach Eintrittskarten nicht einzeln anzustellen brauchen. Für die rührigen Reiseleiter wird an diesem Sonderschalter eine Ehrenkarte hinterlegt.

Alle ostpreußischen, nicht nur Königsberger Landsleute, die in Hamburg und Umgebung wohnen und in der Lage sind, Teilnehmer des Treffens für eine oder zwei Nächte unterzubringen, werden herzlich gebeten, dieses der Geschäftsstelle Hamburg 39, Alsterdorfer Straße 28a, Tel. 47 71 51, recht bald zu melden. Hierbei ist anzugeben, ob das Quartier unentgeltlich oder gegen Vergütung — wie hoch? — zur Verfügung gestellt wird. Ferner wird um Mitteilung gebeten, ob es sich um eine Übernachtungsmöglichkeit für eine Dame oder einen Herrn handelt. Schon jetzt danken wir für jede Quartiermeldung herzlich.

Der Kreis Königsberg/Pr., Stadt, in der Landsmannschaft Ostpreußen.

\*

Die Neue Elektrizitäts-Gesellschaft m. b. H. (Inh. Frau A. Zwiersch), früher Königsberg/Pr., führt wegen Aufgabe der Geschäftsräume in Hamburg 1, Ferdinandstraße 38, Tel. 32 36 55, bis zum 17. April einen Totalverkauf durch. Es gelangen zum Verkauf: Lampen, Schirme, Elektrogeräte, Elektromaterial, Eisesservices, Gedecke, Teewaren und div. Geschenkartikel zu herabgesetzten Preisen. Frau Zwiersch sucht dringend ein Leerräumchen und einen Lagerraum in Hamburg. Wer kann hier helfen?

## Fischhausen

Curt Maaß-Mühlhausen, jetzt wohnhaft in Heilern-Osnabrück, Neikenpfad 53, bittet uns nachstehenden Hinweis bekanntzugeben:

Am 15. Mai findet auf allgemeinen Wunsch wieder ein Heimattreffen von Mühlhausen und Umgebung in der „Blankenburg“ in Osnabrück-Hellern statt. Anfang 16 Uhr. Straßenbahnverbindung ab Hauptbahnhof mit Linie 1 bis Endstation. Landsmann Maaß bittet um rechtzeitige Anmeldung, spätestens bis 20. April 1954.

Wir möchten noch darauf hinweisen, daß es sich hier um kein Kreistreffen innerhalb der Landsmannschaft handelt, sondern um ein jährliches Treffen der Landsleute von Mühlhausen und Umgebung. Da ein Kreistreffen für den Bezirk Rheinland-Westfalen erst im Herbst in Aussicht genommen ist, wird von uns dieses Treffen im Mai begrüßt.

Die Landesgruppe Niedersachsen der Landsmannschaft Ostpreußen führt am 3. und 4. Juli 1954 in Hannover eine große landsmannschaftliche Veranstaltung durch. Da am 4. Juli anschließend an die Kundgebung ein Treffen der Heimatkreise erfolgt, soll von einem weiteren Treffen im Oktober in Hannover zunächst abgesehen werden. Dafür soll aber ein Kreistreffen an der Landesgrenze Rheinland-Westfalen erfolgen. Der Termin wird noch bekanntgegeben. Mit landsmannschaftlichem Gruß

G. Amling,  
(24) Pinneberg, Richard-Köhn-Straße 2 p.

## Labiau

Suchanzeigen: Wer kann Auskunft geben über den Sägewerksbesitzer Richard Schwermer, geb. 11. 11. 1893 in Labiau? Richard Schwermer ist zuletzt im April 1945 im Gefangenentransport Ponarth-Löwenhagen gesehen worden und soll später von den Russen erschossen worden sein. Welcher Labiauer Heimatgenosse kann hierüber irgendwelche Mitteilung machen?

Gesucht wird: Fritz Dietrich, geb. 10. 6. 1890, aus Labiau, Jahnstr. 4, und seine Ehefrau Gertrud, geb. Kadewitz.

Bekanntmachungen: Am 13. 2. 1954 verstarb auf der Insel Fehmarn das Mitglied unserer Kreisvertretung für die Fischerlei, Fischermeister Albert Fröse aus Labagienen. Er ist auf dem Friedhof in Petersdorf auf Fehmarn zur letzten Ruhe gebettet. Die Kreisvertretung Labiau wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

## Pr.-Eylau

Aus Grünwald wird Herbert Marienfeld, geb. 1882, gesucht. Er soll in der Sowjetzone sein. — Pr.-Eylau Stadt: Erich George, geb. 1922, wird von seinem in England lebenden Bruder Kurt gesucht. — Hiltraut Weiß, geb. 1938 als Tochter von Erna oder Frieda Weiß, besitzt keinerlei Papiere und weiß nicht von Mutter und Vater. Sie soll etwa 1941 durch die NSV bei Albert Baumgart in Pflege gegeben worden sein. Wer kann irgend-

welche Hinweise geben, um die Herkunft des Mädchens zu ermitteln?

Bei Zuschriften an die Kreiskartei bitte stets den Heimatort angeben.  
Dr. Erich v. Löhoffel, Hannover, Jordanstr. 33.  
Die ersten Kreistreffen gemeinsam mit den Kreisen Königsberg-Land, Labiau, Fischhausen sind auf den 16. 5. in Essen-Steele, Stadtgarten, und auf den 6. 6. in Stuttgart-Untertürkheim, Sängerkirche, festgesetzt worden. Nähere Nachricht folgt.

## Gumbinnen

Liebe Landsleute!  
Ostern steht vor der Tür. Wir sollten zum Fest unserer lieben Gumbinner in der Mittelzone gedenken und ihnen wieder eine Freude machen, damit sie unsere Verbundenheit sichtbar empfinden. So wollen wir die zu Weihnachten ausgeführten Geschenk-Sendungen wieder von neuem aufleben lassen.

Ich gebe Ihnen den Auszug eines Dankesbriefes, den mir ein Spender zusandte und aus dem Sie ersehen mögen, welche Freude ein Paket bereitet:  
„Das war eine so große Weihnachtsfreude, als am 1. Weihnachtstag Ihr Liebesgabenpaket anlangte. Wir sagen Ihnen von Herzen: Vergelt's Gott! All die Sachen sind für uns so wertvoll. Kaufen kann man schon vieles — wer das Geld hat. Meine Schwester leidet an Gelenkheuma und ist jetzt ganz verkrüppelt. Sie ist ganz hilflos. Lieber Landsmann, verstehen Sie mich aber bitte recht, das soll kein Klagebrief werden. Aus ihrem lieben Brief spricht die Liebe zu unserer Heimat so deutlich. Ja, das ist es, was uns niemand nehmen konnte — unsere Liebe zur Heimat und die Hoffnung! Ich habe noch keinen Augenblick gewußt, daß wir zu Huse kommen. Es gibt liebe Menschen hier und ich verstehe mich mit einigen sehr gut, aber artfremd bleibt man sich immer und das wird so bleiben, wenn wir noch 20 Jahre hier wären.“

Erst staunten wir über den Absender — und wußten nicht woher. Aber dann kam uns die Erinnerung. Ihr werter Name war uns ja in der Heimat bekannt. Wenn wir uns alle auch nicht persönlich kennen, wir sind Ostpreußen und bleiben verbunden.

Dankbar wären wir Ihnen, wenn Sie uns mal wieder schreiben wollten. Das gibt so viel Freude — die Heimat spricht!“

Viele von Ihnen werden ähnliche Briefe erhalten haben. Wer eine Anschrift eines Bedürftigen in der Mittelzone haben möchte, um ihm eine Freude zu machen, möge sich bitte mit mir in Verbindung setzen.

## Treffen in Bielefeld

Am 10. April, 20 Uhr, findet ein Treffen der Gumbinner statt. Ich bitte besonders auch alle Salzburger — auch soweit sie nicht in Gumbinnen beheimatet waren — und auch Landwirte an diesem Abend teilzunehmen. Tagungsort: Bielefeld-Schilde, Beckhausstraße 256 (Gaststätte Horstmann, Westfälischer Hof) Endstation Linie 1.

Ich hoffe auf gute Beteiligung! Auf Wiedersehen! Hans Kuntze,  
Hamburg - Bergedorf, Kupferhof 4.

## Es werden gesucht:

**Stadt Gumbinnen**  
Kastner, Anna, Gartenstr. 24. — Blank, Lore, Augustenstr. 5. — Bohn, Ludwig, Hans-Sachs-Str. — Jurkat, Bernhard, Studienrat, Herm.-Lons-Str. — Klein, Hermann, Installateur, Norutschatscher Str. — Kühn, Frau, und Tochter Rosemarie, Ulanenstr. — Lindenau, Herbert, Postinspektor, Luisenstr. 14. — Matzick, Albert, Nordring 4. — Nelson, Emma, Frau, Hindenburgstr. 11. — Pischke, Fritz, Ernst-Moritz-Arndt-Str. 12. — Porsch, Frau, Poststr. 9. — Reklitz, Fritz, Weichensteiner. — Richter, Zahmelster, und Ehefrau, geb. Malzkühn, Wilhelmstr. — Sabrowski, Luise, und Maria, Kirchenstr. 15. — Schieleit, Richard, Albrechtstr. 24. — Schildmacher, Bernhard, Studienrat, Luisenstr. 2. — Schulz, Else, Musiklehrerin, Wilhelmstr. 44. — Dr. Schulz, Ärztin im Kreiskrankenhaus, Gumbinnen. — Schwichtenberg, Margarete, Frau, Moltkestr. 30. — Schwirblat, Eva, Gumbinnen. — Zenteleit, Kurt, Amseitz 32. — Zwirlein, Otto, Königstr. 21.

## Kreis Gumbinnen

Gesucht werden: Demandt, Kurt, Angerfelde. — Elxnat, Bruno, Ohldorf. — Kaeding, Erich, Girmen. Kibat, Hermann und Anna, geb. Stierner, Zweilinden. — König, Karl, Zweilinden. — Laupichler, Friedrich, Bumbeln. — Meiser, Fritz, Peterstal. — Nern, Karl, Familie, Samelucken. — Orlowski, Erich, Großwallersdorf. — Podruck oder Podzuck, Luise, geb. Reith, geb. 16. 12. 1910, aus Roßlinde. — Schorath, Heinrich, Oberpostschaffner a. D., Zweilinden. — Waschowski, Fritz, Susanna, geb. Führer, und Hildegard, aus Gerwen. — Wein, Kurt, Reichshausen, Bahnhof Trakehnen.  
Kreiskartei Gumbinnen, Friedrich Lingsminat, (24a) Lüneburg, Schildsteinweg 33.

## Ebenrode (Stallupönen)

Wie bereits bekanntgegeben, hat der Magistrat der Stadt Kassel in einer Sitzung am 22. Juni 1953 die Beibehaltung der seinerzeit übernommenen Patenschaft für die Stadt Stallupönen beschlossen. Diese soll jetzt auf den ganzen Kreis Ebenrode (Stallupönen) ausgedehnt werden, somit auch auf die Stadt Eydtkau (Eydtkühnen) und den Landkreis.

Für die Feiertage der Übernahme der Patenschaft ist folgendes Programm vorgesehen:  
Sonntag, den 15. Mai, um elf Uhr, im Rathaus feierliche Übergabe der Patenschaft durch den Oberbürgermeister der Stadt. Anschließend Fest-

rede des Ehrenpräsidenten der Landsmannschaft Ostpreußen Dr. Schreiber. Die Feier wird umrahmt durch das Spohr-Quartett.

Um 18 Uhr Begrüßungsabend für die bereits erschienenen Gäste im Gesellschaftssaal des Rathauses.

Sonntag, den 16. Mai, großes Ebenroder Treffen im Saal der Stadthalle. Ab 10 Uhr spielt die Kapelle des Bundesgrenzschutzes. Um 11 Uhr Begrüßung durch den Kreisvertreter, daran anschließend Festrede von Staatssekretär Dr. Schreiber. Hiernach findet ein heimatlischer Lichtbildervortrag statt. Ab 15 Uhr Tanzmusik.

Der große Saal der Stadthalle faßt zweitausend Personen, so daß jeder Gast einen guten Platz findet. Ich hoffe, daß meine lieben Landsleute das Entgegenkommen der Stadt Kassel und die Mühe und Kosten durch zahlreiche Erscheinen und gute Stimmung belohnen werden. Die Räume der Stadthalle werden ab acht Uhr geöffnet sein. Wie ich mich bereits überzeugt habe, hat das Lokal mäßige Preise. Vom Hauptbahnhof ist die Stadthalle mit der Straßenbahn zu erreichen. Das Rathaus liegt unweit vom Bahnhof.

Nachquartiere sind beim Verkehrsverein Kassel e. V. im Kiosk am Bahnhofplatz zu bestellen. Die Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen in Kassel, welche sich dankenswerterweise mit Rat und Tat für unsere Veranstaltung einsetzt, hat sich auch erboten, einige Quartiere an minderbemittelte Gäste zur Verfügung zu stellen. Meldungen an den Vorsitzenden Landsmann Messek, (16) Kassel-KI, Schanzenstraße 54, mit Angabe des betreffenden Tages.

Gesucht werden: Hilfsheizer Karl Görgens, geb. 1886 aus Eydtkau, Familie Hans Gumbold aus Nassau, Familie Max Krüger aus Trakehnen und Hebamme Frl. Wasilewski aus Tutschen.  
Rudolf de la Chaux, Kreisvertreter,  
(24b) Möglin b. Bredenbek, Krs. Rendsburg.

## Treuburg

Die für das Jahr 1954 geplanten Treffen der Kreisgemeinschaft „Treuburg“ finden voraussichtlich wie folgt statt: Ende Mai oder im Laufe des Monats August in Hannover; Anfang Juli oder Anfang August in Hannover und Anfang Oktober in Bremen.

Die genauen Termine und Versammlungslokale werden sobald als möglich bekanntgegeben. Ich bitte schon jetzt alle Landsleute, sich auf diese Treffen vorzubereiten und ihre Bekannten und Freunde darüber zu unterrichten.

Czygan, Kreisvertreter.

## Johannisburg

Die Übernahme der Patenschaft für Johannisburg durch die Stadt Flensburg ist nunmehr auf den 20. Juni festgesetzt worden. Einzelheiten werden rechtzeitig angekündigt.

Unter erstes diesjähriges Kreistreffen findet am Sonntag, dem 1. Mai, in Düsseldorf in den Union-Betrieben, Witzelstraße, statt. Das Lokal ist vom Hauptbahnhof mit der Linie 4, vom Bahnhof Düsseldorf-Bilk über Brunnenstraße in zehn Minuten Fußmarsch zu erreichen. Das Treffen beginnt um 9 Uhr, Gottesdienst um etwa 10 Uhr. Besondere Einladungen werden nicht verschickt, jeder Landsmann wird gebeten, für die Bekanntmachung des Treffens zu sorgen.

Gesucht werden: Burzinski, Richard, Johannisburg, Lycker Straße; Kielmann, Hermann, Vorderpogau; Meier, Erna, geb. Linker, Gehlenburg; Brama, Eduard, Kaufmann, Gehlenburg.

Um Angabe nachfolgender Anschriften zur Vervollständigung unserer Kartei wird gebeten: Boegel, Johann, Arnswalde; Bogun, August, Balfelde; Borkowski, August, Nickelsberg; Boritzki, Fritz, Dimusen; Borawski, Wilhelmine und Johann, Eschenried; Borawski, Gottlieb, Rosensee; Boenheff, Wilhelm, Rosensee; Bobrowski, Emilie, Kronfeld; Borutta, Minna und Max, Kreuzen; Bohl, Jahra, Mittelpogau; Boguhn, Ida, Karwick; Boguhn, Adolf, Mittelpogau; Boritzki, Gottlieb, Rulden; Borutta, Hedwig, Kurwien; Bokunewitz, Frau, Kurwien; Bobrowski, August, Sohn, Richtwalde; Borawski, Gottlieb, Schwidern; Bonk, Gustav, Talau; Bondzio, Max, Simken; Bastian, Frieda, geb. Bialowski, Johannisburg; Balder, Gerda, Johannisburg; Bark, Willy, Revierförster, Kreuzen; Danielzyk, Gustav, Sägewerk, Johannisburg.

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter, (20) Altwarmbüchen.

## Allenstein-Stadt

Das „Goldene Buch“ der Stadt Allenstein wurde, wie im „Ostpreußenblatt“ vom 7. August 1950 und 5. April 1952 berichtet, zur Hamburger Feier des 16. Juli 1950 anlässlich der 20jährigen Wiederkehr der Volksabstimmung auf den Tag genau uns „auf den Tisch gelegt“ — dank der tätigen Initiative von Frl. Elsa Bader (Konditorei Bader, Allenstein, Zeppelinstr.). Mitglied des Stadtausschusses Allenstein in der Landsmannschaft Ostpreußen sowie von Stadtobersekretär P. Tebner (Kreisesgeschäftsführer der Stadt Allenstein).

Zur Rekonstruktion der näheren Umstände, besonders auch zur Nachforschung nach dem Verbleib von anderen Kleinodien, Insignien, Urkunden usw. aus dem Besitz der Stadt Allenstein werden von allen Landsleuten, die über den Transport, Verbleib von städtischem Besitz aussagen können, Fingerzeige, Angaben erbeten. Vor allem werden die Bediensteten der Allensteiner Stadtverwaltung, die seinerzeit das „Goldene Buch“ verpackt haben, gebeten, sich zu melden. Das gleiche gilt auch für Gegenstände, die aus dem Besitz von Allensteiner Innungen, Organisationen, Vereinen stammen. Die Institutionen unserer Patenstadt Gelsenkirchen, sowie das dort einzurichtende Allensteiner Archiv bietet die Gewähr einer sachgemäßen Sammlung, Aufbewahrung und Ausstellung für die Allgemeinheit bis zum Tage unserer Rückkehr. Zweckdien-

## Wir hören Rundfunk

NWDR Mittelwelle. Freitag, 9. April, 20 Uhr: Unbekannte Nachbarn. Versuch einer Skizze der deutschen Bundesländer. 3. Niedersachsen: eine Sendung von Rüdiger Prose und Henri Regnier. — Sonntag, 10. April, 15.30 Uhr: Alte und neue Heimat, zugleich Berliner Eigenprogramm: Eine Sendung für Heimatvertriebene und Flüchtlinge aus der sowjetischen Besatzungszone.

UKW-Nord. Sonntag, 4. April, 15 Uhr: Vom deutschen Osten: Der Maler Otto Müller. — Gleicher Tag, 19.45 Uhr: Was meinen Sie? Eine Betrachtung von Dr. Walter Hilpert. — Mittwoch, 7. April, 12.30 Uhr: Unterhaltung bei Tisch, Dr. Walter Hilpert.

UKW-West. Montag, 5. April, 13 Uhr: Deutscher Volkslieder-Zyklus, darunter ost- und westpreussische Volkslieder.

Hessischer Rundfunk. Jeden Wochentag, 15.15 Uhr: Deutsche Fragen: Informationen für Ost und West. — Sonntag, 4. April, 13.45 Uhr: Der gemeinsame Weg. — Gleicher Tag, 10.30 Uhr: Klingende Landschaft: Volksstänze aus aller Welt.

Südwestfunk. Freitag, 9. April, 14.30 Uhr: Schulfunk. Kant und die Aufklärung. — Gleicher Tag, 16.15 Uhr: Herd und der deutsche Geist; Manuskript Claus Woldemar Schrempf.

Süddeutscher Rundfunk. Sonntag, 4. April, UKW 16.40 Uhr: Aus Ost und West: Bericht aus der alten und neuen Heimat. — Donnerstag, 8. April, Schulfunk, 15 Uhr: Polen zwischen den Großmächten (Fernwiederholung) auch Freitag, den 9. April, 10.15 Uhr.

Rias. Montag, 5. April, 10.45 Uhr: Johann Friedrich Reichardt. Triosonate für zwei Violinen, Cembalo und Violoncello, Es-dur. — Freitag, 9. April: Otto Besch, Ostpreussische Tänze.

liche Nachrichten sind an den Unterzeichneten zu richten.

Nachforschung nach Oberstin. Klawe und Hptm. Granitz. Die Allensteiner Ritterkreuzträger und Ehrenbürger Oberstin. (?) Klawe und Hptm. Granitz werden aufgefordert, sich zu melden; gegebenenfalls wird gebeten, über ihr Schicksal Auskunft zu geben.

H. L. Loeffke, Kreisvertreter der Stadt Allenstein, Lüneburg, Gartenstr. 51.

## Pr.-Holland

An dieser Stelle haben wir bereits gebeten, wegen Anschriftenmaterial der Bevölkerung der Stadt Pr.-Holland sich nicht mehr an die Geschäftsstelle in Pinneberg zu wenden, sondern an die Stadt Itzehoe, Abteilung Flüchtlingsamt, Sachgebiet Patenschaftsbetreuung, da die Kartei von der Stadt dort geführt, ergänzt und auf dem Laufenden gehalten wird. Ebenfalls bitten wir alle Landsleute der Stadt Pr.-Holland, die Wohnsitzbescheinigung unter Angabe von zwei Zeugen in Itzehoe anzufordern. Von der Patenstadt Itzehoe wird darüber Klage geführt, daß die übersandten Fragebogen nicht immer restlos ausgefüllt zurückgeschickt werden. Diese Fragebogen werden dringend ebenfalls bei Ausstellung der Wohnsitzbescheinigung benötigt. Wir müssen restlos jeden Haushalt erfassen, um eine Übersicht über das Schicksal der Pr.-Holländer Bevölkerung zu bekommen und um unsere Dokumentationsarbeiten für den Kreis endlich zum Abschluß bringen zu können. Nur wenn jeder mithilft, können wir auch von der Stadt Pr.-Holland, wie in den ländlichen Gemeinden bereits geschehen, sämtliche Haushaltungen erfassen. Die Erledigung von Anschriftennachfragen ist selbstverständlich auch von der gewissenhaften Ausfüllung und Einsendung der ausgesandten Fragebogen abhängig. Daher bitten wir nochmals, um die Einsendung der von Itzehoe angeforderten Unterlagen bemüht zu bleiben und nicht zu vergessen, das erbetene Rückporto beizufügen.

Allen unseren Landsleuten, die bei der Suchaktion des Kreises durch ihre Zuschriften zu einem Erfolg beigetragen haben, hiermit herzlichsten Dank.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland in Pinneberg (G. Amling), Richard-Köhn-Straße 2.

Gesucht werden: Schneidermeisterin Frau Marg. Buchsteiner, Pr.-Holland, Bahnhofstr. 2; Frl. Grete Hopp, geb. 1921 in Grünhagen; Gustav Wagner, Lauck; Frau Frieda Neumann, geb. Colmsee, Marienfelde; Bahnbeamtenfrau Kaiser, Mühlhausen, Bahnhof, und Frau Paul, Bahnhofswirtin von Mühlhausen; Gustav Hecht, und Johanna, geb. Behlau, aus Mühlhausen (Kreis-Chauffeur); Frau Charlotte Richter aus Bordenne. Sämtliche Zuschriften sind zu richten an die Geschäftsstelle des Kre



**TRIEPAD**  
Direkt an Private



Markenfahräder in höchster Qualität  
Fordern Sie großen Buntkatalog gratis  
Neue Konstruktionen, Teleskop-Feder,  
Doppelrohr-Modelle, Pannensichere  
Bereifung, Silasticgabel, Großverand  
10 Tage zur Ansicht, Bar-o. Teilzahlung  
Triepad Fahrradbau Paderborn 64

**Rasierklingen**

18 Jahre zufriedene Kunden  
Tausende Nachbestellungen

0,08 Edelstahl	100 St. 2,60
0,06 Edelstahl	100 St. 3,60
0,08 Schwedenstahl	100 St. 4,20
0,06 Schwedenstahl	100 St. 5,50

Spesenfreie Nachn. m. Rückgaberecht  
**Otto Göbeler, Krefeld 112**

Gr. 27-30 **11,90**  
Gr. 31-35 **13,90**  
Gr. 36-40 **14,90**  
Gr. 41-45 **15,90**

Preis einmalig!  
Straßenschuh für  
Damen-Herren-  
Kinder, Rindbox,  
Lederzwischen-  
sohle, rohenge-  
näht, Porocryp-  
sohle, grau, grün,  
braun. Umtausch  
oder Geld zurück-  
nahme  
Kleeblatt-Verand, Fürth/Boy, 330/16

**Betten - für's Leben**  
und doch enorm preiswert!

Ia Aussteuerbetten - 25 Jahre  
Garantie - best. Inlett - Fül-  
lung reine Gänsehalbdunne  
80/80 130/200 140/200 160/200  
2 Pfd. 5 1/2 Pfd. 6 1/2 Pfd. 7 1/2 Pfd.  
29,50 95,- 105,- 118,-

Preiswerte Betten ab DM 39,-  
Vertrauen Sie Ihrem  
Bettentfachmann  
**TEXTIL-KUSS**  
Gronau i. Westf. 140

**Popelinemantel**  
zweifärbig, modetabak und  
türkis-schwarz mit einer  
Anzahlung von  
u. drei Monats- **DM 12,35**  
raten von je  
spesenfrei!

Katalog kostenlos über 400  
weitere preisgünstige Texti-  
lien auf Ratenzahlung.  
**Friedrich H. L. Berner**  
Textil-Verandshaus  
Hamburg 36/296

**Sommersprossen - Still**  
Neu! Sofort gründliche Tiefenwirkung.  
Unentbehrlich für Sport, Reise, Ur-  
laub. Hilft garantiert sauber u. mühelos  
DM 3,80, 2 Stück DM 7,10. Nur echt von  
L'ORIENT-COSMETIC, Wuppertal-Vohw. 439/3

**Ostpreußische Holzpfantoffeln**  
(Leder) empfiehlt aus eig. Her-  
stellung (billigst) O. Stoschus,  
Eckernförde, Bahnhofstraße 7.

**Heimatbilder, gute Oelgemälde,**  
Eichmotive, malt ab 10,- DM.  
auch nach Foto, unvermind. Aus-  
wahlendung, Kunstmalerei W. E.  
Baer, Berlin-Lichterfelde, Vikto-  
riastrasse 2.

**Ia Preiselbeeren**  
mit Kristallzuck. eingek., tafelfe-  
tig, haltbar. Bewährt. Mittel geg.  
Nieren-, Blasenleiden, Neuralgie, 10  
Pfd. br. Postleimer DM 11,- per  
Nachnahme ab Reimers, Quickborn,  
Holstein 48.

Bis 18 Monate Kredit  
Möbel von Meister  
**JÄHNICHEN**  
früh, Insterburg und Dresden  
Lieferung bis 100 km frei  
1500 qm Möbelschau  
Stade-Süd Halle Ost  
Angebot u. Katalog frei

**Schreibmaschinen** **10,-**  
Fühler- und CO. Katalog gratis!  
Düsseld. 720, Schadowstr. 57

**Bruch Kakao**  
-Schokolade, Vollmilch,  
Nuss usw., lecker, so  
lange Vorrat, Pfund **2,95**  
ca. 1 1/2 Pf. Ia, Pfund **1,95**,  
ab 3 Pfd. ab hier Verp. frei.  
E. NAPP, Hamburg 39, Abt.

Ia goldgelb geräucherter  
**Schweinskopf** **10,24**  
vollfleischig, mit dicker Backe.  
Delikatess f. Ein-  
topf usw. 1 Kopf = **8 Pfd.** nur  
Rücknahme-garantie! Nachnahme ab hier.  
Direkt an Private! **Fleischwarenfabrik**  
**SEIBOLD & CO., NORTORF 411 H.**

„Hicoton“ ist altbewährt gegen  
**Bett nässen**  
Preis DM 2,65. In allen Apotheken  
Stets vorrätig: Kleefelder-Apothe-  
ke, (20a) Hannover-Kleeberg, Kant-  
platz

**Aprikosen** **830**  
Marmel. br. 5-kg  
Eimer  
Marm. mit Erdbeer etc. 7,75, mit  
Himb. etc. 6,95, Pflaumenmus 6,95,  
Zucker-Rüben-Sirup 5,30 ab hier.  
Ernst NAPP, Hamburg 39 Abt. 8.

**Wenn SAMEREIEN...**  
dann bestellen Sie bei dem  
bekannten ostpr. Fachgeschäft  
(fr. Tilsit) - Katalog frei -  
Ernst Günther, Hamein/Weser  
Osterstraße 42

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Beschluß**

Die Eheleute  
a) Bauer Christoph Tennigkeit (Zivilist), geboren am 28. 10. 1871  
zu Kalweiten  
b) Anna Tennigkeit, geb. Purkus (Zivilistin), geboren am 25. 1.  
1878 zu Tilsit  
zuletzt wohnhaft gewesen in Rautengrund, Kreis Tilsit-Ragnit,  
werden für tot erklärt.  
Als Zeitpunkt des Todes wird festgestellt:  
a) für Christoph Tennigkeit der 31. Dezember 1945, 24 Uhr  
b) für Anna Tennigkeit der 13. Februar 1948, 24 Uhr  
Amtsgericht Hildesheim, 15. März 1954 — 14 II 124-125/53 —

**Das Amtsgericht Landau (Isar), 18. März 1954**  
UR II 15/54

**Aufgebot**

Herr Gustav Zens, Arbeiter in Landau (Isar), Theresienhöhe 8 1/4,  
hat beantragt, den Vater Zens, Rudolf, geb. am 7. August 1872 in  
Jegnitz, Kr. Zinten, Ostpr., Beruf: Arbeiter, zuletzt wohnhaft in  
Königsberg, Ostpr., Nasser Garten 63, für tot zu erklären.  
Es ergeht hiermit an den Verschollenen die Aufforderung, sich  
bis spätestens 31. 7. 1954 beim Amtsgericht Landau (Isar) zu mel-  
den, widrigenfalls er für tot erklärt werden wird, ferner eine  
Aufforderung an alle, die Auskunft über den Verschollenen ge-  
ben können, dies dem Gericht zu dem genannten Zeitpunkt mit-  
zutellen.

**Bekanntschaffen**

Witwer, Handwerksmeister, allein-  
steh., 60 J., aus Kr. Gerdauen,  
sucht alleinsteh. Dame od. Witwe  
mit Rente zw. 600,- bis 800,- M.  
Haushaltsführung. Bei Zuneigung Ehe-  
nicht ausgeschl. Bildzuschr. (zu-  
rück) erb. u. Nr. 42 338 Das Ost-  
preußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 24.

Ostpr. Bauernsohn, 27/176, dunkle  
Haar, ev., z. Z. als Chemiewer-  
ker tätig (Ruhgehebe), wünscht  
die Bekanntschaft eines aufrich-  
tigen, ehrl. Mädels. Mögl. Bild-  
zuschr. erb. u. Nr. 42 208 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 24.

Ostpreuß. 23/168, gut ausseh. und  
gutes Einkommen, wünscht ein  
christl. Ostpr.-Mädel von 17-23  
J. zw. Heirat kennenzulernen.  
Bildzuschr. erb. postlagernd,  
Gevelsberg 12.

Ostpreuß. 42/174, ev., led., in gut.  
Position, Raum Nordschwabau,  
sucht nette Landsmännin als Le-  
bensgefährtin, mögl. ohne Anh.  
Bildzuschr. erb. u. Nr. 42 136  
Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt.,  
Hamburg 24.

Ostpr. Landwirt, 50/170, ev., ohne  
Anh., gutes Aussehen, schlank,  
wünscht mit Ostpreußin im Alter  
bis 45 J. in Briefwech. zu treten,  
zw. spät. Heirat. Witwe ohne  
Anh. angen. Nur ernstgem. Bild-  
zuschr. erb. u. Nr. 42 063 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 24.

Ostpr. Bauernsohn, 36/177, evang.,  
Kriegsbesch., mit einer gut. Exi-  
stenz u. Eink., möchte auf die-  
sem Wege ein gut ausseh., schl.  
Bauernmäd. od. Kriegerwitwe  
pass. Alters, Raum Hannover-  
Hammg., kennenlernen. Nur Bild-  
zuschr. erb. u. Nr. 42 187 Das Ost-  
preußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 24.

Ostpr. Landw., 200-Mrgs., ev., 40/174,  
gut ausseh., led., Nicht- u. Nicht-  
trinker, ruhig, KB-Rent. ü. 200  
DM, mit schön. schuldenfr. Haus  
u. Obstg. in Ind.-Stadt, wünscht  
Bekanntschaft eines gut. ausseh.  
Mäd. bis 34 J. m. Ausd. ohne Aus-  
steuer. Ausz. Zuschr. zunächst  
ohne Bild erb. u. Nr. 42 371 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 24.

Ostpreuß. (Jungfrau), 26 J., leicht  
kriegsbeschädigt, wünscht die Be-  
kanntschaft eines netten, ev., ost-  
preußischen Mädels mit gut. Ver-  
gangenheit bis 25 J. Zuschr. erb.  
u. Nr. 42 335 Das Ostpreußenblatt,  
Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Angestellter, 26/168, ev., bld.,  
stättl. gepf. Erscheinung, wünscht  
sich gut ausseh., liebevolle Lands-  
männin aus gutem Hause, aus d.  
Raum Stuttgart, zw. Heirat ken-  
nenzulernen. Bildzuschr. erb. u.  
Nr. 42 056 Das Ostpreußenblatt,  
Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Gastwirtstochter, 24/165 ev.,  
dunkel, gut ausseh., schlank,  
wünscht mit einem liebevollen  
Herrn (26-30 J.) zw. spät. Heirat  
in Briefwechsel zu treten. Nur  
ernstgem. Bildzuschr. erb. u. Nr.  
42 064 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 24.

**Unterricht**

**DRK-Schwesternschaft**  
Wuppertal-Barmen  
Schleichstr. 16, nimmt Lern-  
schwestern u. Vorschülerinnen  
mit gut. Allgemeinbildung für  
die Kranken- u. Säuglingspflege  
auf. Auch können noch gut  
ausgeb. Schwestern aufgenom-  
men werden.

**Ausbildung z. staatl. geprüt-**  
**ten Gymnastiklehrerin**  
Gymnastik, Sport, pflege-  
rische Gymnastik u. Tanz.  
Flüchtlinge (einschließlich  
West-Berlin) erhalten bis  
DM 110,- monatl. Beihilfen.  
Bildersprospekte anfordern!  
**Jahrschule, Ostseebad Glücks-**  
**burg/Flensburg**

**Doris-Reichmann-Schule**  
Berufsfachschule f. Gymnastik-  
lehrerinnen, 2jähr. Lehrgang z.  
staatl. gepr. Gymnastiklehrerin  
Beihilfen, auch f. Flüchtl.  
Beginn: Mai und Oktober  
Prospekt u. Ausk.: Hannover,  
Hammersteinstr. 3, Ruf 64994.

Ein schönes und wertvolles Geschenk  
ist der prachtvolle Bildband von Hubert Koch  
**Der Väter Land**  
mit 86 ganzseitigen Aufnahmen aus Ost- und West-  
preußen in Kupfertiefdruck  
Kart. 6,80 DM, Ganzleinen 9,30 DM

**Verlag Rautenberg & Möckel • Leer in Ostfriesland**

**Euchanzeigen**

**Seminar Pr.-Eylau**

Wo seid Ihr geblieben, Gefährten der Jugend? — Hin-  
weise (auch über Verstorbene und Hinterbliebene), An-  
regungen, eigene und andere Anschriften sammeln vor-  
läufig für Abschlussjahr

1906 Eduard Hahn, Rektor i. R., Wertheim/M., Mittl. Flur 4  
1908 W. Kreuzberger, L. i. R., (21a) Quelle, Kr. Bielefeld,  
Osnabrücker Straße 241  
1909 Walter Todtenhaupt, L. (24b) Heist b. Utersen, Holstein  
1910a Franz Hinterland, L. i. R., (22b) Dietz, Luise-Scher-Str. 24  
b Gustav Kleszewski, L., (24b) Flintbeck (Hoslein), Hörn 4  
1911 Immo Ehrenberg, Schulr. i. R., (22b) Holzappel (Unter-  
lahnk.), Telefon 163  
1912 Otto Werner, Konrektor, (16) Kassel, Eifbuchensstraße 23  
1913 Georg Stöbbe, L., (23) Heiligenfelde, Post Syke, Bezirk  
Bremen  
1914 Otto Wald, L., (22a) Hülchrath ü. Grevenbruch, Nieder-  
rhein  
1915 Gustav Werner, L., (16) Mecklar b. Bad Hersfeld  
1920 Waldemar Reuter, Schulr. i. R., (21a) Recklinghausen-  
Ost, Pannhütter Weg 6  
1921 Ernst Sobottka, Hauptl., (20a) Sibbenz ü. Alfeld (Leine)  
1923 u. 1924 Fritz Werner, L., (21) Silltzenhausen, Post Tann,  
Kreis Fulda  
Für erwartete Antwort bitte Rückporto nicht vergessen.  
Für anschriftlose Jahrgänge und sonstiges vorläufig  
I. Ehrenberg.

**NUR 2,95**



**Linon-Kissenbezug**  
mit Stickeren in verschiedenen Platt-  
stichmustern, gute, weißgebleichte  
Baumwollqualität mit Knopfverschluss  
80x80 cm **2,95**

**Linon-Kissenbezug** mit Stickeren in  
aparten Mustern, gute, dichtgeschlossene süd-  
deutsche Qualität, reinweiß gebleicht, mit  
Knöpfen ..... 80x80 cm **3,90**

**Stickerei-Kissenbezug** gute Linon-  
qualität, als Aussteuerware besonders zu  
empfehlen, reinweiß gebleicht, mit Knopf-  
verschluss, reichhaltige  
Muster 80x80 cm **4,90**

**SPEZIAL-VERSAND-HAUS**  
**Nord**  
**HAMBURG WANDSBK POSTF: 306**

**FÜR TEPPICHE · GARDINEN · BETTEN · BETTWÄSCHE UND HAUSHALT WÄSCHE**  
Versand spesenfrei per Nachnahme - Rückgabe oder Umtausch kostenlos innerhalb von 14 Tagen - Katalog gratis

**Rußlandheimkehrer!** Wer weiß  
etwas ü. meinen Sohn, Bludau,  
Bernhard, Febr. 1945 aus Liewen-  
berg, Kr. Heilsberg, Ostpr., ver-  
schleppt? Nachr. erb. Wwe. A.  
Bludau, Köln-Kalk, Giesener  
Straße 174.

**Bock, August, 81 J., früh. Trausen,**  
Kr. Gerdauen, Haßelbühn, Al-  
bert, fr. Werschen b. Muldszen.  
Kr. Gerdauen, Haßelbühn, Jo-  
hanna, geb. Bock, fr. Werschen  
bei Muldszen, Kr. Gerdauen.  
Nachr. erb. für Fr. Emma Bau-  
mann, geb. Bock, in der sowj.  
bes. Zone, Hans Anger, Duis-  
burg, Koloniestraße 123.

**Suche Frau Buttgeriet, Königsberg-Charlottenburg, Haynstr., Frau Noatnick, Kbg.-Charlottenburg, Haynstr., Frau Kühn, Kbg.-Westend, Frau Albin, Kbg.-Alter Graben, Frau Zimm, Königsberg, Steinstraße. Nachr. erb. M. Blum, Kaiserslautern Kapellweg 8.**

**Achtung Rußlandheimkehrer!** Wer weiß etwas über unseren Sohn, Kurt Dille, geb. 21. 2. 1927 in Augstirren, Kreis Tilsit-Ragnit, letzte Feldp.-Nr. 33425, letzte Nachr. v. 9. 7. 1946 über Kriegsgefangenenpost? Moskau, Postfach 5925! Jede Nachr. dankbar erwartend: Karl Dille, Osterwald, N/E 29, Kreis Neustadt am Rübe.

**Dringend gesucht wird Frau Feyerabend, Olga, aus Schönfließ, Ostpreußen, Kr. Königsberg, m. Kindern Ruth u. Heini, zul. in Lupönen b. Rauschen, u. Witwe Minna Hesler, zul. in Speichersdorf bei Königsberg, hatte verheiratete Töchter in Sachsen mit Namen Borchert. Nachr. erb. Gertrud Supplitt, Dortmund-Körne, Warburger Straße 8.**

**Welcher Kamerad oder Heimkehrer** kann Ausk. geben über meinen Mann Fleischer, Hermann, geb. am 15. 3. 1892 in Himmelfort, Kr. Mohrungen, wohnh. Mülhausen, Kr. Pr.-Holland, Ostpr., im Einsatz Heiligenbeil, Richtung Königsberg, gewesen? Sohn Fleischer, Bruno, geb. am 23. 12. 1920 in Herndorf, Kreis Pr.-Holland, wohnh. in Mülhausen, Kr. Pr.-Holland, Ostpr., drei Jahre bei der schweren Artillerie, FPNr. 23 613 B, seit Dez. zur Infanterie zugeteilt, FPNr. unbekannt, war im Einsatz Kurland, Estland, bei Frauenburg, seit dem 18. 3. 1945 keine Nachr. Nachr. erb. Frau Hedwig Fleischer, Hohenseeden, Kr. Genthin.

**Erben gesucht!** Wo Nachk. von Gustav Frohner, geb. um 1860? Seine Schwester Maria Dunckel wohnte in Tilsit, Albrechtstraße. Hinw. erb. Erbenforscher Bode, Hamburg-Rahlstedt, Postfach 6.

Wer weiß etwas ü. den Verbleib meines Vaters, Gerund, Karl, geb. 20. Juli 1885, Zisenbart, Ostpr., zul. wohnh. in Königsberg (Pr.), Schleiermacherstr. 43, war in Kbg. beim Volkssturm, zul. gesehen im Lager Rothen-Dein? Nachr. erb. Franz Gerund, Derschlag, Rhld., Kölner Str. 71. Unkosten werden erstattet.

**Gute Betten auf Teilzahlung!**

Wir empfehlen unsere aner-  
kannnt preiswerten und guten  
**Federbetten**  
mit bestem Mako-Inlett und  
prima Federnfüllung, auch mit  
Ia handgeschl. Gänsefedern,  
mit 1/2 Anzahlung und Abzah-  
lung bis zu 5 Monatsraten.  
Barzahlung 3% Kassa-  
skonto! Verlangen Sie noch  
heute unser Preisangebot. Lie-  
ferung porto- u. verpackungs-  
frei!

**Bettenhaus Raeder**  
Elmshorn/Holst. 1, Flammweg 34

**Wassersucht? geschwollene**  
Beine, dann: MAJAVA-TEE.  
Schmerzlose Entleerung. An-  
schwellung und Magendruck  
weicht. Atem u. Herz wird ruhig.  
Paket DM 3,- Nachnahme.  
Franz Schott, Augsburg 208  
Ein Versuch überzeugt!

**Bei allen Zahlungen**  
bitte die Rechnungs-  
nummer angeben

Wer kann Ausk. geb. über den  
jetz. Wohns. von Frl. Grajetzky,  
Martha, früher Gr.-Gudellen,  
Kr. Goldap, u. Familie Szogas,  
Scheeben bei Kudern, Kr. Gol-  
dap? Nachr. erb. Frau Maria  
Balzulat, Lenzinghausen Nr. 80,  
Westf., Kr. Herford, fr. Gum-  
binnen, Fromeltstraße 11.

Wer weiß etwas ü. das Schicksal  
meines Großvaters, Hein, Gustav,  
Oberstraßenmeister i. R., in  
Wartenburg, Ostpr., Bahnhof-  
straße? Nachr. erb. Frau Ursula  
Geißler, geb. Hein, Bremen, Bre-  
genzer Straße 19.

**Ich suche ein Fräulein Höpfner,**  
Helene, aus Königsberg Pr., Rip-  
penstr. 4. Sie war Beamtin der  
Landesversicherungs-Anstalt in  
Königsberg Pr. Sie wohnte mit  
meiner Tante, Frl. Marie Arge-  
lander, zusammen. Frl. H. ließ  
sich in den 30er Jahren pensio-  
nieren. Nach dem Tode der Tante  
wohnte sie weiter in der Rippen-  
straße bis z. Ausbombung. Dann  
zog sie in die Gegend vom neuen  
Hauptbahnhof. Nachr. erb. Hans  
Pohl, Hamburg-Harburg, Borne-  
mannstr. 28.

Wer weiß etwas ü. den Aufent-  
halt der Geschwister Klinger,  
Martha, und Meta, wohnh. ge-  
wesen in Wingen bei Mal-  
wischen, Kr. Schloßberg (Pill-  
kallen)? Sie sollen in Dänemark  
im Lager gewesen sein. Unkost.  
werden erstattet. Nachr. erb.  
Frau Maria Schmeling, Lenzing-  
hausen Nr. 80, Westf., Kr. Her-  
ford, früher Gumbinnen, From-  
eltstraße 11.

**Krupinski, Liesbeth, geb. Jandt,**  
zul. wohnh. Rastenburg. Nachr.  
erb. Minna Tomzig, Hammel-  
burg/Ufr., Gommersberg 8.

**Königsberger/Ponarth!**  
Wer weiß etwas über den Ver-  
bleib von Langkals, Emmy,  
geb. Stock, und deren Tochter  
Christa Maria Langkals, früh.  
in Königsberg (Pr)-Ponarth,  
Speichersdorf Str. 113. An-  
gaben erb. Antonie Langkals,  
Wilhelmshaven i. O., Kieler  
Straße 10 III.

**Suche meine Brüder Weitkowitz,**  
Adolf, und Friedrich, aus Tam-  
mau, Kreis Insterburg, Ostpr.?  
Nachr. erb. Albert Weitkowitz,  
Maßbach/Ufr., Kr. Bad Kissingen.

**Achtung Rußlandheimkehrer!** Wer  
kann Auskunft geben ü. das  
Schicksal meiner Söhne, Matz-  
kuhn, Heinz und Erwin, geb.  
19. 9. 1922 u. 2. 6. 1926 in Scharf,  
Kr. Rastenburg, Ostpr.? Heinz  
soll in Nowojastrow (Sibirien)  
gesehen worden sein. Erwin kam  
am 21. 7. 1944 zwischen Tarnop-  
ol u. Lemberg in russ. Gefan-  
genschaft. Nachr. erb. Fr. Klara  
Matzkuhn, Mansbach, Kr. Hün-  
feld.

**Heimkehrer!** Wer kann Ausk. ge-  
ben über meinen Sohn Meiler,  
Herbert, früher Königsberg Pr.,  
letzte Nachr. 1945? Nachr. erbittet  
Hermann Meiler, Penzberg, Obb.,  
Bergorks-Lager II.

Wer weiß etwas über Pietzko,  
Wilhelm, geb. 24. Nov. in Kruz-  
zewen, wohnh. in Mühlggrund  
b. Gehlenburg, Kr. Johannes-  
burg, Ostpr.? Nachr. erb. Schwe-  
ster Anita Pietzko, Berlin-  
Wittenau-Heilstätten, Verw.-Geb.

Wer kann Ausk. geben ü. mein  
Vater, Proplesch, Emil, zuletzt  
wohn. Gowarten, Kr. Elch-  
niederung, geb. am 19. 2. 1891?  
Geschwister Proplesch, Kurt,  
geb. 17. 7. 1928, Proplesch, Horst,  
geb. 18. 3. 1931, Proplesch, Edith,  
geb. 30. 3. 1935, Proplesch, Ur-  
sula, geb. 16. 1. 1939. Nachr. erb.  
Waltraut Proplesch, (24) Boos-  
tedt, b. Neumünster.

**Heimkehrer!** Wer kann Ausk. geb.  
ü. meinen Sohn, Schulz, Siegf-  
ried, geb. 1. 11. 1927, in Stei-  
ndorf, Kr. Heiligenbeil? Derselbe  
war im Januar 1945 in Lötzen  
beim Ausb.-Pion.-Bat. 311, 2.  
Komp., seitdem vermißt. Wer  
war mit ihm zus.? Nachr. erb.  
Walter Schulz, (16) Wallau/Ts.  
über Flörsheim, Main, Herrn-  
gartenstraße 6.

**Heimkehrer!** Wer weiß etwas über  
Schröders, Bronislav Bruno, geb.  
5. 12. 1910, zul. wohnh. in Kaunas  
(Litauen) bis 1941? Letzte Adresse  
Heilsberg, Sparkasse. Nachr. erb.  
Helene Matzkuhn, Hamburg-  
Poppenbüttel, Hospital, Emekes-  
weg 36.

**Gesucht wird Liesbeth Wagner,**  
geborene Paulat, Gumbinnen. Nach-  
richt erb. Metel Stradas, Offen-  
burg (Baden), Zellerstraße 5.

**Froh in den HAUSPUTZ!**



**Persil**  
Henkel

für  
Leibwäsche  
Bettwäsche  
Tischwäsche  
Buntwäsche  
Gardinen

**Persil immer richtig**  
für große und kleine Wäsche!



## So war Liese

Die ostpreußischen Marjellens hatten nicht nur das Herz, sondern auch den Mund auf dem rechten Fleck. Liese ist eine von ihnen. Gewiß konnte sie sich auch einmal verirren, das ist menschlich, vor einem Abgleiten aber schützte sie ihre grundgescheite Einstellung zum Leben. Köstlich ist der Humor, mit dem sie alle Enttäuschungen überwand. — Diese Geschichte hat nämlich den Vorzug, wahr zu sein.

Ich brauchte eine neue Hausgehilfin, da meine bisherige zum Roten Kreuz gegangen war. Draußen tobte der Erste Weltkrieg.

Auf meine Anzeige meldete sich ein dürrtisches, mageres Persönchen mit spitzer Nase und bitterem Mund. Sie hieß Elise, war zwanzig Jahre alt und wies ein vorzügliches Zeugnis auf. Etwas in den klaren, klugen Augen gefiel mir. Ich nahm sie ins Haus. Überraschend war mir ihr leidenschaftlicher Wissensdurst und Bildungsdrang. Sie bat mich um Zeitschriften und Bücher, verschlang geradezu alles und fragte mich besonders eindringlich nach Politik und Wirtschaft. Ihre Urteile waren oft von drastischer Komik, wenn auch reichlich derb, trafen aber immer den Nagel auf den Kopf.

Nach einigen Wochen war Liese nicht wiederzuerkennen; die schmale Gestalt voller, das Gesicht rund und rosig, der früher so bittere Mund lachte fröhlich und sang wie eine Amsel im April. Sie hatte einen schönen, klaren Sopran und kannte einen Schatz von alten Volksliedern.

Eines Tages gestand sie mir, vor etwa zwei Jahren einen Jungen geboren zu haben. Sie war nach der Geburt viel zu früh wieder aufgestanden und hatte eine sehr schwere Stelle angenommen, um das hohe Pflegegeld für ihr Kind zu erschwingen. Sie hatte bei einer Familie von sieben Personen, drei Treppen hoch, gearbeitet und sich wirklich fast zu Tode geschuftet. Bei uns blühte sie auf. Unser kleines Häuschen im Vorort der Großstadt bewohnten ja nur mein Mann, ich und mein Kater Mohr. Der war sehr wäherisch im Umgang. Liese nahm er an.

Liesens Schatz war ein Tischlergeselle aus München, der, als Matrose, in Kantschi in japanische Gefangenschaft geraten war, von wo er aber sehr fröhliche Briefe schrieb. Die Japase seien anständig, Behandlung und Verpflegung gut, auch viel Sport dürften sie treiben. Immer lag den Briefchen ein drolliges Bildchen für Kurtchen, seinen Jungen bei, und immer stand darunter: „Viele Grüße von Deinem treuen Vater.“ — Soweit war alles in Ordnung.

Liese wurde immer hübscher, hatte auch ein heißes Herz. Die Männer — es waren ja meistens keine Prachtexemplare, die der Krieg uns

dem Leichtfuß warnen zu müssen. Sie lachte hell auf: „Meinen Sie dem Zimmt-August? Der lakierete Aff' brennt sich ja Locken in die Haare und schmiert sich Parfüm hinter die Ohren. Dem veralber' ich man bloß.“ Der „Zimmt-August“ schien also keine Gefahr zu sein.

Eines Tages kam endlich ein Brief aus München. Liesens Karl war aus der Gefangenschaft entlassen. Sein Vater war gestorben, und er war nun Erbe der großen Tischlerei. Jetzt wollte er bald seinen Meister machen, und er brauchte dann seine Frau Meisterin. Liese ging wie auf Rosenwolken und sang wie eine Nachtigall im Mai. Zuerst kam gewöhnlich:

In des Gartens dunkler Laube  
Saßen beide Hand in Hand,

dann:

Ich habe den Frühling gesehen —  
nach einem Dutzend anderen Liedern zum Schluß immer

Die Rasenbank am Elterngrab

Die Wochen gingen hin. Liese wurde immer stiller. Auf keinen ihrer Briefe kam eine Antwort.

Eines Tages — wir waren beide in der Küche —, kam ein Einschreibebrief an Liese. Sie las, fiel schwankend auf einen Stuhl und sah mit leerem Blick vor sich hin. Auf meine teilnehmende Frage konnte sie nichts antworten, so zitterten ihre Lippen. Sie schob mir mit unsicheren Händen den Brief hin.

Liebes Lieschen.

Ich ergreife die Feder, um Dir mitzuteilen, daß aus uns leider nichts werden kann. Ich bin ein gebildeter Mann, spreche perfekt Englisch und war der beste Tennisspieler im Lager. Du wirst begreifen, daß ich ein einfaches Dienstmädchen nicht mehr heiraten kann. Ich heirate in nächster Woche eine wohlhabende Gastwirtstochter. Ihr Vater übergibt mir im Herbst die ganze Wirtschaft. Ich passe auch besser zum Leiter eines solchen Betriebes, als zum Tischlergesellen. Die Werkstatt habe ich verkauft und sende Dir 300 M. Grüße Kurtchen.

Dein treuer Karl.

Tr e u ? Das stimmte nicht so ganz, dachte ich empört.

Liese antwortete mit keiner Silbe auf dieses gemütvoll Schreiben. Sie tat fleißig ihre Arbeit, aber sie sang nicht mehr. Ihre Verehrer wies sie zurück, obgleich ernste Bewerber darunter waren, wie zum Beispiel ein älterer Hausmeister, der mich sogar in einem rührenden Brief bat, ein gutes Wort bei Liese für ihn einzulegen.

Eines Sonntags kam Liese wieder mit strahlenden Augen aus der Stadt. „Nu hab' ich endlich dem rechten Mann für mich gefunden. Er ist Schiffskoch auf dem ‚Schwan‘ und hat so ein forsches Gesicht! Der ‚Schwan‘ ist ja man so kleiner Küstenpott, aber früher ist er auf große Fahrt gewesen, bei den Negers und Eskimos. Er hat auch ein Häuschen an der Elbe und im Herbst holt er mich. Nächsten Sonntag ist Abschiedsfest auf dem ‚Schwan‘. Da kommt die Frau vom Steuermann und noch'n paar Brautens. Denn der ‚Schwan‘ läuft wieder aus.“

„Liese, seien Sie vorsichtig. Sie kennen den Mann doch kaum“, gab ich zu bedenken. Sie sah mich beschwörend an: „Der Koch sagt, man fühlt auf den ersten Blick, ob man zusammengehört.“

Am Sonntag darauf zog Liese ihr weißes Kleid an, bat mich um eine rote Rose und zog selig ab. Sie kam spät, mit rotem Gesicht und verschwommenen Augen nach Hause, ein Paket unter dem Arm. „Na, Liese, war's schön?“ „Ach, zu schön! Zu schön! Erst Kaffee mit Pfannkuchen! Dann haben wir getanzt und dann erzählten die Matrosen von ihren Reisen. Aber ich glaub', alles kann man da doch nicht glauben. Dann Kartoffelsalat, Würstchen und schrecklich steifen Grog. Und mit eins, da riß dem Koch ein Knopp von de Jack und ich muß mit ihm in seine Kabus' kommen und ihm annähen. Zum Dank sollt' ich mir von seine schöne Muscheln eine aussuchen, aber ich wollt bloß seinen schönen Nähkasten haben. Dem gab er mir nicht,



In Nemonien

Der Dampfer, den wir hier in der Memelniederung auf dem Nemonienstrom bei der Ausfahrt sehen, ist die alte „Cito“

er sagt, dem hätt ihm sone schwarze Indianerfrau zum Andenken geschenkt, das is ein Wertstück. Da nahm ich dem Kasten einfach. Was braucht er son Wertstück, wenn er mir kriegt? Er kriegt dem Kasten ja auch wieder, wenn er mir holt!“ Sie lachte selig und ging schlafen.



Da nahm ich den Kasten einfach fort...

Am nächsten Tag war sie verkatert bis zur Unbrauchbarkeit. Ich schickte sie daher in die Stadt mit einer Bestellung zu meiner Schneiderin. Völlig ernüchtert kam sie zurück. „Ich traf die Steuermannsrau. Die sagt, ich soll mir man nich im Koch verlieben. Das is'n Lügenbeutel. Ein Häuschen hat er, aber da sitzt seine Frau mit drei Kindern drin. Pflui, son Mistfink. Gut, daß ich dem schönen Kasten nahm.“

Der war wirklich schön, mit prachtvoller Intarsienarbeit. Liese tat mir leid! Acht Tage darauf stand in der Zeitung, daß der „Schwan“ bei einem Gewittersturm in der Nordsee mit Mann und Maus untergegangen sei. Liese meinte trocken: „Da is dem Lügenmaul recht. Da liegt er gut. Nu kann er ja nem Walfsich küssen. Das versteht er prima.“ Sie verwand die Sache schnell, sang auch wieder fröhlich.

Einige Wochen später kam sie mit merkwürdig funkelnden Augen aus der Stadt. „Heut hab' ich nen Geist gesehen.“ „Aber, Liese, am hellen Tag? Das ist eine Seltenheit.“ „Wem treff ich, als ich aus die Elektrische steig? Dem Schiffskoch!“ „Die sind doch alle ertrunken?“ „Nee, der nich. Am Abend vorm Auslaufen kriegt er sone paßliche Blindarmamentzündung und blieb hier. Heut war er aus dem Krankenhaus entlassen.“ „Aber, Liese, was sagten Sie bloß?“ „Ich sagte nusch und spuckt vor ihm aus.“

Ja, so war Liese.

Als der schlimme Brief aus München sich fast jäherte, stand ich eines Tages am Fenster. Liese harkte im Garten die gelben Blätter zusammen. Der Postbote reichte ihr einen Brief über den Zaun. Den Brief lesen, die Harke fortschleudern, einen Luftsprung machen und ins Haus stürzen, war eins. Sie riß die Türe auf, tanzte wie besessen um den Eßtisch und schrie: „Ich freu' mir dot, ich freu' mir dot!“ „Liese, was fehlt Ihnen denn?“ Sie stopfte mir den Brief in die Hände und lief aus dem Zimmer.

„Geliebtes Lieschen!“

Ich ergreife die Feder, um Dir zu schreiben, daß ich sehr unglücklich bin. Der Alte ist gestorben. Alle seine Angaben über unser Gasthaus waren gelogen, wir sind ganz pleite. Ich habe keinen Pfennig mehr und bin schon ganz verkommen. Meine Apollonia ist ein leibhaftiger Satan. Ich habe auch erfahren, daß sie früher schon zwei Kinder gehabt hat, die aber tot sind. Da sie mir das verschwiegen hat, könnte ich vielleicht von ihr loskommen. Geliebtes Lieschen, vielleicht könnten wir zwei nochmal zusammenkommen. Was waren wir glücklich zusammen! Geliebtes Lieschen, hast Du noch die 300 M? Schicke sie mir bloß schnell, damit ich sowas einleiten kann. Grüße Kurtchen.

Dein treuer Karl.

Ich konnte an dem Abend nicht mehr mit Liese über die Sache sprechen, da mein Mann Besuch mitbrachte. Am nächsten Morgen legte mir Liese ihre Antwort auf den Frühstückstisch:

„Lieber Karl!“

Dein Brief war mir eine große Freude. Möchte es doch alle treulose Schweinhunde so gehen, wie Dir. Die 300 M. kriegtst Du nicht, die gehören Kurtchen. Ich bin nu bald vier Jahre in ein hochfeines Haus und koche perfekt. Du wirst begreifen, daß ich einen verkommenen Krugwirt nicht mehr heiraten will. Behalt Du man Deine Appeltoni. Kurtchen ist groß und stark und immer der Erste in seine Klass, den hellen Kopf hat er nich von seinem dämlichen Vater. Weiteres Wohlergehen wünscht Dir hochachtungsvoll

Elise J . . .

Ja, so war Liese.

Sie hat dann später doch den alten Hausmeister geheiratet, den sie ja öfters in der Stadt traf. Sie meinte: „Nu bin ich all' so gewöhnt an dem Ollen; er ist noch der beste von allen.“ — Und der „Olle“ hatte seine Heirat nie zu bereuen, denn Liese wurde ihm eine vorzügliche und tüchtige Ehefrau.

Margarethe Pauly



Er schenkte Liese duftende Seifen und Bonbons

gelassen — waren nicht blind. Liese fuhr jeden Sonntag zur Stadt, um ihren Jungen zu besuchen. Flüchtige Bekanntschaften, die meistens nur im Besuch einer Konditorei gipfelten, schilderte Liese mir selbst mit viel Humor. Das war nicht schlimm. Bedenklicher war mir der bildschöne Verkäufer in unserem Kolonialwarenladen, der seines steifen Armes wegen nicht Soldat war. Er schenkte Liese duftende Seifen und Bonbons und strich auch abends oft an unserm Gartenzaun vorbei. Ich glaubte Liese vor

## Eine Memelbibliographie entsteht

Fünfhundert Werke in westdeutschen Bibliotheken

Auf Grund eines Vorstandsbeschlusses der Arbeitsgemeinschaft der Memelländer wird seit längerer Zeit an einem Werk gearbeitet, das für unsere Heimat von nicht geringer Bedeutung sein wird.

Es handelt sich um die bibliographische Zusammenstellung und systematische Registrierung des Geistesgutes, an dem von Dichtern, Denkern und Wissenschaftlern seit Generationen gearbeitet wurde und das wir als Erbe übernommen haben. Es muß eine Pflicht eines jeden von uns sein, dafür zu sorgen, daß dieses Erbe nicht in alle Winde zerstreut wird, sondern erhalten bleibt.

Trotz großer Schwierigkeiten, läßt sich heute bereits Umfang und Inhalt des Werkes übersehen. Eine Gesamtübersicht über das heimatspezifische Schrifttum des nordöstlichen Ostpreußen — einschließlich Memelstrom, Memelniederung, Kurisches Haff und Nehrung — ist im Entstehen.

Mit der Schaffung der Bibliographie ist nicht beabsichtigt, die aufgenommenen Bücher und Abhandlungen etwa als typisch memelländisch hinzustellen. Die langjährige enge kulturelle und politische Verbundenheit des Memelgaues mit dem übrigen Ostpreußen bringt es mit sich, daß fast in jedem Ostpreußenbuch, sofern der Inhalt nicht gerade lokal gebunden ist, auch memelländische Stoffe berührt werden. Separatistische Gedanken sind es demnach nicht, die zur Schaffung des Verzeichnisses geführt haben, dafür um so mehr praktische Erwägungen. Für die bibliothekarische Praxis kann es nur von Vorteil sein, wenn ein unhandlich gewordener Sachbezirk regional aufgeteilt wird; die Übersicht ist dann leichter und die Suche nach Werken eines bestimmten Stoffgebietes nicht so umständlich. Wer in der sonst vorbildlich redigierten „Bibliographie der Geschichte von Ost- und Westpreußen“ von Wernke, zwei Bänden von je tausend Seiten, nach einem bestimmten Buch gesucht hat, wird das bestätigen können. Hinzu kommt, daß mehr als sechzig Prozent der zur Aufnahme in die Memelbibli-

graphie vorgesehenen Titel überhaupt nicht in der Ostpreußenbibliographie vertreten sind.

Auf die Frage, warum nicht früher an diese große Aufgabe herangegangen wurde, läßt sich mancherlei antworten. Einmal ist die Gefahr des völligen Verlustes unseres heimatischen Schrift- und Geistesgutes niemals so groß gewesen, wie seit der Vertreibung. Zum anderen sind, wenigstens in Ansätzen, Memelbibliographien vorhanden:

1. Prinzhorn, Bibliographie des Memelgebietes und der baltischen Staaten 1930 — 1943, vier Bände.
2. Butz, Schrifttum zur Memelfrage, Berlin 1935, etwa 15 Seiten.
3. Urbsiene, Memelbibliographie 1900 — 1932, 25 Seiten (In Kaunas gedruckt, doch verhältnismäßig objektiv).
4. Gottschalk, Das Schrifttum des Memelgaus. (Zeitungartikel 1932).

Leider sind die bisher unternommenen Versuche insofern Stückwerk geblieben, als sie zu keinem Gesamtverzeichnis des heimatischen Schrifttums geführt haben. Sie enthielten entweder rein politische Büchererscheinungen und Abhandlungen, oder sie umfaßten einen anderen Teilausschnitt der Gesamtliteratur, etwa die Heimatdichtung. So gaben Gottschalk und noch eingehender und tiefschürfender Rudolf Naujok („Das Memelland in seiner Dichtung“) umfassende (nicht bibliographische!) Übersichten über die sogenannte „Schöne Literatur“ unserer Memelheimat einschließlich einer Würdigung ihrer Dichter.

Die jetzt in Bearbeitung befindliche Bibliographie soll — im Gegensatz zu den bisherigen Teilbearbeitungen — das gesamte Geistesgut (wissenschaftliches Schrifttum und Dichtung) umfassen. Entsprechend ihrer Bestimmung wird sie zu den einzelnen Titeln über die unbedingt notwendigen bibliographischen Hinweise hinaus kaum redaktionelle Zusätze (wie z. B. Buchbesprechung u. a.) bringen können. Das würde den Umfang des Werkes auf Kosten der Übersichtlichkeit vergrößern.

In einem Punkt wird die Memelbibliographie die streng bibliographischen Gleise verlassen: bei der Mehrzahl der Titel wird der Nachweis der Standortbibliothek stehen. Es erscheint überflüssig, auf die damit verbundene Erleichterung bei der späteren Beschaffung von Literatur näher einzugehen. Dem Heimatfreund, dem Geschichtsforscher, der heimatspezifischen Jugend wird damit Gelegenheit gegeben, die längst als verloren angesehenen Schätze des heimatischen Interessenkreises durch Vermittlung einer Ortsbücherei mühelos zu bestellen. Es war für den Bearbeiter der Bibliographie selbstverständlich nicht leicht, die mit der Feststellung des Standortes verbundene erhebliche Mehrarbeit auf sich zu nehmen, zumal die finanzielle Seite der Angelegenheit noch nicht geklärt ist. Wenn das begonnene Werk aber später seinen Zweck erfüllen soll, so dürfte an dieser zwar äußerst mühseligen, aber nutzbringenden Arbeit nicht vorbeigegangen werden.

Bis jetzt ist es bei weit über fünfhundert Titeln gelungen, festzustellen, welche Bibliothek in Westdeutschland das betreffende Werk besitzt. In vielen Fällen handelt es sich um nur ein Exemplar, das über Krieg, Ausbombung, Plünderung und Umlagerung hinweg als gerettet angesehen werden kann. Es gibt aber nicht seltene Fälle, in denen ein wertvolles Heimatbuch von mehreren Bibliotheken gemeldet wurde. An der Spitze steht in dieser Beziehung Bezzenbergers Standardwerk: „Die Kurische Nehrung“ (1889). Es kann an neun Stellen nachgewiesen werden.

Die Standortsuche wurde überhaupt erst ermöglicht durch die in den letzten Jahren erfolgte Einrichtung von Bibliotheken für das Geistesgut des deutschen Ostens. In dieser Reihe müssen genannt werden die Bücherei des deutschen Ostens in Herne und das Herder-Institut in Marburg. Beide Bibliotheken führen viel an Memelliteratur und haben überhaupt in vorbildlicher Weise die von der ADM eingeleitete Forschungs- und Sammlerarbeit unterstützt. Auch das Institut für Auslandsbeziehungen in Stuttgart hat einen nennenswerten Teil seines früher recht großen Bestandes aus der Zeit, da wir Memelländer noch als Auslandsdeutsche galten, in unsere Tage hinüberretten können. Sogar die unter Mitarbeit des Verfassers von der Lichtbildstelle

Memel 1925 nach Stuttgart gelieferte Lichtbildserie — 8 1/2 x 10 Bilder — ist dort noch vorhanden und kann entliehen werden.

Hoffentlich kann in der Reihe der für uns Memelländer besonders wichtigen Bibliotheken in nicht allzuferner Zeit auch Mannheim genannt werden. Die Schaffung der Memelbibliographie steht in engstem Zusammenhang mit der Errichtung der von der Stadt Mannheim vorgesehenen Patenschaftsbücherei. Die Bibliographie soll die Grundlage für die Bücherei darstellen.

Auch nach Fertigstellung der Bibliographie wird die Suche nach verschollenen Heimatbüchern weitergehen müssen. Es ist daran gedacht, alle Memelländer zur Mitarbeit aufzufordern. In den Heimatzeitschriften werden in regelmäßigen Abständen Suchlisten veröffentlicht werden.

Von weiteren Stellen und Persönlichkeiten, die sich für das begonnene Werk warm interessierten und es nach Möglichkeit förderten, mögen genannt werden: Professor Dr. Keyser, Marburg, dem wir Memelländer zusammen mit allen Ostpreußen für die Bearbeitung des Verzeichnisses der ostpreußischen Stadtpläne zu größtem Dank verpflichtet sind, und Dr. Kurt Forstreuter, Leiter des Staatlichen Archivs in Göttingen, (der Aufbewahrungsstelle der von Königsberg verlagerten Ordensarchive). Dr. Forstreuter wird als Autor heimatspezifischer Werke und Abhandlungen auch in der Memelbibliographie an hervorragender Stelle stehen. Auch Landsmann W. Hilpert, Reinbek bei Hamburg, hat die bibliographische Arbeit weitgehend unterstützt, indem er aus seiner reichhaltigen Memelbücherei (vor 1945 gerettet!) seltene und gesuchte Werke zur Verfügung stellte.

Zum Schluß sei noch ein Kuriosum erwähnt. In der nicht kleinen Reihe von Autoren, die das Memelland zum Gegenstand einer Dissertation wählten, befindet sich auch ein alter Bekannter aus der Zeit der größten Bedrängnis des Memeldeutschums: der litauische Oberuntersuchungsrichter Monstavičius. Wie die Bibliographie nachweist, erwarb er 1948 auf Grund seiner sicher sehr „sachkundigen“ Dissertation „Der memelländische Prozeß“ an der Universität Heidelberg die Doktorwürde.

M. Szameit, Neumünster



# Neun Jahre in der „Wojewodschaft Olsztyn“

Ein Allensteiner erlebt die Gegenwart der Heimat

Neun Jahre nach der Aufrichtung einer polnischen Verwaltung über den Gebieten zwischen Oder und einer Linie südlich des Pregel, neun Jahre nach dem Niedergehen des Eisernen Vorhanges vor dem verwüsteten Ostdeutschland haben wir und die freie Welt immer noch die Frage: wie sieht es heute in den polnisch besetzten deutschen Ostgebieten aus? Es ist die Frage des ostpreußischen Bauern nach dem Hof, den er verließ, die Frage des Königsberger Gärtners nach den Beeten, die er pflanzte, die des Bibliothekars nach den einst von ihm gehüteten Schätzen, die Frage aller Menschen von dort nach ihrem Zuhause. Aber zugleich ist es eine politische Frage größter Tragweite: hat Sowjetpolen es verstanden, diese ihm in die Hand gespielten schönen und fruchtbaren Gebiete wieder aufzubauen, zu besiedeln und wenigstens in etwas zu gestalten? Neun Jahre sind eine Zeit, in der Segen oder Unsegen einer Verwaltung sich bereits herausgestellt haben müssen.

Wir haben oft und oft im einzelnen auf diese Fragen Antwort gegeben. Wir haben unermüdlich Steinchen auf Steinchen zusammengetragen und das Bild von der Gegenwart unserer Heimat immer von neuem entworfen und berichtigt.

Der neueste Bericht, der hier beginnt, ist jedoch kein Mosaikbild, das aus hunderten von Nachrichten zusammengesetzt ist. Er ist das Erlebnis, die Summe der ganz persönlichen Erfahrung eines Landsmannes, den ein einzigartiges Geschick die Nachkriegszeit der Stadt Allenstein miterleben ließ. Er sah fast alle Städte Südostpreußens mit eigenen Augen. Er stellte überdurchschnittliche Kenntnisse freiwillig zum vermeintlichen Wiederaufbau der Heimat zur Verfügung, und als er ging, hatte er erkannt, daß es einen Wiederaufbau nicht gibt.

## Mai 1945: Kühner Entschluß

Als in den ersten Maitagen 1945 der Geschützdonner verhallte, lagen Tausende von Ostpreußen in Wittenberge in der Sowjetzone. Sie waren am Ende ihrer Kräfte und ihrer Mittel, sie lagen erschöpft auf den Resten ihrer Habseligkeiten und wußten nicht mehr weiter. Sie waren vor der Roten Armee aus der Heimat geflohen, aber nun zeigte sich, daß sie nur noch aus einer Ratlosigkeit in die andere laufen konnten, aus einem Elend in das andere. Der Staat hatte aufgehört zu bestehen, die nachbarliche Heimatgemeinschaft war zerrissen. Die Willkür der Menschen war entfesselt, und für die Vertriebenen gab es keinen Schutz mehr. Es schien gleichgültig, ob Wittenberge oder irgend ein anderer Ort Endstation der Flucht und des Lebens werden sollte. Und in dem verzweifelten Fragen: Was nun? gab es nur eine Vorstellung, die immer wieder vor dem Auge aufstand: die Heimat. Dort waren Trümmer, das wußten sie. Aber dort war Land, das ihnen gehörte, dort lagen noch ein paar Werkzeuge, mit denen man anfangen konnte, dort gab es wenigstens noch eine Aufgabe.

## „Sie kommen wie gerufen“

Es waren damals mehr als tausend Ostpreußen in Wittenberge, die sich entschlossen, nach Ostpreußen zurückzugehen. Man wußte freilich nicht, wie, und niemand wagte den Anfang zu machen. Man konnte nicht noch einmal trecken. Es gab keine Personenzüge oder Fahrpläne. Und über dem Osten lag eine gespenstische Ungewißheit.

Am 28. Mai bestieg Oberingenieur Sch. mit Frau und Tochter einen Zug mit Beutegütern, der nach dem Osten rollte, und kam in acht Stunden nach Berlin. Er und noch ein paar Beherzte, die nach Hause wollten. Tausende von Vertriebenen lagen auf den zertrümmerten Bahnsteigen der Reichshauptstadt. Sie alle waren die Beherzten, die nach Hause wollten. Züge mit abmontierten Maschinen rollten nach Osten. Als blinde Passagiere stiegen sie auf und fuhren los. Mit ihnen das Ehepaar Sch. und die 21jährige Tochter.

Nach etwa zehn Tagen sahen sie die Heimat wieder. Was sie hinter sich hatten, — eine Kette von Peinigungen. Von siebzehn Allensteinern auf einem Zug kamen nur zehn in der Heimat an. Die anderen? Zuweilen hielt der Zug auf freier Strecke, und Räuberbanden, offenbar in Einvernehmen mit dem Lokführer, stürzten sich in die Wagen und plünderten die Insassen. In Kreutz trieb man sie von den Waggonen und trennte die Männer von den Frauen; viele verschwanden. In Deutsch-Eylau holte man wahllos Landarbeiter aus den Zügen und trieb sie fort. Sch. war vor der Vertreibung technischer Leiter eines bedeutenden Elektrounternehmens in Allenstein gewesen. Er fand seine Heimatstadt in Verwüstung, Not, Ungewißheit und vor allem in heillosem Durcheinander vor. Eine russische Verwaltung hatte es praktisch nicht gegeben. Sie hatte aus brutalen Militärstreifen bestanden, die für „Ordnung“ sorgten, nach Ausweisen fragten, schlugen, schossen und wieder verschwanden.

Noch lebten die in den Trümmern und den erhaltenen Bauten wohnenden Menschen von den zurückgelassenen deutschen Vorräten. Es gab kein Wasser, alles starrte vor Schmutz. Typhus und Ruhr grassierten.

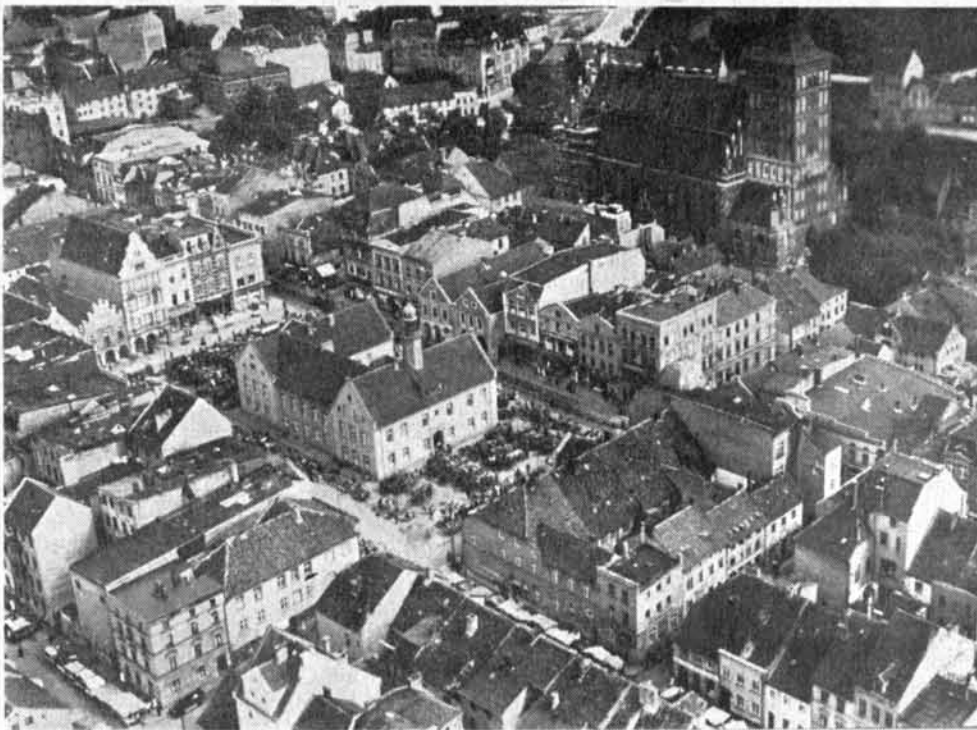
Sch. ging zu seiner alten Wohnung, aber er fand sie von zwei polnischen Familien besetzt. Es waren noch nicht sehr viele Polen in der Stadt. Sie waren auch nicht in Transporten, sondern in kleinen Gruppen gekommen, selbst elend und zum großen Teil aus ihrer Heimat vertrieben, ärmlicher noch als unsere Rückkehrer, mit einer kümmerlichen Habe. Jede deutsche Wohnung galt ihnen als ein Warenhaus, die Möbel, die Kohlen im Keller, die gefüllten Einmachgläser waren Herrlichkeiten. Die Familie Sch. zog für acht Wochen auf einen Dachboden. Später konnte sie ein Zimmer mieten, in dem sie neun Jahre leben sollte. Die Möbel aus ihrer eigenen Wohnung konnten sie nicht zurückerhalten. Es kam später zu einem Prozeß darüber. Aber die Polen beschworen ohne Zaudern, daß sie die Möbel aus Polen mitgebracht hätten, obgleich kein Mensch das glauben konnte, und die Aussagen der deutschen Familie und anderer deutscher Zeugen wurden zur Kenntnis genommen und mißachtet.

Die Deutschen begrüßten die Rückkehrer mit Freude: In jenen Tagen der Angst und Verwirrung war jedes Zeichen aus der Außenwelt eine Glücksverheißung, und man sah sie als Vorboten einer allgemeinen Rückwanderung an. Als aber Sch. sich zu der neuen Stadtverwaltung begab — die Polen hatten am 22. Juli 1945 die Verwaltung übernommen — und erklärte, er sei gekommen, beim Wiederaufbau seiner Heimat zu helfen, da sah man ihn erfreut an. „Sie kommen wie gerufen“, hieß es. Man wußte sich in dem allgemeinen Verfall nicht mehr zu helfen und griff nach dem Fachmann wie nach einem Rettungsring. Als erstes hieß es, das Wasserwerk wieder in Gang zu setzen, und Sch. wurde als beratender Ingenieur dorthin geschickt. Als Leiter des Wasserwerkes traf er einen polnischen Ingenieur an, der einst in der österreichischen Armee als Offizier gedient hatte.

## Planlose Landnahme

Etwa ein Jahr blieb Sch. beim Wasserwerk, bis er plötzlich und ohne Angabe von Gründen hinausgeworfen wurde. Das Kunststück war gelungen, das Wasserwerk arbeitete wieder. Alle Anlagen zur Reinigung und Veredelung des Wassers freilich waren zerstört und sind es bis auf den heutigen Tag geblieben. Das Wasser war auch jetzt ungekocht nicht ohne Gefahr zu genießen, und man war froh, überhaupt Wasser in den Leitungen zu haben. Aus verschiedenen Gründen, vor allem aber wegen der großen Ausholzungen begann nämlich bald der Grundwasserspiegel zu sinken. Heute ist Wassermangel ein allgemeines Problem Südostpreußens, und selbst in Allenstein, der Hauptstadt, ist in den höher gelegenen Gebieten oft nur ein paar Stunden am Tage Wasser in den Rohren.

Täglich trafen weitere Polen ein. Sie waren zum größten Teil selbst unglückliche Menschen, die vor allem Angst hatten, — Angst vor der Fremde und Angst vor den Deutschen, von denen



Alenstein einst und jetzt

Unser Luftbild zeigt die Altstadt von Allenstein, wie wir sie kannten. An diesem Bild aber läßt sich das Ausmaß der Zerstörungen ablesen: das alte Rathaus im Mittelpunkt ist erhalten. Auch die berühmten Arkadenhäuser schräg links darüber stehen noch. Das Eckhaus genau über dem obersten Rathausgiebel blieb verschont, ebenso die Dächerzeile am vorderen Bildrand in der Mitte. Die ganze übrige Rathausumbauung ist verschwunden. Rechts oben im Bild erkennt man die Jacobikirche. Sie steht noch. Auch die evangelische Pfarrkirche, die im Bildausschnitt nicht mehr erblickt ist — man kann sie sich links von den Arkadenhäusern denken — erhebt noch ihren Turm.

die kommunistische Propaganda ihnen keine gute Vorstellung gegeben hatte. Der überwiegende Teil der Höfe, ob zerstört oder erhalten, stand leer. So nahm man, was man fand, und ließ sich planlos auf irgendwelchen Grundstücken nieder. Dabei waren diese Ankömmlinge nur zum geringeren Teil Bauern. Etliche hatten von der Landwirtschaft keine Ahnung.

## Improvisation

Und was nun? In Allenstein gab es vielleicht noch drei Pferde. Was an Landmaschinen noch vorhanden war, rostete, und niemand wußte damit umzugehen. Die Russen hatten bei ihrem Abzug viele Gebäude abgebrannt, und zwar, wie man bald merkte, in ausgesprochener Mißgunst gegen die Polen. Das Vieh war fortgetrieben, das Saatgut verschwunden.

Was die wenigen Deutschen, die noch auf ihren Höfen saßen, in jener Zeit fertigbrachten, um ihr Land wieder zu bestellen, grenzte ans Wunderbare. Die polnischen neuen Siedler blieben dahinter zurück. Es sollte sich bald zeigen, daß sie auch keinerlei Ehrgeiz in dieser Richtung hatten.

Erst in den Jahren 1946/47 tauchten Landmesser auf, und man begann nun, das Land sorgsamer zuzuteilen. Grundstücke über neunzig Hektar wurden zu Kolchonen. Wo aber — überraschend schnell — sich unbebautes Land in Wildnis verwandelte, da wagte sich kein Neusiedler an die Bestellung.

In Allenstein lebte man damals im Grunde von nichts. Immer noch stellten deutsche Magazine einen Grundstock dar. Auf Karten gab es einmal am Tag ein Volksküchenessen. Auch als Ingenieur in leitender Stellung mußte Sch. vier Monate warten, bis er überhaupt ein Gehalt bekam.

Die Grenze ist schwer zu bezeichnen, an der die Katastrophe beginnt. Ruhr und Typhus rafften die Menschen dahin. Wer starb, wurde von Angehörigen oder Freunden begraben. Bis heute gibt es keine Beerdigungsinstitute. Die Toten hat niemand registriert.

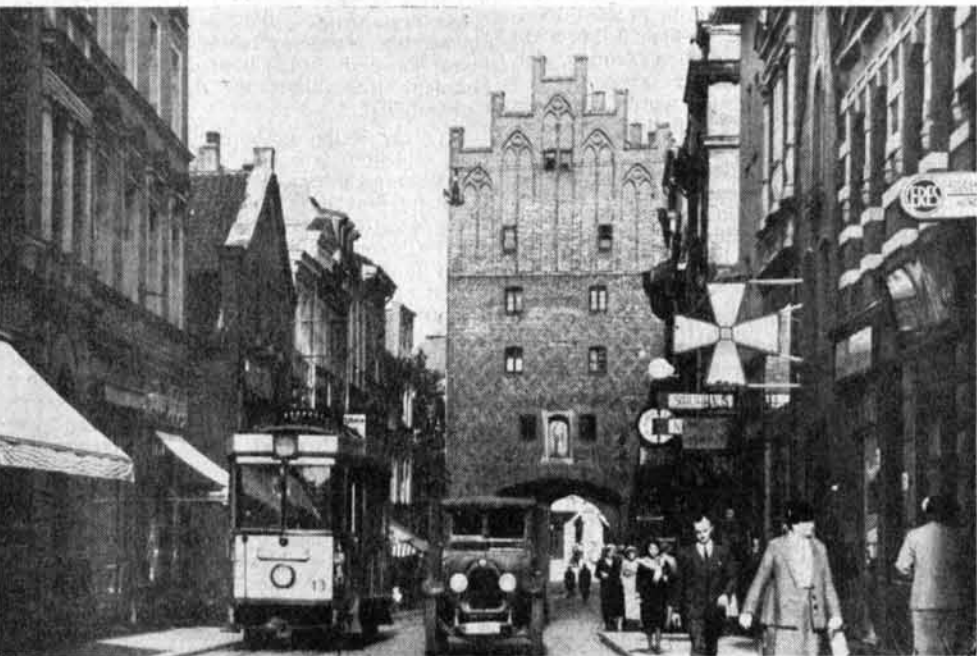
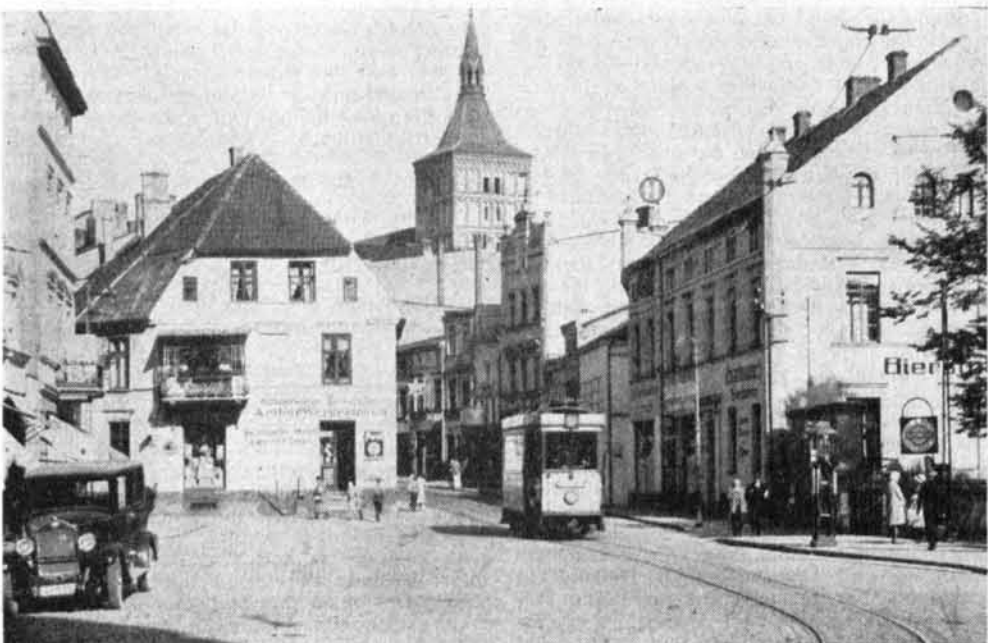
Die Russen lieferten Getreide, — zum ersten Male konnte das Getreideland Ostpreußen nur durch Lieferungen vor dem Schlimmsten bewahrt werden. Nach und nach wurden ein paar Läden eingerichtet. Doch nicht etwa Privatgeschäfte, sondern genossenschaftliche Läden. Weder für Kaufleute noch für Handwerker, weder für Rechtsanwälte noch für Friseure sollte es wieder eine Selbstständigkeit geben. Sie alle sind nur noch Angestellte ihrer Genossenschaften. So begann das Schlangestehen an Volksküchen und Läden. Jeder Pole hatte Vorrang vor jedem Deutschen. Das Verbot der deutschen Sprache beraubte die Deutschen, von denen nur wenige polnisch sprachen, selbst der Verständigungsmöglichkeit. Viele haben damals nur noch zu Hause flüsternd gesprochen.

## Fremde Kommunisten

Es waren nicht Fachleute, die Polen zur Übernahme der Verwaltung nach Ostpreußen schickte, sondern Parteifunktionäre; die Verwaltung wurde und blieb parteimäßig und kommunistisch.

## Mittelpunkt der „Wojewodschaft“

Das alte Tor Allensteins (rechtes Bild) blieb erhalten. Die Häuser auf beiden Seiten der Straße aber sind vernichtet. Auch sie wurden abgetragen und ihre Ziegel zum großen Teil nach Warschau geschickt. — An der Johannisbrücke (linkes Bild) herrscht Zerstörung. Hier war vor der Vertreibung ein Verkehrsproblem entstanden: man erwog, das Eckhaus (links der Straßenbahn) abzureißen, um eine bessere Übersicht zu schaffen. Der Krieg vernichtete das Gebäude. Die Polen allerdings erkannten nicht, daß dadurch ein Vorteil entstanden war: Eines der wenigen Häuser, die sie wieder aufbauten, war dieses. Unweit dieses Hauses wohnte der Schmiedemeister B., dessen Tochter von einem Polen ermordet wurde (siehe Bericht).





nistisch bis in die untersten Dienstgrade. Vielleicht war Posen besser daran, wo manche der ankommenden Polen immerhin ortskundig waren. Nach Allenstein jedoch kam ein übles Gesindel. Statt des Bürgermeisters gab es jetzt drei Stadtpräsidenten, von denen einer zufällig sogar Jurist war.

Man ging jetzt daran, einige Betriebe wieder in Arbeit zu bringen, vor allem die Sägemühlen, denn Warschau rief nach Holz, und Masuren hatte Holz. Um nun die Polen überhaupt an die Arbeit zu bekommen, gab es plötzlich Arbeitsreglements von erstaunlicher Schärfe. Wer den Arbeitsanfang um wenige Minuten verspätete, war schon straffällig. Es sah aus, als sei man entschlossen, endlich das Chaos zu organisieren. Aber immer fing man es am falschen Ende an. Wohl hielten die Polen ihre Arbeitszeit nun ein. Aber damit hatten sie ihr Soll erfüllt, und alle Welt war stolz darauf. Von der Leistung war nicht die Rede, und sie war auch nicht der Rede wert.

Noch konnten vereinzelt Deutsche das Land verlassen. In der ersten Zeit waren hin und wieder ganz planlos Züge nach dem Westen abgegangen, mit denen man einfach losfuhr. Manche kamen durch, andere nicht. Dann wurden von Zeit zu Zeit offizielle Aussiedlerzüge bereitgestellt. Sie standen plötzlich da und fuhrten wenig später ab, und nie gelang es jemand, die Voraussetzungen für eine solche Aussiedlung zu erfahren.

Als dieses Verfahren aufhörte, gab es Polen, die sich heimlich und für schweres Geld erbieten, eine illegale Ausreise zu bewerkstelligen. Wie weit diese Vorschläge ernst gemeint waren, ist schwer zu sagen.

#### Verhängnisvolle Ausreise

Viel wurde gesprochen von heimlichen — und teuren — Möglichkeiten, nach dem Westen auszureisen.

Unweit der Johannisbrücke in Allenstein lebte der deutsche Besitzer einer Schmiede, die längst geschlossen war, Landsmann B., mit seiner Frau und seiner 43 Jahre alten Tochter. Man hatte Verwandte in der Sowjetzone und sprach davon, die Tochter auf irgendeine Weise dorthin zu bringen, aber man wußte nicht, wie man es beginnen sollte.

Eines Tages klopfte ein recht seriös gekleideter junger Mann an die Tür, ein Pole, der aber fließend deutsch sprach und sich höflich zeigte. Er trug über dem Arm einen Mantel, den er zum Verkauf anbot. Man kam ins Gespräch, man bat

#### Werbeangebot:

Wiechert: Das einfache Leben (Roman).  
oder Wiechert: Missa sine nomine (Roman).  
Sudermann: Der Katzensteg (Roman).  
Lindt: Schabber-Schabber (Heimathumor).  
Unsere Heimat (250 Bilder von Nord bis Süd)  
Alle 4 Bände bei Vorauszahlung nur 8,— DM  
W. Pohl, Hamburg 24, Papenhuder Straße 45/47.  
Postcheck: Hamburg 11 90 01.

ihn herein, schließlich lud man ihn zum Essen ein. Eine neue Bekanntschaft war geschlossen, die von Wert sein konnte.

Wirklich kam der Pole wieder zu Besuch. Man saß zusammen und plauderte, und unvermeidlich kam die Rede auf die Verwandten im Westen und auf die Tochter, die so gerne dorthin wollte. Wenn es weiter nichts wäre, meinte der Pole, — das habe er schon oft gemacht, und warum sollte er es nicht auch diesmal tun. Es kostete natürlich eine Kleinigkeit ...

Er erhielt sein Geld. Man verabredete, daß er die Tochter mit dem Motorrad abholen würde, und der Pole gab seine Ratschläge: Nur ein Körferchen mitnehmen, kein großes Gepäck. Aber in dem Koffer alles was man noch an kostbaren Gegenständen besaß, Uhren, oder vielleicht Schmuck. In der Nähe wohnte eine verwandte Familie, in Wartenburg eine weitere. Und schon in freudiger Reisevorbereitung, wurde beschlossen, daß Tochter Grete im Vorbeifahren kurz halten und den Verwandten Lebewohl sagen würde.

Der Pole kam mit seinem Motorrad, und alles klappte wie verabredet. Die Eltern sahen ihre Tochter winkend davonfahren und gingen zugleich erleichtert und bedrückt ins Haus. Ob sie Grete wiedersehen würden?

Aber den Vater erfaßte eine seltsame Unruhe. Ob Grete auch nichts passiert ... Aber du hast ja selbst zu der Reise geraten, meinte die Mutter. Immerhin, wenn es dich beruhigt, besuche die Verwandten und frage, wie Grete sich bei ihrem Besuch im Vorbeifahren benahm und welchen Eindruck sie machte.

So geschah es. Schmiedemeister B. machte sich auf den Weg. Die erstaunten Gesichter der Verwandten überraschten ihn. Nun, habt ihr Grete noch gesprochen? Grete? War sie denn nicht bei euch? Nein, bei uns war sie nicht.

Umsonst alle Fragen, umsonst auch der Besuch bei der zweiten Familie, keine Spur mehr von Tochter Grete.

Man fand sie zehn Tage später in einem Gehölz in der Nähe von Allenstein. Ermordet, grausam verstümmelt. Ein Nagel war ihr in den Kopf getrieben ...

Die Behörden breiteten schnell den Mantel der Verschwiegenheit über den Fall und sorgten dafür, daß die Beerdigung in großer Stille und nicht in der Nähe vorgenommen wurde. Keine Zeitung erwähnte den Fall mit einer Zeile, kein Gericht und keine Staatspolizei kümmerte sich darum.

Grete B. war nicht die einzige ...

#### Beziehungen

Im August 1946 verlor Sch. seine Stellung beim Wasserwerk, ohne zu erfahren, warum. Zwei Monate war er der Leiter der Eisenbahnwerkstätten, dann warf man ihn wieder hinaus. Aber es fehlte an Fachleuten, und so holte man ihn wieder. Das Spiel wiederholte sich: Wenige Monate Ingenieur beim Überlandwerk, Hinauswurf. Ein paar Wochen Monteur beim Sägewerk Muschaken, Hinauswurf. Und dann sah er sich plötzlich als Leiter der Elektrifizierung der Dörfer in der ganzen Woiwodschaft, die ja größer ist als der ehemalige Regierungsbezirk Allenstein. In dieser Stellung blieb er etwas länger.

Hätte er nicht polnisch gelernt, so wäre diese ganze Laufbahn natürlich ausgeschlossen gewesen. Trotzdem gab nur der außerordentliche Mangel an Fachleuten die Möglichkeit zu solcher Arbeit für ihn, der schließlich kein Parteifunktionär war und mit ständiger Bespitzelung rechnen konnte. Es unterstanden ja nicht einmal die Portiers der Betriebe den Direktoren, sondern sie waren von Amts wegen eingesetzte Kontrollfunktionäre, die das Kommen und Gehen der Direktoren überwachten.

Das Gehalt, das Sch. in seiner besten Zeit in leitender Stellung bezog, ein Gehalt von 1350 Zloty, das zu den besten in der Provinz zählte, entsprach dem Kaufpreis von einem Paar Lederhandschuhen oder dem Preis von 20 Kilogramm Butter, die man im Westdeutschland für etwa 125 DM kauft. Deutsche Frauen, die Arbeiten wie Fensterputzen verrichteten, verdienten etwa 250 Zloty, die, am Preis der Butter verglichen, die Kaufkraft von 27 DM West haben. Es ist klar, daß davon niemand leben konnte. Und so blieben die entscheidenden Erwerbsquellen der Schwarzhandel und die „Beziehungen“, zumal zu den deutschen Bauern. Eine halb legalisierte Form des Schwarzhandels spielt sich auf den Wochenmärkten ab, die ein- oder zweimal in der Woche ein wenig Leben in die sonst so öden Städte bringen.

Tatsächlich war es deutschen Bauern gelungen, ihre Landwirtschaften zwar keineswegs in Ordnung zu bringen, aber doch immerhin wieder in Tätigkeit zu setzen. Wie sie es gemacht hatten, das blieb vorläufig rätselhaft. Es gab keine Werkzeuge, nicht einmal Nägel. Die polnischen Genossenschaften hatten eine Menge von Trekkern zurechtgebastelt, aber es haperte mit der Treibstoffversorgung. Pferde und Vieh waren verschwunden, und dennoch gelang es diesen Bauern sogar, wieder zu Vieh zu kommen. Zwar von den stattlichen schwarzweißen Herdbuchrindern sah man nur noch ganz wenige Stücke. Dafür tauchte rotbuntes Rindvieh auf, das weniger Milch gibt, aber als härter gilt. Zum Schluß hatten manche Gehöfte ein Drittel bis die Hälfte des früheren Viehbestandes an Stückzahl, wenn auch von minderer Qualität. Bald zeigte sich, daß die deutschen Bauern die einzigen waren, die das Abgabesoll zu erfüllen vermochten. Und sie verstanden es, sich und manchen Freund durchzubringen. (Fortsetzung folgt)



#### Ein Querl

Vor dem Ersten Weltkrieg gab es in verschiedenen landwirtschaftlichen Betrieben Handmahlmühlen, auf plattdeutsch „Querl“ genannt. Da im Kriege Mehl und Brot rationiert waren, wurden die „Querls“ verschiedentlich in Betrieb genommen, um heimlich zusätzlich mehr Brot zu bekommen. Bei meinen Verwandten war es auch der Fall. Den Kindern wurde angesagt, niemand zu erzählen, daß gemahlen wurde. Das Jüngste wurde mal wegen einer Unart gestraft. Als die ersten Tränen versiegt waren, lief es auf die Straße und rief laut: „Se hebbe e Querl, se hebbe e Querl!“ L. St.

#### Der „Schornsteinfeger“

Als ich mit meinem vierjährigen Söhnchen an einem schönen Maimorgen einen Waldspaziergang machte, sagte er plötzlich: „Modder kannst mi nich ene Micke-Picke (Maikäfer) seke?“ Hoherfreut machte ich mich also daran, einen Maikäfer aufzutreiben. Seltsamerweise waren jedoch gerade in unserer Umgebung keine zu finden, und man kann sich daher die Freude meines Kleinen vorstellen, als sich nach langem Suchen doch noch ein Maikäfer entdecken ließ. Er hatte ein schwarzes Fleckchen an seinem Flügelansatz und gab sich so uns als „Schornsteinfeger“ zu erkennen. Mein Vierjähriger betrachtete den Maikäfer sehr aufmerksam und wurde dann plötzlich nachdenklich. Als ich ihn fragte, was er denn hätte, antwortete er zögernd: „Jo, hm, es, oh, es is ja egal, nich, was er is?“ M. B.

#### Der Pferdeschwanz

Ein Besitzer in K. hatte in die Wand Pferdehaare geschlagen, die dazu dienten, die Kardätschen rein zu machen. Sein kleiner Sohn besah sich das und dachte scharf nach. Als er morgens an sein Bett trat, war er wieder so nachdenklich. Der Vater fragte ihn, was er jetzt mache. Er antwortete: „Ich similiere.“ Freudestrahlend ging der Vater zu seiner Frau und sagte: „Aus unserem Sohn kann noch was werden, immer, wenn ich ihn wecken will, ist er am simulieren.“ Am nächsten Morgen gingen beide Eltern zu ihm und fragten, worüber er nachdenke. „Ach, Vater“, sagt er, „ich similiere bloß immer, wie das Pferd durch die Wand gekommen ist. Und der Zagel ist ihm stecken geblieben.“ A. E.

#### Die Ente

Ein Entenbraten ist eine leckere Sache, und das beste daran (jedenfalls nach meiner Meinung) ist und bleibt der Büzel — bei uns im Ermland „Kapellchen“ genannt. Von dieser meiner Leidenschaft wußten auch meine Kinder. Auf einem Besuch bei Tante Emma nun brachte mich mein vierjähriger Bubi, der der Tante bei der Zubereitung des Abendbrotes zugehört hatte, damit in arge Verlegenheit. Als ich nämlich beim Abendbrot die Platte mit dem Entenbraten unauffällig musterte, hatte er meinen Blick richtig gedeutet, und er sagte zu meinem Entsetzen: „Mutchen, Du brauchst gar nicht mehr zu suchen, den Entenpopo hat Tante Emma in der Küche all selbst begnabbert.“ H. L.

#### Die Rechnung

In das Putzgeschäft in einer kleinen ostpreussischen Stadt, das meiner Tante gehörte, kommt nach dem Ersten Weltkrieg eines Tages eine Tagelöhnerfrau und verlangt von der Inhaberin einen Myrthen-Bräutkranz für ihre Tochter. „Joa, Freileinke, mine Mienke ward frie!“ — „Na, Frau Krause, wem ward se denn

frie?“ erkundigte sich meine Tante. „Na, Freileinke, ok enen von den Angescheetene!“ Zur Erklärung: „Angeschossene“ nannte man damals im Volksmund die Kriegsinvaliden. — Nach ungefähr drei Monaten betritt Frau Krause wieder den Laden und verlangt ... „en Doop-mitzke“ (Taufmützchen). „Nanu, Frau Krause“, sagt die Inhaberin, „all so rasch?“ — „Joa, Freileinke“, erklärt da die Kundin, „dat ös bi ons so anners, wi rekne vom Verlōwnis!“ M. P.

#### Mit voller Lautstärke

Viele Jahre vor dem letzten Kriege kaufte sich die Frau unseres Kutschers ihr erstes neues Radiogerät. Es wurde von allen gebührend bewundert. Schon in den frühen Morgenstunden dröhnte der Apparat mit Lautstärke 10. Meine Schwiegermutter traf Frau F. auf dem Hof und fragte sie, ob sie denn bei diesem Lärm nicht fürchte, daß der Apparat darunter leide. Frau F. aber meinte: „Ach was, hat der Krät genug Geld gekostet, laß er's sich verdienel!“ A. F.

#### Die Alarmleitung

Im Ersten Weltkrieg hatte die 1. Kavallerie-Division, die in der Hauptsache aus ostpreussischen Regimentern bestand, monatlang den Küstenschutz am Rigaschen Meerbusen zu versehen. Im Frühjahr 1916 kam wieder einmal der Divisionskommandeur zur Besichtigung. Er verwickelte sogleich einen Ulanen, der am Strande Postendienst versah, in ein väterliches Verhör: „Nun, mein Sohn, was machst du denn hier?“

„Ich beobachte, Exzellenz“, war die Antwort des Mannes.

Der General war befriedigt und verhörte weiter: „Wir wollen mal annehmen, ein Boot mit mehreren Mann nähert sich hier, wo du stehst, dem Strande, was würdest du dann tun?“

Der Ulan: „Ich gehe in Anschlag, Exzellenz.“

Der General gab zu bedenken, daß der Posten ja ganz allein einer Übermacht gegenüberstehen würde und wies mit dem Finger auf die Klingelanlage, deren Knopf an einer Kiefer dicht neben dem Posten sich befand. Sie war dazu bestimmt, die Wache im Unterstand zu alarmieren. Ubiquens war diese Alarmvorrichtung eine persönliche Erfindung des Divisions-Kommandeurs, auf die er besonders stolz war. Der General fragte also den Ulan, wozu denn dieser Klingelknopf da sei. Bei unserem Reiter fiel jetzt der Groschen, und er antwortete prompt, aber auch ein wenig skeptisch: „Wenn ihm jeht — drück ich.“ C. H.

#### Ein Furunkel

Der Förster W. aus Sk. war ein guter Bekannter des Apothekers K. Eines Tages fuhr er nun mal wieder zum Besuch zur Apotheke nach B. Kutscher Johann lenkte die Füchse Dieser Johann hatte nun im Nacken ein großes Furunkel. Nachdem man in B. ausgespannt hatte und in aller Behaglichkeit Kaffee getrunken worden war, kam der Förster auf Johann zu sprechen. Der Apotheker erbot sich, nach besten Kräften unserem Johann zu helfen. Das Furunkel wurde ausgedrückt und verbunden. Teilnehmend fragte dann der Apotheker seinen braven Patienten: „Na, Johann, wie ist es denn bei Ihnen mit dem Stuhlgang?“ Johann dachte angestrengt nach und antwortete: „Joa, Herr Apteker, wenn eck opp den Stool huck, geht et mi ganz got.“ F. R.

#### Der Philosoph

Mein Bruder Otto kam Ostern 1934 in Schublau im Kreis Gumbinnen zur Schule. Im Sommer aber ging er jeden Tag zu dem jungen Bauern G., um ihm Gesellschaft beim Pflügen zu leisten. Eines Tages fragte der Bauer meinen Bruder: „Na, Otte, wie jefallt di öne Schol?“ Worauf mein Bruder trocken erwiderte: „Mi ärgert all, dat eck äwerhaupt angefange hebb.“ G. B.

#### Stiller Betrieb

Ein Arzt, der seine Praxis in einem Badeort der Kurischen Nehrung hatte, liebte es, zu einem Dämmerschoppen an den Stammtisch zu gehen. Nach angeregter Unterhaltung am Tisch fragte ihn ein Stammgast: „Nun, Herr Doktor, wie war es heute mit der Praxis?“ Der Doktor lächelte und gab die lakonische Antwort: „Am Vormittag kam keiner, und nachmittags war es wesentlich stiller.“ E. J.

#### Für den halben Preis

Als ein etwas knickriger Mann sich einmal genötigt sah, eine öffentliche Bedürfnisanstalt aufzusuchen, wo es zehn Pfennige kostete, da drückte er sich zu der dort bediensteten Frau folgendermaßen aus: „Eck hedd moal gewollt fier fiev Pfennig moake ...“ M. P.

#### Erst abwarten

Der Knecht Franz, der viele Jahre seinem Herrn auf dem Bauernhof in B. gedient hatte, verließ seine alte Stelle und wollte in Sz. heiraten, etwa eine Meile von B. entfernt. Er hatte daselbst bei einem anderen Bauern Arbeit angenommen. Als er nach längerer Zeit seine alte Hofstelle besuchte, um zu hören, wie es da geht, begrüßte er auch den Hofhund, der ihn sofort erkannte und mit unbändiger Freude und lautem Gebell an ihm hochsprang. Der Knecht Franz streichelte sanftmütig den Hund und sagte dazu mit recht wehmütiger Miene: „Frie man erscht, dann warscht nich belle!“ E. L.

## Das Erbe darf nicht verlorengehen

### Erste Tagung des Ostdeutschen Kulturrates in Aachen

Der Ostdeutsche Kulturrat, dem die Kulturreferenten der Landsmannschaften, ostdeutsche Schriftsteller und Künstler und die Vertreter ihrer Vereinigungen und andere an der ostdeutschen Kulturarbeit beteiligte Persönlichkeiten angehören, trat vom 26. bis 28. März in Aachen zu seiner ersten großen Tagung, den „Ostdeutschen Kulturtagen“, zusammen. Die Wichtigkeit der Veranstaltung wurde durch die Anwesenheit namhafter Persönlichkeiten aus den Vertriebenenverbänden, aus Behörden, aus der Kirche und aus westdeutschen Heimatbünden unterstrichen. Wissenschaftliche Institute und Vereinigungen wie die Ostdeutsche Bücherlei Herne, die Künstlergilde, die Nordostdeutsche Künstlervereinigung hatten ihre Vertreter entsandt, die studentische Jugend nahm lebhaft Anteil, und mehrere diplomatische Vertretungen anderer Staaten hatten Beobachter oder Kulturattachés teilnehmen lassen.

Mittelpunkt der Kulturtage war eine Kundgebung zum Gedenken an Nikolaus Kopernikus, dessen 400. Geburtstag im Jahre 1943 nicht gebührend begangen werden konnte. Der Schirmherr der Veranstaltung, Bundesvertriebenenminister Oberländer, versprach im historischen Aachener Rathaus, daß sein Ministerium alle Bestrebungen, das ostdeutsche Kulturgut vor dem Bolschewismus zu retten, unterstützen werde. Der Ostdeutsche Kulturrat sei berufen worden, um das Ministerium in dieser Arbeit zu beraten. Er wies besonders auf die Aufgabe hin, die kulturtragende Schicht der Heimatvertriebenen sozial soweit zu sichern, daß sie wieder kulturschöpferisch werden kann.

Auch gelte es, das ostdeutsche Problem dem ganzen Volke, zumal der Jugend, bewußt zu machen und an der Begründung des Rechtes auf Heimat zu arbeiten.

Die Festansprache hielt der bekannte, an der Universität Hamburg lehrende Physiker Professor Pasqual Jordan über die Bedeutung von Nikolaus Kopernikus für das abendländische Geistesleben.

In einer Reihe umrahmender Veranstaltungen sprachen führende ostdeutsche Künstler und Wissenschaftler. Professor Eugen Lemberg, Kulturreferent des Bundesvertriebenenministeriums, ergriff das Wort in einer Zusammenkunft der Kulturreferenten der Landsmannschaften, wo grundsätzliche und praktische Fragen der Arbeit besprochen wurden. In der Tagung der ostdeutschen Kulturwerke sprachen Professor Böhm, der Leiter der Lüneburger Akademie, und Professor Schübler. Auch Staatssekretär Nahm ergriff das Wort. In dieser Tagung waren auch die Sowjetzonenflüchtlinge durch ihr Kulturwerk vertreten. Ein Vortrag von Staatssekretär Thediek vom Ministerium für Gesamtdeutsche Angelegenheiten schloß die Tagung ab.

Staatssekretär a. D. von Bismarck konnte auf die Frage: „Ist unsere Aufgabe im Osten beendet?“ die Antwort geben: Das deutsche Kulturerbe des Ostens darf nicht verloren gehen.

Gleichzeitig mit der Tagung begann in der Technischen Hochschule Aachens eine Werkwoche des Verbandes heimatvertriebener deutscher Studenten.

## Holland würdigt Immanuel Kant

r. Als einen Bahnbrecher der wissenschaftlichen Untersuchungen auch über das so rätselhafte Gebiet menschlicher Visionen und Vorahnungen bezeichnete Hollands größte Zeitung „Het Vrije Volk“ den Königsberger Philosophen Immanuel Kant. Die Zeitung bringt zu ihrer umfassenden wissenschaftlichen Betrachtung ein wenig bekanntes zeitgenössisches Porträt Kants. Sie erinnert daran, daß der große Schwede Emanuel Swedenborg 1756 bei einem Diner in Gothenburg plötzlich in eine Art Trancezustand verfällt und ausrief: „Ich sehe einen gewaltigen Brand.“ Er schilderte dann in allen Einzelheiten die furchtbaren Verheerungen, die der zur gleichen Stunde im fernen Stockholm ausgebrochene Riesenbrand in Schwedens Hauptstadt anrichtete. Kant, dem Swedenborg keineswegs unbekannt war, widmete diesem erstaunlichen Phänomen, für das es zahlreiche Augenzeugen gab, eine längere Betrachtung. Er zweifelte nicht daran, daß es Dinge gäbe, die der menschliche Verstand allein nicht mehr erklären könne.

Die holländische Zeitung nennt eine große Zahl ernster Forscher und Gelehrter, die dem Beispiel Kants folgten und sich auf streng wissenschaftlicher Grundlage der Untersuchung dieser Dinge zuwandten. Es werden der große Franzose Henri Bergson, der bekannte amerikanische Psychologe Williams James und Professor Thomson, der Entdecker der Elektronentheorie genannt. Wenn man jetzt ebenso wie in England und Amerika auch in Holland ein besonderes Forschungsinstitut für diese Probleme schafft, so muß nach Ansicht des niederländischen Blattes auch Immanuel Kants dabei gedacht werden.



# Gänsesäger an der Angerapp

Von Walter von Sanden

Wo die Angerapp in ihrem raschen Oberlauf klar um große Findlingsblöcke fließt und umgeben wird von hohen Ufern mit einem uralten Baumbestand, brüten in jedem Jahre Gänsesäger. Sie gehören zu den allerschönsten Wasservögeln, vor allem die Männchen. Ihr weißes Federkleid ist zart orangefarben überhaucht. Der Kopf mit dem schmalen, gezahnten Sägerschnabel wirkt aus der Ferne dunkel, fast schwarz, in der Nähe aber stahlblau. Etwas ins Grüne schillernd, können die feinen Federn einen edelsteinartigen Glanz im hellen Sonnenlicht ausstrahlen. Die Weibchen haben auf ihrer hellen Unterseite auch den orangeartigen Farbton, sonst sind sie unscheinbarer, mehr grau gefärbt; sie tragen einen rötlichen Schopf. So schön und auffallend sind diese Säger unter allen Wasservögeln, daß die wilden Höckerschwäne, die immer bestrebt sind, sich selbst von der schönsten Seite zu zeigen, sie nicht leiden mögen. Mit bösem Zischen beißen sie nach ihnen und dulden ihre Nähe nicht.

Als Brutvögel sind diese Säger sehr selten geworden. Sie können auch nur dort brüten, wo ganz alte Bäume mit geräumigen Höhlen in den Stämmen stehen. In ihnen macht das Weibchen seine Nestvorbereitungen und bringt das bis zu zehn und zwölf Eiern große Gelege unter und erbrütet es. Daß von den wenigen noch in Deutschland brütenden Gänsesägern einige an der Angerapp zur Brut schreiten, liegt an dem klaren, fischreichen Fluß selbst und an den selten gewordenen alten Baumbeständen. Was aber wunderbar bleibt, ist, daß unser Haus und die Gebäude unseres Hofes ausgedehnt unter diesen alten Bäumen liegen, daß dort ständig Menschen gehen, Fuhrwerke fahren und Kinder ihre oft lauten Spiele treiben. Es ist eben immer das gleiche: wo freilebende Vögel oder Säugetiere in ihrer feinen Begabung merken, daß der Mensch sie in Ruhe und nach ihrer Weise leben läßt, dort bleiben sie und vermehren sich, und dort halten sie dann mit großer Zähigkeit an ihren Heimatgebieten fest.

An einem Morgen, Anfang April, nach sehr hartem, schneereichem Winter, sah ich aus den Fenstern meines Hauses auf der ausgedehnten Stauwasserfläche vor dem nahen „See der sieben Inseln“ eine Schar von dreiundzwanzig Gänsesägern, von denen nur drei Weibchen waren, in der hellen Frühlingssonne glänzen. Ich nahm mein kleines Prismenglas zur Hand. Als ich es vor den Augen hatte, sah ich, daß die Säger auf dem durch das Stauwasser von weitem unkenntlich gewordenen Flußlauf hin und her schwammen und mit leichter Mühe in der Sonne glänzende, kleinere Fische herausnahmen. Es schienen Bressen zu sein. Das ließ ihr Wiederkommen in der nächsten Nacht vermuten. Geej-

nete Deckung gab es dort nicht, Schilf, Rohr und Weidenbüsche standen im tiefem Stauwasser. So brachte ich im Laufe des Tages — die Säger zogen von selbst schon in den frühen Morgenstunden fort — eine meiner ständig draußen stehenden Versteckhütten unter eine vor zwanzig Jahren auf erhöhtem Bachufer gepflanzte Balsampappel. Noch bei völliger Nacht ging ich mit meiner Frau in dieses kleine Hüttchen.

Am östlichen Himmel zeigt sich noch kein heller Schein. Die Sterne funkeln. Es friert stark. Das Thermometer am Hause zeigt zehn Grad unter dem Gefrierpunkt. Die Strömung des frühlingshohen Baches vermag der Frost nicht mehr zu schließen. Das Glücken der Wellen und das leise Reiben treibender Eisschollen an den Rändern ist vor uns zu hören. Wir treten so lautlos wie möglich auf und verschwinden geräuschlos in unserem Versteck. Es ist ja möglich, daß die Säger schon am Abend gekommen sind. — Aber alles bleibt still. Außer einem Mäuschen, das unter uns im dürren Pappellaub raschelt, ist von Tieren nichts zu hören, nur das Fließen des Baches murmelt zu unseren Füßen, und der Frost läßt den nahen See dröhnen. Eisspalten laufen über seine weite Fläche wie nahe und verhaltende Donner.

Ganz allmählich kommt die Helle vom Osten, und mit ihr kommen die ersten zaghaften Töne eines Drosselliedes vom Walde. Im Flusse ist das Schlagen großer Fische zu hören, und dann saust es über und vor uns durch die Luft. Schwere Vögel fallen auf dem Wasser ein. Eine wohlklingende, tiefe Stimme läßt sich hören. Die Säger sind gekommen. Noch ist draußen durch die Sehspalten nichts zu erkennen, aber Leben bleibt dort.

Nach dem Flügelschlagen, Plätschern und den häufiger werdenden tiefen Rufen zu urteilen, sind die Säger nicht weit von uns. Wir achten auf jedes Geräusch. Sie fischen vor uns in dem Bach, das ist deutlich zu hören. Weiter zum See hin rufen Zwergsäger, und aus hoher Luft kommt das charakteristische Sausen ziehender Reiherenten. Hinter einer flachen Bodenwelle wird der Morgenhimmel immer heller, aber die Säger sind in ihren weißen Federkleidern auf dem grauwissen Wasser noch nicht zu erkennen. Himmel und Landschaft sind immer noch ohne alle Farben. Lebhafter klingen vom Walde die Drossellieder, die erste Lerche singt, und das Flügelergeräusch sich verfolgender Kiebitze über den Wiesen ist zu vernehmen. In der Pappel über uns flattert es wie gefangene Vogelflügel und wird wieder still. Das Starenpaar ist aus dem Nistkasten ausgeflogen und sitzt über uns auf einem Ast. Das Männchen läßt ein paar weiche Flötentöne hören, dann schnurren beide in raschem Fluge auf Nahrungssuche. Märzenten

fallen rufend auf dem Stauwasser ein. Die Balzstimmen der Schellenten sind von der nahen ausgetauten Bachmündung zu hören, weitere scheinen nach dem Flügelgeräusch dazukommen. Aber sie landen dort nicht. Das Schellenläuten ihrer Flügel wird deutlicher. Jetzt sind sie über der Pappel und uns. Sausend gehen sie auf dem Stauwasser nieder.

Durch den Blickspalt sehen wir hinaus. Da liegt die ganze nordische Vorfrühlingspracht im roten Licht der aufgehenden Sonne vor uns. Das große Stauwasser ist spiegelglatt in der klaren Morgenstille, die Ränder sind von einem breiten Eiskranz bedeckt. Die dicke Rohrwand mit dem anschließenden Weidenbruch ist von zartem rötlichem Licht überhaucht. Selbst die krausen, schwarzen Kronen der alten Erlenüberhälter haben einen Schimmer davon. Weiß bereift ist das Gras auf den erhöhten Flußufern, und am hohen Himmel schwimmen kleine schmale Wolken. In der Sonne leuchten sie wie Goldfischchen.

Ich lasse die Pelzhandschuhe unter mich fallen und schiebe das Objektiv meines Apparates mit dem Farbfilm aus der Öffnung der Versteckwand. Für ein Bild genügt das Licht noch nicht; aber was sehe ich alles außer der Herrlichkeit der Landschaft auf dem Spiegel meiner kleinen Exakta! Am Flußufer vor uns steht ein alter, grauer Reiher und späht in das Wasser. Seitwärts liegt die Schar der Säger, teilweise auf dem Eis. Einige putzen sich, andere schlagen mit den Flügeln, sich hoch aus dem Wasser herausreckend, ein Teil ruht wieder. Andere fangen in dem Bach mit großer Schnelligkeit Fische; zu breit erscheinen sie mir für Schlund und Hals, aber sie rutschen schnell hinab. Lauter Bressen! Nun kommt auch in den spähenden Reiher Leben. Er geht in das Wasser, verliert an dem steilen Ufer des Baches das Gleichgewicht und bewahrt sich nur durch Flügelschlagen vor dem Hineinfallen, hat aber doch noch so viel Zeit und Gewandtheit, mit Erfolg nach einem Fisch zu stoßen. Einen so großen Bressen bringt er heraus, daß er sich sehr lange mit ihm abgeben muß, bis der Fisch endlich in seinem Kehlsack verschwindet.

Nun steigt die Sonne, die schon vor langer Zeit die rosigen Wölkchen beschien, über den Horizont. Rohr und Weidenbüsche flammen auf. Die hellrindigen Pappeln zum See, das reifstarke Gras und die weißen Kleider der Sägermännchen, alles übergießt sie mit ihrem roten Schein. Dazu jubeln die Lerchen in der Runde, flöten die wieder zu uns zurückgekehrten Stare. Vom See klingt, ohne abzubrechen, das Singen zahlloser Schwanenflügel, der Morgenruf der Kraniche und dicht vor uns die volle, tönende Stimme der Großen Säger. Ruhig liegt die Exakta auf meinen Knien. Immer wieder löse ich den Verschluss aus; auf ihrem Spiegel sehe ich das Wunder des Frühlingserwakens in dieser begnadeten Landschaft.

Mit dem Fortschreiten des Morgens und den fernen Geräuschen von den Feldern entfernen sich die Säger mehr und mehr vom Ufer zum See hin, erheben sich schließlich und ziehen in nordöstlicher Richtung davon, nicht auf einmal, nach und nach zu zwei bis vier Vögeln.

Nie habe ich früher Gänsesäger so leicht, so ohne alle Mühe Fische fangen sehen. Eine große Menge der kleinen Bressen nehmen sie einfach



Der zurückgekehrte Storch

aus dem Wasser heraus, ohne mit Kopf und Hals zu tauchen, allein den Schnabel stecken sie in das Wasser. Der Fluß muß voll von diesen Fischen sein, auch ganz großen, die wir an der Oberfläche schlagen hören und sehen. Sonst pflegen die Säger, wenn sie zu mehreren sind, in einer Linie auszuschwärmen, eine Ecke des Sees oder eine Bucht abzuschließen und die Fische vor sich her auf flacheres Wasser zu treiben. Aber auch wenn ihnen das gelungen ist, sind immer größere Anstrengungen beim Ergreifen der einzelnen Fische nötig.

Heller Tag ist es geworden, die Sägerschar, der Reiher, die Schell- und Märzenten sind längst verschwunden. Wir sehnen uns nach dem siebenstündigen Anstich nach den warmen Strahlen der Sonne. Da rauschen große Vogelflügel, und unmittelbar vor unserem Versteck, an der anderen Seite des Baches, fällt unser eben zurückgekehrter Neststorch ein. Gestern war er noch nicht da. Wohl in der Nacht angekommen, gibt er sich jetzt der beschaulichen Ruhe und den wohligen wärmenden Sonnenstrahlen hin. Den Schnabel legt er an die gelockerten Federn der Brust. Im hellen Morgenlicht glänzen seine reinen Farben schwarz, weiß, rot an ihm selbst und noch einmal in seinem Spiegelbild. Es sieht aus, als wird er sich sobald durch nichts stören lassen und noch lange dort stehen bleiben. Unsere Sehnsucht nach Bewegungsmöglichkeiten und Erwärmung von innen und außen, muß sich eine weitere Stunde gedulden. Dann kommt Bewegung in den ruhenden Storch. Der Kopf beugt sich etwas seitwärts nach unten. Blitzschnell fährt der rote Schnabel zum Boden. Im nächsten Augenblick hält er eine kleine Wühlmaus hoch, die verschluckt wird. Der Hunger ist erwacht. Aus langsamen, kleinen Schritten werden längere. Der Kopf nickt bedächtig beim Schreiten. Als der Storch hinter einer Grabenböschung verschwunden ist, fühlen wir uns frei und berechtigt nach den herrlichen Nacht- und Morgenstunden den Heimweg anzutreten.

## Nur keine Klunkern im Flinsenteig!

Aus der ostpreußischen Küche / Gaben des Frühlings für die Füllung

Verzweifeln Sie nicht, liebe Hausfrau, lassen Sie nicht die Ohren hängen, — ich weiß, es ist jetzt im Frühling am allerschwersten, einen guten Küchensatz zu machen. Aber wozu gibts jetzt den österlichen Eiersegen? Möge nur Gott Merkur und wer sonst noch für die Marktregelung zuständig ist, uns vor dem „gleitenden Eiereinheitspreis“ bewahren. Aus bösen Erinnerungen wissen wir, daß das in jedem Falle einen auf die Dauer erhöhten Preis bedeutet. Wenn ich zu meinem Kraupischker Eierfreund auf den Markt gehe, weiß ich, daß ich bei ihm immer zwei bis drei Pfennig billiger als im Laden kaufe, und mein Landsmann mir noch nie ein schlechtes Ei verkauft hat.

Wenn ich die Phantasie meines Familienrates aufrufe, „was soll es morgen zu Mittag geben?“ pflegt es meist vereint zu tönen: „Flinsen!“. Schön, beugen wir uns und zaubern wir Flinsen, dicke, dünne, süße, salzige, gefüllte, mit Obst im Teig — die Spielarten dieses Leiberichts sind ohne Ende und passen sich unserer Wirtschaftskasse an.

Unser ostpreußisches Grundrezept für Flinsen lautet vier Personen: fünfhundert Gramm Mehl, ein Liter Milch, vier Eier, Salz, Zitronenschale. Der Witz beim Flinsenteigen ist „Klunkern“ zu vermeiden. Wir schütten das Mehl in eine Schüssel und gießen in eine Vertiefung in der Mitte ganz langsam die Milch und rühren, rühren mit Geduld, daß sich nur leise das Mehl von den Seiten abhebt und glatt und lieblich bleibt, um zuletzt die vier Eigelb als Dritte im Bunde aufzunehmen. Dann bleibt der Teig ein paar Stunden zum quellen stehen. Kurz vor dem Backen ziehen wir den steifen Eierschnee unter. In heißer Pfanne mit Palmöl dünn backen, — aber das brauche ich Ihnen ja nicht weiter zu erzählen. Wollen wir ein Ei sparen, so nehmen wir stattdessen einen Eßlöffel Mehl mehr und eine Messerspitze Backpulver.

Der „Pfiff“ der Gubener Plinzen

In der Gubener Gegend gab es in jedem Haushalt und in jedem Lokal als Berühmtheit „Plinzen“; ein Topf mit angerührtem Teig stand dort immer bereit. Und das war bestimmt der billigste: fünfhundert Gramm Mehl, dreiviertel

Liter Wasser, dreißig Gramm Hefe und nur ein Ei. Die Gubenerin teigte im hohen Steintopf an und buk ihre hauchdünnen Plinzen erst, wenn der Teig schaumig hochstieg. Ihr „Pfiff“ bei der Sache waren erstens die Hefe und das Wasser, das die Plinzen knusprig machen sollte, und zweitens bestrich sie die braune Seite nach dem Wenden mit zerlassener Butter oder Margarine, streute Zucker darüber und rollte auf.

Ja, auch beim Anrichten gibts geheiligte Familientraditionen, einer nimmt Zucker und Zimt dazu, der andere Preiselbeeren, der dritte schwört auf Apfelmus, der vierte hält mit dem Engländer, der seinen Flins dünn mit Zitronensaft beträufelt, mit Zucker bestreut und aufrollt.

Sogenannte „Englische Flinsen“ sind eine feine Leckerei. Sie enthalten mehr Eier und zerlassene Butter im Teig, werden nur auf einer Seite gebacken und müssen sehr dünn sein. Mal' für einen Patienten mögen sie wunderbar sein, für die Familie als Sattmachessen sind sie jedoch zu kostspielig und der Hausfrau zu mühsam.

Unsere einfachen Flinsen können wir natürlich auch füllen, zum Beispiel mit Marmelade. Es gibt zwei Arten der Zubereitung: entweder den Teig dünn bestreichen und dann aufrollen oder ihn in der Schüssel aufeinander schichten, jede fertige Flinse bestreichen, zuletzt das Ganze in den Ofen schieben und leicht überbacken.

Glumsefüllung: zweihundertfünfzig Gramm Glumse, zwei Eßlöffel Zucker, etwas Milch, Saft und Schale einer Zitrone, ein Eßlöffel Korinthen.

Haschee: entweder ein Rest davon oder etwas Schmorfleisch klein gewiegt mit Soße, vorteilhaft verlängert mit gehackter Gurke.

Spinat: auch hier kann ein Gemüserest — es braucht nicht immer Spinat zu sein — fröhliche Urständ feiern.

In den Flinsenteig können wir geriebenen Käse oder Kräuter einrühren; geeignet sind Petersilie, Schnittlauch, die ersten Liebstöck, Sauerampfer- und Spinatblättchen. Sie können sich jetzt im Frühling Löwenzahn, Melde,



Aufnahmen: Walter von Sanden-Guja

Brutbäume der Gänsesäger an der Angerapp







# In der Sowjetunion zurückgehalten

Heimkehrernachrichten über Verschleppte und Verstorbene

## Liste 10

Wir veröffentlichen im folgenden die Namen von Zivilverschleppten, die in Rußland zurückgehalten werden oder verstorben sind. Die Namen sind von Heimkehrern aus ausländischem Gewahrsam aufgegeben worden.

Sollten Sie, liebe Landsleute, über diese Personen ergänzende Angaben machen können, oder den Verbleib von deren Angehörigen wissen, bitten wir Sie, uns diese mitzuteilen.

In Ihrer Zuschrift beziehen Sie sich bitte wie folgt auf diese Anzeigen: „Betr.: Verschleppte in der Sowjetunion, Kennziffer . . . ; Listen-Nr. . . ; Angabe des Namens: . . . und wenn bekannt, des Vornamens des Gekideten“ (und zwar in der Schreibweise, wie er in unserer Zeitschrift veröffentlicht steht).

Bei jeder Rückfrage und Mitteilung an uns, diese Personengruppe betreffend, bietet allein die Angabe der Kennziffer und des Namens und Vornamens des Verschleppten oder Gefangenen die Gewähr, daß Ihre Mitteilung richtig ausgewertet werden kann.

Bitte nennen Sie uns in Ihrer Zuschrift alle Ihnen bekannten ergänzenden Personalien des Verschleppten oder Gefangenen, bzw. deren Angehörigen, oder auch Berichtigungen zu den von uns aufgeführten Angaben, da der Heimkehrer meistens nur noch Namensbruchstücke aufweist, die ihm in der Erinnerung geblieben sind. Ueber sich selbst machen Sie bitte am Schluß Ihres Briefes folgende Angaben: Name, Vorname, Mädchenname, Geburtsdatum, Heimatanschrift und jetzige Anschrift. Sind Sie selbst in der Sowjetunion, der CSR oder in Polen in Gefangenschaft gewesen? Wenn ja, in welchem Lager oder Gefängnis? — Von wann bis wann?

Bitte, gedulden Sie sich, wenn wir Ihnen auf Ihre Zuschrift nicht sofort Rückantwort erteilen. Wir werden Ihre Mitteilung mit Hilfe von Rot-Kreuz-Suchdienststellen sorgfältig auswerten und dabei mit anderen eingegangenen Zeitschriften vergleichen müssen. Die Zuschriften sind zu richten an: Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

58 894/48 Name unbekannt, Luise, geb. 1916, zul. wohnh.: Interburg, Ulanenstr. 2 od. 3, Zivilberuf: Paket-Postangestellte; gemeldet von Wirsching, Erna.

60 459/48 Anielski, Anton, geb. etwa 1885, zul. wohnh.: Ostpreußen, Zivilberuf: Bauer; gemeldet von: Fromm, Adele.

59 187/46 Axnik, Vorname unbek., geb. etwa 1900, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Abbau Jerusalem, Zivilberuf: Landwirt u. Wiesenbauer; gemeldet von: Krippl, Karl.

37 492 Bach, Willi, geb. 1926/27, zul. wohnh.: Kreis Mohrungen, Zivilberuf: Landarbeiter; gemeldet von: Knaffle, Heinrich.

26 339 Bascheidt, Arnold, geb. etwa 1926, zul. wohnh.: Höhe von Königsberg/Pr., Zivilberuf: Landwirt; gemeldet von: Thysen, Franz.

59 065/51 Bauer, Hedwig, geb. etwa 1923, zul. wohnh.: Kreis Samland, Zivilberuf: unbekannt; gemeldet von: Schäfer, Irmgard.

53 281/48 Bergner, Benno, geb. etwa 1904, zul. wohnh.: Königsberg/Pr. (Vorst. Langasse 1007), Zivilberuf: Eisenbahner (Lagerführer); gemeldet von: Lanewski, Albert.

60 009 Boris, Margarete, geb. unbek., zul. wohnh.: Allenstein, Zivilberuf: unbekannt; gemeldet von: Igolet, Erna.

61 473/47 Bosch, Vorname unbek., geb. etwa 1895, zul. wohnh.: Ostpreußen, Zivilberuf: Autoschlosser; gemeldet von: Wehrh, Paul.

60 438/48 Bratke, Erika, geb. 1924, zul. wohnh.: Deutschheide, Kreis Ortelsburg, Zivilberuf: Haus-tochter, mit Bratke, Emmy, geb. 1926, Zivilberuf: Haus-tochter; gemeldet von: Steinki, Elisabeth.

58 525/48 Braun, Eva, geb. 1926, zul. wohnh.: Allenstein, Zivilberuf: Büroangestellte; gemeldet von: Streit, Marta.

61 547/45 Czech, Vorname unbek., geb. etwa 1885, zul. wohnh.: Guschienen bei Niedersee, Kreis Sensburg, Zivilberuf: Betriebsleiter; gemeldet von: Kulinna, Friedr.

61 408/45 Domnik, Vorname unbek., geb. etwa 1890, zul. wohnh.: Amalienruh, Kreis Osterode, Zivilberuf: Landarbeiter; gemeldet von: Hoof, Ruth.

28 799 Düsselbach, vermutl. Hans, geb. unbek., zul.

wohn.: Königsberg/Pr. (Hippelstr. 2), Zivilberuf: Gastwirt; gemeldet von: Behrendt, G.

60 909/48 Ehmke, Hildegard, geb. etwa 1920/22, zul. wohnh.: Ostpreußen, Zivilberuf: Hausfrau; gemeldet von: Brenner, Ursula.

61 408/45 Elsner oder Elnig, Erika, geb. etwa 1926, zul. wohnh.: bei Amalienruh, Kreis Osterode, Zivilberuf: Bauern-tochter; gemeldet von: Hoof, Ruth.

35 879 Engling, Franz, geb. unbek., zul. wohnh.: Damerau, Kreis Rössel, Zivilberuf: Bauer; gemeldet von: Piffka, Andreas.

61 535/49 Fiedler, Fritz, geb. unbek., zul. wohnh.: Königsberg/Pr. (vermutl. Cranzer Allee 817), Zivilberuf: Gen.-Insp. d. Feuerwehrschule, Metgethen; gemeldet von: Maskalis, Georg.

61 468/47 Fischer, Edith, geb. etwa 1922, zul. wohnh.: Hagenau, Kreis Mohrungen, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Otto, Gertrud.

61 312/45 Freudenreich, Herbert, geb. unbek., zul. wohnh.: Massauen, Kreis Bartenstein, Zivilberuf: Gutsverwalter; gemeldet von: Bommel, Gustav.

39 161 Foutain, Vorname unbek., geb. unbek., zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Zivilberuf: Pfarrer; gemeldet von: Salzer, Erich.

61 304/48 Geng, Vorname unbek., geb. 1880/85, zul. wohnh.: Rehagen, Kreis Heilsberg, Zivilberuf: Bauer; gemeldet von: Raffel, Otto.

37 917 Gilland, Eduard, geb. unbek., zul. wohnh.: Arnswald, früher Grabowen, Kreis Goldap, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Bartolein, Friedr.

61 652/47 Gundel, Anna, geb. etwa 1891, zul. wohnh.: Königsberg/Pr.-Ponarth, Zivilberuf: Hausmeisters-frau; gemeldet von: Kroll, Margaretha.

37 777 Hahn, Gertrud, geb. etwa 1917, zul. wohnh.: Allenstein, Lötzer Straße 25, Zivilberuf: Haus-angestellte; gemeldet von: Schnarbach Christel.

57 828/48 Hedtke, Heinz, geb. etwa 1929, zul. wohnh.: Ostpreußen, Zivilberuf: Landw. Gehilfe; gemeldet von: Bohne, Ursula.

61 361/45 Jakubzik, Vorname unbek. (Albert?), geb. etwa 1905, zul. wohnh.: Sensburg, Zivilberuf: Fisch-händler; gemeldet von: Chranowski, Berta.

61 318/46 Jaschnik, Vorname unbek., geb. etwa 1895, zul. wohnh.: Allenstein, Zivilberuf: Großkauf-mann; gemeldet von: Schulz, Oskar.

61 473/47 Kaminski, Horst, geb. etwa 1922, zul. wohnh.: Liebstadt, Kreis Mohrungen, Kirchhofstr., Zivilberuf: Bäckerlehrling, mit Bruder Vorname unbek., geb. etwa 1925, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Wehrh, Paul.

35 590 Klein, Karl, geb. etwa 1899, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Kohlhof, Zivilberuf: Oberzollsekre-tär; gemeldet von: Becker, Franz.

59 981 Kompa, Bruno, geb. etwa 1895/1900, zul. wohnh.: Neidenburg oder Ortelsburg?, Zivilberuf: Sekretär (Gericht); gemeldet von: Sesse, Ernst.

## Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in . . .

### BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin:  
Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiser-damm 83, „Haus der Ostdeutschen Heimat“.

### Terminkalender

11. April, 15.30 Uhr: Heimatkreis Treuburg, Kreistreffen. Lokal: Domklaus am Fehrbellner Platz, Berlin-Wilmersdorf, Hohenzollern-damm 33.

### BAYERN

Landesgruppe Bayern der Landsmannschaft Ostpreußen. Vorsitzender der Landesgruppe: Prof. Dr. Ernst Ferd. Müller, München 13, Airmiller-strasse 33, III. Geschäftsführung und Schatz-meister: Lothar Polixa, Ottobrunn/Kr. München, Josef-Seliger-Straße 10, I.

### Landestreffen Bayern am 22./23. Mai in München

Gundelfingen. Der Märzabend wurde zu einer Agnes-Miegel-Feierstunde gestaltet. — Die bisher aus verschiedenen Gründen verschobene Neuwahl findet endgültig am 10. April, um 20 Uhr,

35 636 Lange, Paul, geb. 1902, zul. wohnh.: Brauns-berg, Rodeishöfer Straße 2, Zivilberuf: Landwirt; gemeldet von: Puschadell, Bruno.

58 517/49 Lilluschkeit, Walter, geb. 1929, zul. wohnh.: Kreis Eichmiedlung, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Goltz, Gerhaid.

23 102 Marzyk, August, geb. unbek., zul. wohnh.: bei Johannsburg/Ostpr., Zivilberuf: unbek.; ge-meldet von: Weger, Albert.

57 556/50 Meiritz, Erich, geb. etwa 1922, zul. wohnh.: Gr.-Heidekrug, Kreis Samland, Zivilberuf: Fischer-lehrling; gemeldet von: Mansch, Hors'.

59 940 Neuhaus, Fritz, geb. etwa 1916/21, zul. wohnh.: Ostpreußen, Zivilberuf: Schneider; gemeldet von: Arndt, Willy.

23 879 Neumann, Gerhard, geb. etwa 1932, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Spandienen 2, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Putzer, Siegfried.

59 089/50 Pax, Wilhelm, geb. unbek., zul. wohnh.: Maldeuten, Gem. Freiwalde, Kreis Mohrungen, Zivilberuf: Schneidemühlen-Besitzer; gemeldet von: Wirth, Paul.

57 944/50 Petkus, Gertrud, geb. Heinrich, geb. etwa 1923, zul. wohnh.: Kastaunen, Kreis Eichmiedlung, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Girsdies, Hedwig.

56 376/50 Redlich, Erna, geb. etwa 1922, zul. wohnh.: Allenstein, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Spitzer, Adam.

56 913/50 Reich, A. ? (Frau), geb. unbek., zul. wohnh.: Gerdauen, Zivilberuf: Hotelbesitzerin; gemeldet von: Risse, Erich.

59 090/45 Semrau, Vorname unbek. (Frau), geb. etwa 1905, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Zivilberuf: (Molkerei); gemeldet von: Sprung, Hildes.

58 669/49 Simon, Frieda, geb. 1918/22, zul. wohnh.: Starkenberg bei Gahlenen, Kreis Wehlau, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Schwerin, Gertr.

53 189/48 Schieman, Vorname unbek. (männl.), geb. etwa 1900/1908, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Zivilberuf: Angestellter der Fleischwarenwerke; gemeldet von: Jahnke, Otto.

26 211 Schöneck, Helmut, geb. 1905, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Zivilberuf: Autoschlosser; gemel-det von: Dauer, Oskar.

58 980/48 Stein, Ruth, geb. etwa 1916, zul. wohnh.: Königsberg/Pr., Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Kirschner, Herta.

60 345/49 Teschner, Mia, geb. etwa 1925, zul. wohnh.: Königshöhe, Kreis Sensburg, Zivilberuf: Bauern-tochter; gemeldet von: Plinsky, Ernst.

56 835/47 Wendt, geb. Neumann, Frieda, geb. etwa 1920, zul. wohnh.: Freudenberg, Kreis Rastenburg, Zivilberuf: Hausfrau; gemeldet von: Behrend, Lieselotte.

61 512/48 Westphal, Vorname unbek., geb. 1895/1905, zul. wohnh.: Peitschendorf, Kreis Sensburg, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Wittke, Herbert.

60 823/48 Zimmermann, Luzia, geb. etwa 1916, zul. wohnh.: Heilsberg, Allee-Ufer 4, Zivilberuf: unbek.; gemeldet von: Kobus, Frieda.

### HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen:  
Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 144

Bensheim a. d. B. Die Landsmannschaft der Ostpreußen, Westpreußen, Danziger, Pommern und Ostbrandenburger der Stadt Bensheim a. d. B. hatte am 20. März ihre Jahreshauptversammlung im Gast-haus „Zur Bretzel“. Der erste Vorsitzende, W. Schmeske, berichtete, daß die Landsmannschaft sich im letzten Jahr neunmal zu einem Beisammen-sein getroffen und eine Reihe schöner Abende ver-lebt hat. Besonders erwähnt wurde der Vortrag des Grafen zu Dohna über Sitten und Gebräuche in Ostpreußen, die Weihnachtsfeier und die sehr fröhliche Fastnachtsfeier. Heute zählt die Lands-mannschaft in Bensheim fast zweihundert Familien und weitere kommen ständig dazu. — In geheimer Wahl wurde der bisherige Vorsitzende W. Schmeske mit großer Mehrheit wiedergewählt.

Erbach. Anlässlich der Jahreshauptversamm-lung der Ost- und Westpreußen in Erbach-Oden-wald am 21. März wurde bei der Neuwahl des Kreis-Obmanns der Ostpreußen Hans Gronau, Leiter der Erbacher Jugendherberge, einstimmig gewählt und damit automatisch auch in den Vorstand des Kreisverbandes des BvD Erbach eingeschaltet.

### RHEINLAND-PFALZ

Vorsitzender der Landesgruppe:  
Landrat a. D. Dr. Deichmann, Geschäftsstelle Koblenz, Hochhaus, Zimmer 430, Ruf 5582.

Rheinland/Pfalz. Die Geschäftsführung der Landesgruppe, Koblenz Hochhaus, Zimmer 430, bittet die Gruppen, mit denen noch keine Verbin-dung besteht, um Mitteilung der Anschriften, damit die Verbindung aufgenommen werden kann.

Walter Rose, Geschäftsführer.

Trier-Stadt. Am 21. März fand in den Winzerstuben „Zur Kirm“ die diesjährige General-versammlung der Kreisgruppe statt. Es wurden zum ersten Vorsitzenden Albert Korczak, Trier, Röntgenstr. 7, zum zweiten Vorsitzenden Rudolf Hoffmann gewählt. Die Kreisgruppe zählt zur Zeit 350 Mitglieder.

St. Goarshausen: Vorsitzender der Kreisgruppe ist Dr. Schlamm, Oberlahnstein, Adolfstr. 121.

Bendorf. Am 19. April, dem zweiten Osterfeier-tag, findet um 15 Uhr die Versammlung der Ostpreußen im Lokal „Zur Quelle“ (Graf), Engers-sport 3, statt. Alle Ost- und Westpreußen sind eingeladen.

### NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-West-falen: Erich Grimoni, (22a) Düsseldorf, Brunnen-straße 65.

Die Kreisgruppe der Ostpreußen

schenkte den Wandteppich

In der Folge, in der wir über die Agnes-Miegel-Geburtstagsfeier berichteten, brachten wir auch das Bild eines Wandteppichs, der Agnes Miegel als Ge-schenk übergeben wurde. Dazu ist noch nachzu-tragen, daß es sich bei diesem schönen Teppich um ein Geschenk der in Duisburg lebenden Landsleute an die Dichterin handelt. Mädel der Webeklasse der Duisburger Frauenfachschule haben nach der Idee und dem Entwurf und mit dem Material der Kreisgruppe der Landsmannschaft Ostpreußen die Arbeit ausgeführt. Damit wurde eine besonders sinnvolle Verbindung zwischen Landsmannschaft und westdeutscher Jugend und Agnes Miegel ge-schaffen.

Düsseldorf. Die nächsten Veranstaltungen: 12. April, um 20 Uhr, Frauengruppe im Lokal „Zwölf Apostel“, Bilker-Allee; 30. April, um 20 Uhr, Mai-singen. Treffpunkt wird noch bekanntgegeben. — Der Agnes-Miegel-Abend war für alle Anwesenden ein großes Erlebnis. Vor nahezu ausverkauftem Saal würdigte Landsmann Erich Grimoni das Leben und Schaffen der Dichterin in warmen Worten. Frau Erika Müller-Benrath sprach Gedichte, Balfaden und Prosastücke frei mit Tiefe und Innigkeit. Starker Beifall dankte der Rezitatorin nach einer Pause ergriffenen Schweigens.

Duisburg-Mitte. Ein Heimatabend im Kettlerheim war der Geschichte des Memellandes gewidmet. Landsmann Broschell sprach. Zum Ge-lingen der Veranstaltung, zu der auch viele Nicht-mitglieder erschienen waren, trugen Darbietungen der DJO-Gruppe bei.

Essen. Die Kreisgruppe veranstaltet am Diens-tag, dem 6. April, 20 Uhr, in der Aula der Viktoria-schule einen Lichtbildvortrag über die geschicht-liche Entwicklung Ostpreußens von Dr. Riemann-

Mein neuer, 102-seitiger Katalog bringt mehr als 1400 An-gebote: Textilien aller Art, Rundfunk- und Elektrogeräte, Kühl-schränke, Klein- und Polstermöbel, Porzellan, Kinderwagen usw.

**Kostenlos**  
erhalten Sie den Katalog zugesandt. Postkarte genügt  
**Sie kaufen ohne Risiko!**  
Meine Garantie: Umtausch oder Geld zurück.

**Neckermann**  
DAS GROSSE DEUTSCHE VERSANDHAUS  
FRANKFURT/M. • AM OSTBAHNHOF 279

### Offene Stellen

#### Strebsame Mitarbeiter

und Mitarbeiterinnen in Stadt und Land für altes Textilversandhaus gesucht, auch nebenberuflich. Verkauf spez. preiswerter Bett-wäsche und Aussteuerartikel an Private. Hohe Provision, bei Bewährung Festgehalt.

Pferdmenges & Co., Bremen 1, Baumwollbörse

Obstbaulehrling od. junger Mann mit Interesse für Obstbau v. an-erkanntem Lehrbetrieb (6 ha) zu baldigem Eintritt gesucht. Hans Wurm, Ludwigshafen, Bodensee.

Suche einen tüchtigen, ehrl. Schuh-macherlehrling zum 1.4.1954. An-geb. erb. Gustav Fehrenz, Schuh-machermeister, Plön, Holstein, Hamburger Str. 1, früher Ortels-burg, Ostpr.

Suche sof. 1 Konditor-Lehrling, gleichfalls 1 Lehrling für La-dengeschäft u. Café (guter Ne-benverdienst d. Bedienen). Für beide Kost u. Wohnung i. Kondi-tor-Tresmer, Inh. E. Koslow-ski, (22a) Dohlerau (Wupper), Kirchstraße 8.

Suche für meine Landwirtschaft, 70 Morgen groß, eine Hilfe, ältere Person od. Jugendlichen von 16 bis 20 J. Zwei Kräfte u. Trecker vorh. Paul Lukowski, Oelinghauser-Heide, Westf., Post Neheim-Hüsten, fr. Goldap, Ostpr.

**20% + mehr Verdienst**  
d. Verk. v. Kaffee usw., an Priv. Ausl.: Meyer-Hild, Bremen, Postf. 1386

Landdehner sucht zur Führung ein-frauenlosen Haushalts eine ältere alleinst. Landmännin. Dietrich, Steinhorst (Holst.) ü. Oldesloe.

Suche ab sof. zuverl., verheirateten Landarbeiter bei gutem Lohn u. Deputat für meinen 26 ha großen Betrieb Nähe Hannover, Unruh, Waltringhausen Nr. 3 ü. Haste, früher Baumgart, Ostpr.

Für Villenhaus in pfälzischer Kleinstadt wird sol., vertrauens-würdige, kinderliebe Hausange-stellte gesucht. Eigenes Zimmer, Wasch- u. Reinmachefrau vorh. Personenzahl: ein Ehepaar ein sechsmonatiger Säugling u. zwei große Mädels von 12 u. 14 J., die schon mithelfen. Da Hausfrau z. Z. noch etwa 1-2 Monate bei ihren Eltern in Bremen weilt, Anstellung zunächst hier zw. Kennenlernens. Reisekosten wer-den ersetzt. Ausf. Angeb. m. Ge-haltsanspr. erb. Frau Milleville, Bremen, Bismarckstraße 58.

Haustochter u. Blumenbinderlehrlg. werden sofort gesucht (5-Pers.-Haushalt). Helmut Oelsner, Gartenbau, Kranz- u. Blumenbinde-ri, (13a) Rodach b. Coburg, Rück-krstraße 11, Telefon 58.

Gesucht Eintritt Mai/Juni  
**Beiköchin  
und Küchenmädchen**  
Johann Lohleit, Travemünde  
Gesellschaftshaus  
früher Memel, Bahnhofshotel

Für landw. Haushalt u. Vorzugs-milchbetrieb wird jg. Mädchen b. Fam.-Anschl. u. gutem Gehalt ge-sucht. Bewerberb. an Frau Else Dopfer, Hagen-Deistern i. Westf., Hof Struckenberg.

Für ostpr. Geschäftshaushalt in Frankfurt a. M. wird tüchtige Hausgehilfin gesucht. Zuschr. mit Gehaltsanspr. u. evtl. Foto erb. u. Nr. 42 344 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Alleinköchin für gut bürgerl. Kü-che ab 15. April od. 1. Mai ge-sucht. Gasthaus „Sängerlust“, Rü-desheim a. Rhein. Peterstraße 2.

Eltern, denen etwas daran liegt, daß ihre Kinder gut aufgehoben sind und noch etwas lernen sol-len fürs Leben, können sich ver-truensvoll an uns wenden. Wir stellen Kindern u. guter Behand-lung u. gutem Lohn, freier Unter-kunft und Verpflegung Haus-tochter als Köchilife, Zimmer-mädchen für Hotel u. Haushalt, Gast-hof Diekmann, Dortmund-Sy-burg, Ruf 41 843.

Suche ab sofort oder später saubere, ehrliche u. arbeitsame Hausangestellte für gepfl. Etagehaush. (2 Erw., 1 Kind). Kochkenntnisse erw. Bewerb. mit Zeugn. und Licht-bild an

Frau Edith Mögling  
Düsseldorf, Ostendorfstraße 4  
(früher Königsberg)

Suche solides, anständig. Mädchen, nicht unter 25 J., als Stütze der Hausfrau m. Fam.-Anschl. (Land-wirtschaft u. Weinbau), Dienst-mädchen vorh. Lohnangabe erw. Näheres bei Julius Brand, Spies-heim, Rheinhessen, Oberstr. 32, Post Wörrstadt, Kr. Alzey.

Großer Gutshof sucht ev.  
Wirtschafterin

möglichst über 35 Jahre, die selbständig wirtschaften kann und Wert auf Dauerstellung legt. Gute Wohnverhältnisse. Gutsverwaltung Rettershof Post Königstein (Taunus)

Für größeren gepfl. landw. Haus-halt in Süddolnburg wird eine perfekte Stütze für Küche, Haus und Garten gesucht. Freies Wo-chenende wird zugesichert. Be-werbungen u. Zeugnisse sind zu richten u. Nr. 42 228 Das Ostpreu-ßenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Für mein 6-Pers.-Haushalt, davon vier Kinder im Alter von 19, 16, 13 und vier Jahren suche ich selbst. Mädchen od. alleinst. Frau mit Kochkenntnissen im Alter v. 25 bis 35 J. Angeb. erb. unt. Nr. 42 227 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Jg. Mädel, das Lust hat, auf einer Försterei den Haushalt (nur Ge-flügelzucht) zu erlernen, sucht ab 15.4. oder 1.5. Frau Hildegard Lojewski, Forsthaus Grasborn, Post Dassel-Rellehausen.

Für mod., gepfl. Arztpraxis suche ich ab sofort zuverl., selbständige Hausgehilfin. Große Wäsche wird ausgegeben. Putzfrau vorh., eig. Zimmer mit Hg. u. fl. Wasser, gutes Gehalt. Angeb. erb. an Dr. Schinkel, Bremen-Oberneuland, Lindenweg 21.

Zwei selbst. jüng. Hausangestellte für Küche und Zimmer in kath., mod. einger. Haushalt ges. Eigene geh. Zimmer, Waschküch. u. Gär-ten vorh. Angebote u. Zeugnisab-schriften unfrank. an Brauerei-besitzer Josef Wirichs, Krefeld, Obergath 90.

**Ohne Bürste  
sauber**

Ihr Gebiß wird ohne Bürste und ohne Mühe selbsttätig frisch, sauber und keimfrei bei Gebrauch von Kukident-Reinigungs-Pulver. Das für jeden Zahnprothesenträger äußerst wertvolle Kukident ist chlor- und sodafrei und dadurch für Zahnprothesen jeder Art völlig unschädlich. Insbesondere werden bei Gebrauch von Kukident Ent-färbungen der Gebißplatten ver-mieden und Verfärbungen durch Nikotin beseitigt.

Ihre Zahnprothese sieht jeden Tag wie neu aus und ist außerdem geruchfrei, da Kukident desodorie-rend wirkt. Bei täglichem Gebrauch von Kukident genügt ein Kukident-Bad von einer halben Stunde, um die Zahnprothese frisch, sauber, ge-ruchfrei und keimfrei zu machen. Zahnstein wird bei Gebrauch von Kukident entfernt.

Sie erhalten das echte Kukident in der 100-g-Packung für 1.50 DM, in der 180-g-Packung für 2.50 DM in allen rührigen Fachgeschäften.

Wer es kennt - nimmt

**Kukident**  
Kukiroi-Fabrik, (17a) Weinheim (Bergstr.)



Oldenburg. Alle Landsteute sind herzlich eingeladen. — Ferner finden die Gründungsfeiern der Ortsvereine Rütterscheid und Altenessen am 4. April statt, und zwar für Rütterscheid um 17 Uhr im Café Reppekus, Rütterscheider Straße (Nähe Klaraplatz), für Altenessen in der Gaststätte Spindelmann, Palmbuschweg, 15 Uhr. Auf beiden Veranstaltungen spricht der Landesvorsitzende Grimon-Düsseldorf. Zur Ortsgruppe Rütterscheid zählen auch die Stadtteile Bredeney, Margarethenhöhe, Süd- und Holstenthorp; zur Ortsgruppe Altenessen die Ortsteile Katernberg, Schonnebeck, Karnap, Bergeborbeck und Stoppenberg.

**Gelsenkirchen.** Am Sonnabend, dem 10. April, findet um 19.30 Uhr, in der Gaststätte Emil Brandt, Gelsenkirchen, Mächensplatz, die Jahreshauptversammlung in Verbindung mit einer Feierstunde zu Ehren der ostpreussischen Dichterin Agnes Miegel statt. Zu dieser Versammlung und Feierstunde werden alle Ostpreußen herzlich eingeladen. Im Anschluß erfolgt die Vorstandswahl.

**Bünde.** Die Landsteute aus Bünde und Ennigloh treffen sich am Dienstag, dem 6. April, 20 Uhr, im kleinen Saal des Bunder Stadtgartens zu einer wichtigen Besprechung.

## NIEDERSACHSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen:

Helmut Gossing, Hannover, Anzeiger-Hochhaus, Gosierde 5/6.  
Stellvertretender Vorsitzender H. L. Loeffke, Lüneburg, Gartenstraße 51.

**Hannover.** Die Hauptmitglieder-Versammlung der Kreisgruppe Hannover-Stadt findet am Freitag, dem 23. April, um 19.30 Uhr, im Kolpinghof, Escherstr. (neben Arbeitsamt) statt. Sie behandelt den Jahresbericht, die Rechnungslegung und die Neuwahl des Vorstandes. Es wird mit ordnungsgemäßer Frist dazu eingeladen.

**Hildesheim.** Die Ostpreußen trafen sich am 24. März zu ihrer Jahreshauptversammlung, die leider nicht so stark besucht war, wie es wünschenswert gewesen wäre. Es fand ein sehr interessanter Vortrag eines Vertreters des Ausgleichsamtes statt. Der Jahresbericht wurde von Frau Kreimeier vorgelesen. Anschließend erfolgte die Neuwahl des Vorstandes. Der bisherige Obmann Schimkat legte sein Amt wegen Überlastung nieder. Der bisherige Stellvertreter Zehe wurde zum Obmann gewählt. — Das nächste gesellige Beisammensein findet am 6. April, 20 Uhr, in der Gaststätte Immengarten statt. Landsteute aus dem Landkreis sind jederzeit herzlich willkommen.

**Seesen a. H.** Im Rahmen einer Agnes-Miegel-Feier der Landsmannschaft Ost- und Westpreußen am 3. April veranstaltet die Buchhandlung Lippold-Seesen im Verein mit dem Eugen-Diederichs-Verlag, Düsseldorf, im Ratskeller eine Buchausstellung der Werke der großen Dichterin aus Anlaß ihres 75. Geburtstages.

**Lautenthal Oberharz.** Im Februar konnte die Gruppe ihr fünfjähriges Bestehen feiern. Der alte Vorstand wurde wiedergewählt.

**Helmstedt.** Vorsitzender Sanden sprach in der letzten Mitgliederversammlung zum 75. Geburtstag von Agnes Miegel. — Am Sonnabend, 4. April, findet um 20 Uhr die Mitgliederversammlung in der Oberschule für Jungen, Wilhelmstraße, statt. Dr. Ottfried Graf Finckelstein wird aus seinen Werken lesen. Der Chor der Vertriebenen wird die Veranstaltung mit seinen Darbietungen umrahmen. Für Mitglieder und Gäste freier Eintritt. — Mitte Mai wird ein Bus-Ausflug nach Warberg veranstaltet. Die Fahrtkosten übernimmt die Landsmannschaft. Anmeldungen sind an Landsmann Matthaei, Gröpen, bis Ende April zu richten.

**Stadthagen.** Eine gelungene heimatkulturelle Veranstaltung wurde von den Ost- und Westpreußen im Ratskeller Stadthagen durchgeführt. — Am Sonnabend, dem 10. April, 20 Uhr, findet im „Goldenen Engel“ Stadthagen die Jahreshauptversammlung statt. Aktuelle und heimatspolitische Fragen stehen zur Debatte. Um eine rechte Beteiligung der Landsteute wird gebeten.

**Braunschweig.** Unsere nächste Kulturveranstaltung soll eine Weistunde für Agnes Miegel sein. Die Feier findet am 7. April, um 20 Uhr, in der „Brücke“, Steinortwall 3 (Straßenbahn-Linie 8) statt. Gäste sind willkommen. Unkostenbeitrag 1.— DM. Vorverkauf bei Musikalien-Bartels und Buchhandlung Wollermann & Bodenstab. Um rege Beteiligung, empfehlende Mitwirkung und pünktliches Erscheinen bittet der Vorstand.

## \* H A M B U R G \*

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg:

Otto Tintemann, Hamburg 34, Horner Landstraße 112.  
Geschäftsstelle: Hamburg 24, Wallstraße 29.

### Bezirksversammlungen:

**Hamburg-Fuhlsbüttel** (Gr.-Borstel, Alsterdorf, Ohlsdorf, Fuhlsbüttel, Langenhorn, Wellingsbüttel, Poppenbüttel, Hummelstübel) Freitag, 2. April, 20 Uhr, Restaurant „Zum alten Landhaus“, Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1. Lichtbilder: Ostpreußen, Westpreußen, Danzig.

**Hamburg-Wandsbek** (Wandsbek, Mariental, Jersfeld, Tonndorf, Farmsen, Bramfeld, Steilshoop, Rahstedt, Berne). Wegen baulicher Erweiterung unseres Bezirkslokals (Lackemann) muß der für Anfang April dort vorgesehene Bunte Heimatabend leider verschoben werden. Wir treffen uns stattdessen aber am Sonnabend, dem 3. April, 20 Uhr, Wandsbek, Schloßstr. 102, Gaststätte Karl von Papen (gegenüber dem neuen Finanzamt, eine Minute vom Marktplatz).

**Hamburg-Wilhelmsburg** (Harburg, Neuland, Gut Moor, Wilstorf, Rönneburg, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf, Elssendorf, Helmstedt, Wilhelmsburg, Georgswerder, Moorwerder) Mittwoch, 7. April, 19.30 Uhr, Restaurant „Außenmühle“, Harburg.

**Hamburg-Mitte** (Eppendorf, Winterhude, Uhlenhorst, Barmbek Nord, Barmbek Süd, Dulsberg) Mittwoch, 7. April, 20 Uhr, Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstraße 27.

**Elmsbüttel Nord und Süd** (Elmsbüttel, Rotherbaum, Harvestehude, Hoheluft O-W, Lokstedt, Niendorf, Eidelstedt, Schnelsen, Stellingsen) Mittwoch, 14. April, 19.30 Uhr, Rothenbaumchaussee 115, HSV-Clubhaus, Musik und Frühjahrsfest.

### Kreisgruppenversammlungen:

**Insterburg:** Sonnabend, 3. April, 20 Uhr, „Alsterhalle“, An der Alster 83.  
**Goldap:** Sonnabend, 3. April, 18 Uhr, Restaurant „Feldeck“, Feldstraße 60, Film über Goldap. Gäste willkommen.

**Heiligenbeil:** Sonntag, 4. April, 16 Uhr, Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstr. 27. Neuwahl des Obmannes. Es wird um zahlreiches Erscheinen gebeten.

**Lyck:** Sonnabend, 10. April, 17 Uhr, „Alsterhalle“, An der Alster 83. Drei Filme von der ostpreussischen Heimat werden vorgeführt.

**Gumbinnen:** Sonntag, 11. April, 16 Uhr, Restaurant „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstraße 27.

**Treuburg:** Sonnabend, 17. April, 18 Uhr, Restaurant Lüttmann, Kleiner Schäferkamp 36.

### Blick hinter den Eisernen Vorhang

Mit Unterstützung des Ministeriums für gesamtdeutsche Fragen zeigt „Freiheit“-Aktion der Jugend, Bundesstelle Bonn, im engen Raum eines Eisenbahnwagens ein wirklichkeitstreuere Modell der sowjetischen Besatzungszone. Die Ausstellung wird in Hamburg vom 26. März bis 8. April auf dem Abstellgleis der Rentzebrücke (Planten u. Blumen), Zugang Tiergartenstraße, gezeigt. Eintritt frei.

Allen Landsteuten wird der Besuch dieser Ausstellung empfohlen.

## Wir gratulieren...

### zum 90. Geburtstag

am 13. März dem Staatsrat und Professor Mittelsteiner. Er stammte aus Schirwindt und kam früh ins Baltikum. Dort und später in Odessa erwarb er sich einen Ruf als Pädagoge und erzieherischer Schriftsteller. Später wirkte er in Allenstein. Eine besondere Liebe brachte er dem Sport entgegen; er war ein vorzüglicher Fechter. Heute lebt er in der Sowjetzone.

am 31. März dem Bauern Johann Fisahn aus Eschenau, Kreis Heilsberg. Er lebt in körperlicher und geistiger Frische bei seinem Sohn in Einke, Kreis Uelzen.

### zum 87. Geburtstag

am 14. März Richard Paschko aus Schönwalde, Kreis Heiligenbeil, jetzt in Hildesheim, Feuerbacher Weg 11.

am 2. April Frau Auguste Mohnke aus Braunschweig, jetzt in Einhausen bei Bensheim.

### zum 86. Geburtstag

am 6. April dem Lehrer Karl Redetzki, der früher in Karshof, Kreis Tilsit-Ragnit, amtierte und jetzt seinen Lebensabend in Burgdorf/Hannover, Blücherstraße 8, verbringt.

Frau Hedwig Behrendt aus Wehlau, Vogelweide, jetzt in Wilster im Altersheim.

### zum 85. Geburtstag

am 23. März Frau Johanne Bläser aus Weinotten bei Tilsit, jetzt in der Sowjetzone.

am 24. März Frau Clara Stadie, geb. Wald, aus Maukenfelde im Kreise Gerdauen. Sie wohnt in Itzehoe/Holstein.

am 8. April Frau Minna Sath aus Insterburg. Sie lebt von einer kleinen Rente in der Sowjetzone.

am 11. April dem Pfarrer i. R. Ernst Lappoehn, der fast 43 Jahre lang die Gemeinde Klein-Gnie im Kreise Gerdauen betreute. Er lebt jetzt in der Sowjetzone.

### zum 84. Geburtstag

am 23. März Ferdinand Templin aus Jakobau, jetzt in Solingen, Nibelungenstraße 56.

### zum 83. Geburtstag

am 6. April dem Rentner Wilhelm Böhneke aus Wittenberg bei Tharau. Er lebt bei seiner Tochter in Ofingen bei Donaueschingen.

am 7. April Frau Luise Korinth, geb. Bouvain, aus Königsberg. Sie wohnt in Dinslaken II/Niederrhein, Grabenstraße 166 I.

### zum 82. Geburtstag

am 28. März Frau Margarete Schulz, geb. Pucks, aus Rosenort im Samland, später in Perteltücken. Nachdem sie ihr Gut ihrem Sohn übergeben hatte, war sie Verwalterin der Poststelle. Sie lebt im Lager Fichtenfeld über Neuenhaus, Kreis Bentheim.

am 29. März dem Gutsbesitzer Franz Pahlke aus Ludwigsfelde, Kreis Fischhausen, jetzt in Ascheffel über Eckernförde.

am 10. April der Bäuerin Johanna Tharau aus Bökenwalde, Kreis-Heiligenbeil. Sie wohnt jetzt in Klein-Flöte über Borsum, Kreis Goslar.

### zum 81. Geburtstag

am 28. März dem Lehrer i. R. Hans Fiedler, früher im Kreise Treuburg, die letzten 26 Jahre in Erlenau, Er lebt in Landkirchen, Kreis Fehmarn.

am 4. April Frau Anna Jonischkeit, geb. Jurgan, aus Skirwitz, Kreis Heydekrug. Sie lebt in Nienstadt, Kreis Stadthagen.

### zum 80. Geburtstag

am 11. März Frau Henriette Smeijus, verw. Hoffmann, aus Liebenmühl, Kreis Osterode. Jetzt lebt sie bei ihren Kindern in Herford/Westfalen, Lindener Straße 108 a.

am 26. März Gustav Czrolla aus Bergfriede, Kreis Osterode.

am 2. April dem Pfarrer i. R. Karl Gaser aus

Langewethen und Judschen. Er lebt in Vallstedt 136, Bezirk Braunschweig.

am 4. April dem Altbauern Aloysius Heinrich aus Braunschweig, jetzt in Stierstadt i. Taunus, Pfaffenweg 6.

am 4. April dem Postbetriebsassistenten a. D. Johann Kolada aus Fließdorf, Kreis Lyck, jetzt in Lokfeld über Bad Oldesloe.

am 4. April Frau Berta Ebel, geb. Haugwitz, früher Wangeninken im Kreise Wehlau, jetzt in Bunsloh über Albersdorf/Holstein.

am 8. April dem Pfarrer i. R. A. Droysen aus Johannsburg. Seit 1905 war er ununterbrochen in Ostpreußen als Seelsorger tätig. Für seine Verdienste um die Gemeinde Trappöhlen in den Stürmen des Ersten Weltkrieges wurde er ausgezeichnet. Später amtierte er in Eisenberg im Kreise Heiligenbeil, danach in Johannsburg. Er lebt heute in Lüneburg.

### zum 75. Geburtstag

am 2. April dem Obersteuersekretär Wilhelm Schreiber aus Wehlau, jetzt in Lintig Nr. 63 über Bremerhaven.

am 9. April dem Vorschmied Klemens Grunert aus Osterode. Er wohnt in Oelsburg 85 über Peine.

am 9. April Frau Margarete von Gusowius, geb. Schrewe, früher in Königsberg, jetzt in Hamburg-Wandsbek, Walddörfer Straße 187.

Frau Vally Scheutz aus Königsberg, Hintertragheim. Sie lebt in Huddinge in Schweden.

\*

Im Mittelpunkt zahlreicher Gratulationen stand die erst kürzlich aus Rastenburg nach Westberlin gekommene Frau Auguste G., anläßlich ihres 85. Geburtstages am 13. März, den sie nach langen Jahren der Trennung im Kreise ihrer Familie feiern konnte. Das alte Mütterchen hat sich von der schweren Erkrankung, die sie sich auf der Eisenbahnfahrt im ungeheizten Zug zugezogen hatte, schnell erholt. Lebhaft beteiligt sie sich an der Unterhaltung mit den zahlreichen Gratulanten, unter denen sich auch der Vorsitzende des Heimatkreises Rastenburg, Preuß., und sein Stellvertreter, Gutzeit, befanden. Gratuliert hatte auch der Bezirksbürgermeister von Charlottenburg, Dr. Batzel, unter Überreichung eines Geldgeschenkes, ebenso die Landsmannschaft Ostpreußen. Bereits morgens hatten ostpreussische Musiker der Jubilarin ein Ständchen gebracht. So „groß“ sei ihr Geburtstag ihr ganzes Leben noch nicht gefeiert worden, sagte Frau G., indem sie sich zufrieden lächelnd in den bekränzten und mit einer großen 85 geschmückten Sessel zurücklehnte. —rn.

### Goldene Hochzeiten

Der Landwirt Christian Guttman und seine Ehefrau Margarete, geb. Ehlert, jetzt in Schmalenbeck, Kreis Stormarn, begehen am 4. April das Fest der Goldenen Hochzeit. Herr Guttman hat in seinem Leben Betriebe in den Grafschaften Finckenstein und Schönberg bewirtschaftet. Besondere Erfolge hatte er in der Warmblutzüchtung zu verzeichnen.

Abteilungsleiter Eugen Reuser und Frau Elise, geb. Thiede, aus Königsberg, jetzt in Salzgitter-Lebenstedt, am Bauerngraben 4, feiern am 5. April ihre Goldene Hochzeit. Der Jubilar arbeitete in der Ostpreussischen Druckerei, der späteren Graphischen Druck- und Verlagsanstalt.

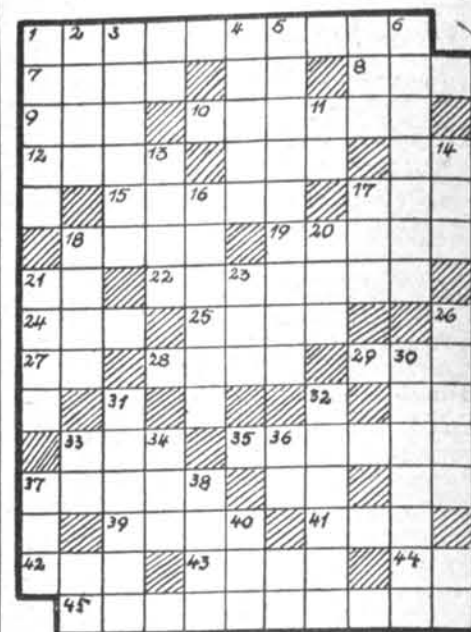
Das Fest der Goldenen Hochzeit begehen am 6. April Ludwig Rosenbaum und Frau Auguste, geb. Borchert, jetzt in Eckernförde, Holstein, Rosserweg 50. Sie stammen aus Königsberg.

Am 7. April begehen Pfarrer i. R. Ernst Lappoehn und Frau Elisabeth, geb. Schwartzkopf, ihre Goldene Hochzeit. Pfarrer Lappoehn amtierte in Klein-Gnie, Kreis Gerdauen. Das Paar lebt in der Sowjetzone.

Die Goldene Hochzeit feiern am 11. April Hermann Daniel und Frau Auguste, geb. Fischer. Sie wohnen in Hannover, Harnischstraße 4. Ihr Heimatort ist Hagenau, Kreis Mohrungen.

Der Gendarmenmeister i. R. Friedrich Gaebel und seine Ehefrau Maria, geb. Koch, aus Gumbinnen, Hermann-Löns-Straße 12, jetzt in Bentheim, Altersheim im Schloß, feiern am 15. April die Goldene Hochzeit.

## Rätsel-Ecke



### Kreuzworträtsel

Waagerecht. 1. Roman von Sudermann. 3. Griechischer Kriegsgott. 8. Gewässer. 9. bestimmte Erscheinungsform, Muster. 10. Dorf und Badeort auf der Kurischen Nehrung. 12. Zitterpappel. 15. Nebenfluß der Donau. 17. die Urmutter. 18. das Rad und die Erde hat sie. 19. Fluß in Ostpreußen. 22. Ausrüstung von Maschinen mit Zubehör. 24. Stadt an der Donau. 25. Staat in Asien. 27. Skatalsdruck. 28. Stadt in der Schweiz. 29. Abschiedsgruß. 33. Abkürzung für ein großes Flächenmaß. 35. Drama von Sudermann. 37. Geschoß zum Bogen. 39. Nichtfachmann. 41. Brennstoff. 42 und 43. Drama von Sudermann (zwei Worte). 44. Hühnerprodukt. 45. Jugenderinnerungen von Agnes Miegel.

Senkrecht: 1. männliches Haustier. 2. Städtchen in Masuren (Truppenübungsplatz). 3. Fußbodenbelag. 4. Getränkerest. 5. ostpreussischer Dramatiker und Erzähler. 6. Wacholderschnaps. 11. akademischer Grad (Abkürzung). 13. Mädchenname (Gestalt aus „Lohengrin“). 14. Meeressäugetier. 16. Singvögel, die wir jetzt auf den Feldern hören. 17. Straußenvogel. 18. Pregelzufluß. 20. griechischer Buchstabe. 21. Flacher Flußübergang. 23. persönliches Fürwort. 26. Balte. 30 und Nr. 8 waagerecht: See bei Elbing. 31. Blume. 32. die Dichterin von Nr. 45 waagerecht, die am 9. März ihren 75. Geburtstag feierte. 34. Mädchenname (Abkürzung). 36. persönliches Fürwort. 37. russisches Gewicht. 38. Vertontes Gedicht. 40. Lebensbund. (ch= ein Buchstabe).

### Rätsel-Lösungen aus Folge 13

#### Bei uns in Hailsberg...

1. Rhein. 2. Iduna. 3. Hansa. 4. Raute. 5. Armin. 6. Nadel.  
Reichermann.

Sie lebt in Bremen, Treviranusstraße 3 a.

Die zweite Prüfung für das Lehramt an Volksschulen bestand Hansgeorg Fiedler aus Domnau, Kreis Bartenstein, jetzt Bujendorf, Kreis Eutin.

Die Meisterprüfung im Tischlerhandwerk bestand Emil Bahl aus Weibsen im Kreise Sensburg, wo schon sein Vater Tischler war. Er lebt in Remscheid-Hasten, Königstraße 195.

### Prüfungen und Dienstjubiläen

Diplomingenieur Dierich Groos aus Angerburg, jetzt Hannover, Marienwerder Straße 51, bestand die große Fachprüfung für das Bauwesen und wurde damit Baussessor.

Das Examen zum Hochbauingenieur bestand Heinrich Biernath aus Allenstein, jetzt Brilon-W., Elisabethstraße 11.

Johannes Janetzki aus Tilsit, jetzt Usingen (Taunus) hat das Examen zum Landwirtschafts-assessor mit „sehr gut“ bestanden.

Das Staatsexamen als Gewerbeoberlehrer bestand Edith Boczek aus Ortelburg, jetzt Schleswig, Rathausmarkt 17.

Das philologische Staatsexamen sowie das Staatsexamen für Turn- und Sportlehrer bestand Werner Kloth aus Groß-Lindenau, Kreis Samland, jetzt Tübingen, Katharinenstraße 7.

Erich Wories aus Angerburg, jetzt Borghorst, Burgsteinfurter Straße 7, bestand an der Staatlichen Ingenieurschule Essen die Prüfung zum Ingenieur für Maschinenbau.

Hildegard Przywara, aus Talussen, Kreis Lyck, jetzt Schaafrhausen 8a, Kreis Lüchow-Dannenberg, und Liselotte Przywara, aus Eckersberg, Kreis Johannsburg, die ebenfalls in Schaafrhausen lebt, bestanden das Staatsexamen an der Fachschule im Kindergärtnerinnen- und Hortnerinnen-Seminar in Lüneburg.

Bäckermeister Martin Hoffmann, Sohn des Bäckermeisters Franz Hoffmann aus Eydtkuhen, Hindenburgstraße 56, bestand die Staatliche Lehramtsprüfung für das Gewerbelehramt mit der Anstellungsfähigkeit als Gewerbeoberlehrer an der Pädagogischen Hochschule für Gewerbelehrer in Wilhelmshaven. Die Anschrift der Eltern lautet: Neuenkirchen bei Bremen, Landstraße 35.

Erika Nickstadt aus Wehrkirchen, jetzt Eckernförde, Schenckter Landstraße 51, erwarb das Diplom als Modezeichnerin, Graphikerin und Dekorateurin an der Staatlichen Meisterschule für Mode in Hamburg.

Am 1. April beghet Studienrat Reinhold Uffhausen, zur Zeit Mittelschul-Konrektor in Ratzeburg, Jägerstraße 24, im Alter von 64 Jahren sein vierzigjähriges Dienstjubiläum. Er war in Gumbinnen, Lötzen und seit 1929 an der Vorstädtischen Oberschule in Königsberg tätig, und er würde sich freuen, mit ehemaligen Schülern Verbindung zu erhalten.

Der Allensteiner Konditormeister Bruno Elbing beghet am 13. März sein 25jähriges Meisterjubiläum. Aus kleinsten Anfängen heraus hat er es verstanden, seine Konditorei in Detmold zu einer angesehenen Gaststätte auszuweiten.

## Das Abitur bestanden

Das Abitur bestanden:

An den beiden Realgymnasien der Stadt Eschwege (Hessen) Helga Ruloff aus Pr.-Holland, Urte Ziebat aus Gumbinnen, Helmut Smekus aus Rastenburg, und Helmut Perey aus Ackermühle, Kreis Schloßburg. Sie wurden mit Albeten geschmückt.

Werner Hüner aus Schillen, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Altenbrunslar, Bez. Kassel, Grüner Weg 60; Ursula Thies, Tochter des Telegrafien-Oberwerkmeisters Hans Thies aus Gumbinnen, Bismarckstraße 35, jetzt Lübeck, Spillenstraße 2b; Siegfried Artzschwer aus Tilsit-Memel, jetzt Hodenhausen 191, Kreis Fallingb., an der Aufbauschule Walsrode.

Friedrich Wilhelm Doeper aus Mygehnen, Kreis Königsberg-Land, jetzt München-Gladbach, Benderstraße 25; Reinhold Kurschus, früher Luftmuna Domnau, Kreis Bartenstein, jetzt Hanau/Main, Corneliussstraße 4b; Siegfried Pawelick, Sohn des Mühlenbesitzers Fritz Pawelick aus Groß-Lauth, Kreis Pr.-Eylau, jetzt Osnabrück, Knollstraße 86, an der Graf-Adolf-Schule in Tecklenburg-Westf.

Heinz Kimpel, Sohn des Lehrers Max Kimpel aus Leischken, Kreis Heiligenbeil, jetzt Hackeboe bei Wilster an der Kaiser-Karl-Schule in Itzehoe; Gisela Hagen aus Insterburg, Althöfer Weg 5, jetzt Berlin-Zehlendorf, Riemerstraße 118; Horst Seeger aus Georgenburg, Kreis Insterburg, jetzt Bad Harzburg.

## SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein:

Fritz Schröter, Kiel, Mühllusstraße 36a

Zum Landestreffen am 15. August

Unser Landestreffen am 15. August wird dadurch in diesem Jahr eine besondere Note erhalten, daß es mit der feierlichen Patenschaftsübernahme unserer Treffstadt Neumünster für Kreis u. Stadt Lötzen verbunden sein wird. Der feierliche Akt der Patenschaftsübernahme wird bereits am 14. August stattfinden. Wir können demnach mit reger Teilnahme des Heimatkreises Lötzen rechnen.

Besonders erfreulich ist dabei, daß der letzte Bürgermeister der Stadt Lötzen unser Sprecher Dr. Alfred Gille war und daß Heimatkreisvertreter des Kreises Lötzen, Werner Guillaume, Hauptgeschäftsführer unserer Landsmannschaft ist.

Ich rufe daher erneut alle Ostpreußen in Schleswig-Holstein zu diesem Treffen auf und würde mich über Besuch aus anderen Ländern und aus allen Heimatkreisen besonders freuen.

Fritz Schröter

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein  
**Eckernförde.** Zu einer eindrucksvollen Feierstunde für Agnes Miegel gestaltete sich die Versammlung am 20. März. Musikalische Darbietungen umrahmten die Ansprache von Rektor Wagner. Anschließend wurden ostpreussische Kulturfilme gezeigt. — Die Vorsitzende der Ostpreußen, Strauß, wurde kürzlich erneut zur Vorsitzenden der Vereinigten Landsmannschaften in Eckernförde gewählt.

Landgestüt; Doris Birkhahn, aus Allenstein, jetzt Waffensen Nr. 22, Kreis Rotenburg/Hannover.

Gert Werner aus Königsberg, jetzt Helmstedt; er will den Beruf seines verstorbenen Vaters wählen und Theologie studieren. — Gerd Dormeyer aus Königsberg, Nachtigallensteig 10, jetzt Dollbergen über Lehrte.

Albert Wilgenbus aus Königsberg, jetzt Borken/W., Raesfelder Straße 32; Horst Sobotta aus Bergenau, Kreis Treuburg, jetzt Kl.-Offenseth über Elmshorn/Holstein; Dieter Bergmann aus Ortelburg, jetzt Minden/W., Pionierstraße 3; Irene Schwarz aus Bischofsburg, jetzt Wolfenbüttel, Westring 4; Gerlinde Brama aus Lisken, Kreis Johannsburg, jetzt Wilhelmshaven, Werltstraße 22; Karin Reimann aus Königsberg, jetzt Wilhelmshaven, Otto-Meentz-Str. 5.

Spätheimkehrer Günther Kolschewski aus Königsberg. Er ist 26 Jahre alt und Vollweise und hat seinen Lebensunterhalt in den letzten zwei Jahren zum großen Teil selbst verdienen müssen. Er will Lehrer werden, und wir wünschen ihm alles Gute.

Gerd Josuttis aus Kreuzingen, jetzt in Celle; Brigitte Wolksi aus Ortelburg, jetzt Bad Münde a. Deister.

Klaus Radtke aus Groß-Rominten, Kreis Goldap, jetzt Schöllnau, Post Kalibach/Odenwald.

Renate Besker aus Pr.-Holland, jetzt Rinteln/Weser, Beigrewstraße 17; Brigitte Wolksi aus Ortelburg, jetzt in Bad Neumünster am Deister, Bahnhofstraße 28; Rita Schlüter aus Osterode, jetzt Wilhelmshaven, Graudenzer Straße 30; Sigrid Kott aus Osterode, jetzt Obereggenen, Kreis Mühldorf in Baden; Renate Sedig aus Heilsberg, jetzt Sinn im Dillkreis, Hofstraße 2.

Albert Wilgenbus aus Königsberg-Aweiden, jetzt Borken i. W., Raesfelder Straße 32; Waldemar Draheim aus Sensburg, jetzt Unna/Westfalen, Danziger Straße 9; Karlhermann Fritz aus Adl. Heyde, Samland, jetzt Hamm, Feidtkstraße 4; Meinhard Felgendreher aus Klein-Gnie, Kreis Gerdauen, jetzt Eversen, Kreis Rotenburg/Hann.; Otto Ehrhardt Schulz, früher Cranz, jetzt Kerzenheim/Pfalz.

\*

Die Meisterprüfung im Molkereifach bestand Heinz Schirmacher aus Bladien, Kreis Heiligenbeil, jetzt Warwerort, Post Büsum.

Lehrer Gerth Boehnke aus Königsberg bestand die Mittelschullehrerprüfung. Er wohnt in Wedel/Holst. Christel Kerwinski aus Tilsit, jetzt Niernburg/Weser, bestand das Staatsexamen als Kindergartenleiterin.

Die Staatliche Prüfung als Kinderpflegerin bestand Christel Lyhs aus Scharfenrade im Kreise Lyck. Sie lebt in Hagen/W., Rembergstraße 28.

Das Staatsexamen für den Schuldienst bestand Gerda Platzeck aus Marienburg, Hindenburgstraße 19.



# Das Ostergeschenk für jeden Ostpreußen!



Dieser erste große Dokumentarbildband zeigt Ostpreußen, Danzig, Westpr. und Memel in 116 Bildern. Buchformat 20x26 cm, 160 Seiten, Leinen 13,80, Ratenpreis 15,—, in Halbleder 18,50, Ratenpreis 20,—.

**GRAFE UND UNZER**  
(einst das „Haus der Bücher“ in Königsberg/Pr.)  
Garmisch-Partenkirchen 7  
Verlangen Sie unseren Osterbücherprospekt!

**Auchan Private** ohne Voranzahlung  
mit 10.—  
1. Zahlung bei Empfang  
Alle Fabrikate Originalpreis frei Haus ab Lager, 1 Jahr Garantie! Umtauschrecht!  
**Ostpreußische Landsteute!**  
Verlangen Sie Angebote, Beratung, Prospekte gratis. Postkarte genügt!  
Büromaschinenhaus  
**NÖTHEL**  
Göttingen 60 U, Weenderstr. 40

## BETTWÄSCHE

Qualitätswaren deshalb Umtausch gestattet!  
**Bettbezüge**  
140/200 Nessel 9,75 8,30  
130/200 btgbl. Covert. 12,90 11,90  
130/200 Linon 12,90 11,90  
120/200 Streifendamast 15,— 13,50  
130/200 Blumendamast 23,50 17,90  
140/200 btgbl. Covert. 16,50 15,50  
140/200 Linon 14,90 12,90  
140/200 Streifendamast 16,50 14,50  
140/200 Blumendamast 25,— 19,50  
**Prima Damast-Daunendecken**  
150/200, mit Daunendecken-Verschüttung 149,—  
Überschlaglaken, bestickt 150/200 17,50  
**Kissenbezüge**, 80/80  
Nessel 2,65 2,—  
Streifendamast 3,50 4,90  
Linon 3,50 2,90 2,50  
Blumendamast 5,90  
Covertüre 4,40 3,90  
Versand per Nachnahme ab 20,— DM franko!  
**Textilhaus Schweizer**  
früher Insterburg  
jetzt Geesthacht (Elbe)  
Markt 11

## Schwermer

Königsberg Pr.  
jetzt (13b) Bad Wörishofen  
Hermann-Aust-Straße 14b  
liefert  
**ZU OSTERN**  
Marzipan-Eier mit Schokolade in verschiedenen Sorten mit Ananas, Orange, Nuß, Mokka und Krokant in Original-Lattentischchen gepackt in Größen von 1/2, 1, 1 1/2, 2 und 3 Pfund, pro Pfund 6,—, 1/2 Pfund 3,50.  
Original Königsberger Marzipan jederzeit frisch.  
Sendungen ab 3 Pfund an eine Adresse im Inland portofrei.  
Ausführlicher Prospekt wird auf Wunsch gern zugesandt.

## Sommersprossen

Teintfehler wie Pickel, Flecke, Runzeln werden jetzt sofort mühelos mit **L'ORIENT-HAUTSCHNEE** radikal und so restlos beseitigt, daß sich der verdorbene Teint in 8 Tagen auffallend verschönert. Neue, reine Gesichtshaut - z. B. Hornrück, Füllon - beweisen zahlr. Dankschreiben. Unschädlich. Preis 9,75, Kipack 6,25 mit Garantie. Prospekt gratis. Nur v. Allainherst. **L'ORIENT-COSMETIC THOENIG**, Wuppertal-Vohw. 439/2

Für die Schriftleitung des Ostpreußenblattes suchen wir einen

## Redaktionsvolontär (Abiturient)

Es kommt nur eine junge Kraft in Frage, die eine besondere Begabung für den journalistischen Beruf hat. Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Stilproben und Zeugnissen werden erbeten an die Hauptschriftleitung des Ostpreußenblattes, Hamburg 24, Wallstraße 29.

## Sommer-Ferien am Bodensee

im Luftkur- und Badeort Unter Uhldingen  
Herrlich gelegen an See und Wald. Zwischen Meersburg und Überlingen  
Schönes Strandbad, Ruder-, Paddel- und Segelsport.  
Waldspaziergänge  
Gute Verbindungen mit Schiff u. Bahn an sämtl. Städte und Badeorte. — Tagesausflüge nach Österreich u. in die Schweiz.  
Anfragen, Prospekte und Zimmernachweis durch:  
**Wilh. Gonschorek**  
Reiseverkehr — Omnibus-Ausflüge — Taxe-Ruf: 18  
Früher: Kr. Treuburg und Königsberg Pr.

## Bernstein

**Das Festgeschenk für alle Ostpreußen**  
Schmuck in neuzeitlicher Form / Gebrauchsgegenstände / Ketten aus poliertem Naturstein  
Erinnerungs- und Ehrennadeln / Reparaturen  
Vorzugsangebote:  
**BERNSTEIN - MANUFAKTUR - HAMBURG**  
Hamburg 36 - Neuer Wall 10 II - Tel.: 34 33 93

## Gut kochende GRAUE ERBSEN

(Kapuziner)  
8-Pfund-Paket 5,20 DM franko  
Wiederverkäufer und Großverbraucher erhalten Sonderofferte  
**FRITZ GLOTH**  
früher Insterburg, Ostpreußen  
jetzt Adolf Meins K.-G.  
Oldenburg i. Oldb., Postfach

## Kleidsame Frühjahrs-Modelle



**Strickkleid „Käthen“**  
gutes Material, hübsche  
Stichhaareffekte. Sehr jgd.  
Marine, Kornblau oder Wein-  
rot. Gr. 50 und 52  
DM 7,95, Gr. 42-48 DM 6,95

**Jersey-Kleid „Dorothea“**  
Reiche Biesenstepperei macht  
dieses Kleid besonders wert-  
voll. Farben: Sandfarbig,  
Kaffeebraun oder Moosgrün.  
Gr. 48-50 DM 29,75  
Gr. 42-46 ..... DM 27,75

**Zw.-Popeline-Kleid „Regine“**  
Auch für vollschlanke Figuren  
sehr vorteilhaft. Kettentextil.  
Blau mit aporier weißer Litze  
Gr. 50-54 DM 14,90  
Gr. 40-48 ..... DM 13,90

GROSSVERSAND

**WÜNDISCH**  
AUGSBURG S 156

In Hamburg:  
**ostereier**  
in geschmackvollen Geschenkpäckungen empfiehlt  
**E. Liedtke, vorm. Petschies**  
Schlüterstr. 44, Ecke Binderstr.  
(Haltestelle Linie 18)

**Oberbetten** kompl. 30,—, Kissen 9,—  
Matratzen 4tlg. 36,40, Liefer.  
**Betten-Müller, Markredwitz/Boy. 142**

Mit den Verlobungsringen  
eine schöne Armbanduhr  
und das Familien-Bestück  
wird's etwas Gutes sein soll,  
wie einst von  
**Walker Bistrich**  
dem Uhrenhaus der Ostpreußen  
Stuttgart-O, Haufmannstr. 70  
Ostpr.-Sonderkatalog kostenlos!

**Melabon** gegen Kopfschmerz **Melabon**  
Eine Gratisprobe vermittelt Ihnen Dr. Rentschler & Co. Laupheim 125 a Württ.

## Möbelhaus Söllenski

früher Königsberg und Lyck  
Hambg. 23, Wandsb. Chauss. 279,  
am Chausseebahnhof \* S-Bahn  
und Linie 3 \* Ruf 25 47 14  
Große Auswahl / Niedrige Preise  
Bei Kauf Fahrtvergütung

Ostpreußen erhalten 1 HALUW-  
Füllhalter m. echt gold-platt. Fe-  
der, 1 Drehbleistift oder Kugelsch-  
r. + 1 Etui zus. für nur DM  
2,90 (Nachn. 50 Pf mehr) HALUW  
Wiesbaden 6, Fach 6061 OB

Damast (Stangenleinen) 130/200  
cm, überzugsfertig DM 13,50.  
Preisliste verlangen! Friedrich  
Wunne, Mech. Weberstr. Tannen-  
wirthshaus 3.

## FAMILIEN-ANZEIGEN

Hiermit geben wir unsere Vermählung bekannt  
**Hans Przyborowski**  
**Frieda Przyborowski-Mattschull**  
geb. Bagdonat  
Tilsit, Schlachthofgaststätte-Gerichtshalle  
jetzt Minden, Hermannstraße 19

Die Geburt unseres ersten Kindes, eines gesunden  
Jungen, zeigen wir hiermit in dankbarer Freude an  
**Gisela Gerlach, geb. Palm**  
**Lothar Gerlach, ap. Steuerinspektor**  
Göttingen, 15. März 1954  
Königsallee 221/83  
Sensburg, Ostpr.  
früher Königsberg (Pr)

Uns wurde ein gesunder Junge  
Hans-Peter geboren.  
**Ursula Esch, geb. Pawelcik**  
**Josef Esch**  
Delmenhorst, Dwo-Straße 136

Ihre Vermählung geben bekannt  
**Wilfried Kurtze**  
**Sonja Kurtze**  
geb. Gutzeit, Gr.-Gnie  
2. April 1954  
Hamburg-Harburg  
Mehringweg 20

In dankbarer Freude  
zeigen wir die Geburt  
unseres ersten Kindes  
an.  
**Roland Martin u. Frau**  
**Liselotte, geb. Neubert**  
Mohrungen, Schloßberg  
jetzt Augusta, Georgia, USA  
den 13. März 1954

Ihre Vermählung geben bekannt  
**Ewald Marschall**  
**Hedwig Marschall**  
geb. Grego  
20. März 1954  
früher Labiau, Ostpr.  
jetzt Meyerdam über Achim  
Bez. Bremen

Die Geburt meines  
ersten Urenkelkindes  
zeige ich hiermit an.  
**Frau Käthe Schönauer**  
glückliche Urgroß-  
mutter  
früher Rastenburg, Ostpr.  
jetzt Amedorf  
über Neustadt a. Rbge.

Wir haben uns verlobt  
**Gisela Behr**  
**Hans-Joachim Artschwager**  
Waiblingen, Wtt.  
Fuggerstraße 32  
früher Klemenswalde  
Kr. Elchniederung, Ostpr.  
Hildrzhäusen, Wtt.  
Kr. Böblingen (Waldhaus)  
früher Gr.-Brittanien  
Kr. Elchniederung, Ostpr.  
Ostern 1954

Wir haben uns verlobt  
**Senta Merklingshaus**  
**Fritz Bernecker**  
März 1954  
Wengen-Ruhr  
früher Angerburg, Ostpreußen

Am 1. April 1954 feiert  
Herr Landesgeschäftsführer  
**Willy Hartwig**  
sein 50jähriges Berufsjubiläum  
bei der Deutschen Bauern-  
dienst-Tier-Versich.-Ges. A. G.  
Landesverwaltung Hessen  
Kassel, Motzstraße 4  
früher Landesverwaltung Ost-  
preußen, Königsberg (Pr)  
Raiffeisenhaus

Unsere liebe, gute Mutter, Frau  
**Gertrud Jopp**  
geb. Oloff  
ist am 14. März 1954 im 79. Le-  
bensjahre heimgegangen.  
**Dr. med. Magdalena Kratzert**  
geb. Jopp  
**Maria Jopp**  
**Dr. phil. Gerhard Jopp**  
**Christel Jopp**  
Kühleiten, Post Bergen II  
Oberbayern

Christi Blut und Gerechtigkeit  
das ist mein Schmuck und  
Ehrenkleid.  
Fern seiner geliebten Heimat,  
nach einem segenreichen Le-  
ben im Alter von fast 90 Jahr-  
en, starb in Harksheide (Fal-  
kenberg) bei seinem ältesten  
Sohn unser lieber, guter, treu-  
sorgender Vater, Schwieger-  
vater und Opa

**Friedrich Guddat**  
geb. 14. 6. 1865 gest. 8. 2. 1954  
Er folgte seinem Schwieger-  
sohn

**Franz Ennulat**  
geb. 21. 10. 1899 gest. 17. 3. 1947  
der nach schweren, harten  
Jahren in der Heimat beim  
Russen sein Leben lassen  
mußte  
wie auch seine Schwester

**Emma Ennulat**  
geb. 17. 11. 1898 gest. 27. 3. 1947  
die durch die furchtbaren  
Strapazen der Flucht ihm nach  
10 Tagen folgte.  
Leicht möge ihnen die Erde  
werden.  
Gleichzeitig gedenken wir der  
beiden Brüder

**Albert und Ewald**  
**Ennulat**  
die seit Kriegsende vermißt  
sind.  
In tiefer Trauer  
**Emma Ennulat, geb. Guddat**  
nebst allen Anverwandten  
Falkenhöhe  
Kr. Elchniederung  
jetzt Grambusch 26, Rhld.,  
Kr. Erkelenz  
**Gustav Guddat und Frau**  
**Anna, geb. Pukies**  
Gowarten, Elchniederung  
jetzt Harksheide  
(Falkenberg)

Im gesegneten Alter von 84  
Jahren verstarb am 18. März  
1954 unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Großmutter,  
Schwägerin und Tante, Witwe

**Emilie Gestigkeit**  
geb. Wohlgenuth  
aus Plauschwarren, Kreis Tilsit  
Ihr sehnlichster Wunsch, ihre  
geliebte Heimat wiederzusehen  
und dort bestattet zu werden,  
blieb ihr versagt. Sie fand ihre  
letzte Ruhestätte in der sowjet-  
ischen Besatzungszone.  
In tiefer Trauer  
**Emmy Stehfest**  
geb. Gestigkeit  
**Paul Gestigkeit und**  
**Frau**  
**Otto Siemonit und**  
**Frau Anna**  
geb. Gestigkeit  
**Margaret Gestigkeit**  
**Selma Wannags**  
geb. Gestigkeit  
**Rudolf Gestigkeit und Frau**  
Achim, Am Vorbruch 4  
**Fritz Peterleit und Frau Ida**  
geb. Gestigkeit  
Schweim, Westf., Kaiserstr. 8  
**Melno Lünemann und Frau**  
**Paula, geb. Gestigkeit**  
Klefeld/Hesel, Kreis Leer  
und Enkelkinder

Nur Arbeit war Dein Leben,  
nie dachtest Du an Dich,  
nur für die Deinen streben  
war Deine höchste Pflicht.

Am 24. März 1954 entschlief  
sanft und unerwartet, fern  
Ihrer ostpreußischen Heimat,  
unser nimmermüdes, treusor-  
gendes Muttchen, Schwieger-  
mutter, Schwester, unser herz-  
liebster Omchen

**Karoline Gonswa**  
geb. Pallasch  
aus Sensburg  
im gesegneten Alter von fast  
90 Jahren.

Ihr Leben stand unter dem  
Bibelwort: „Wenn ich Dich an-  
rufe, so erhörst Du mich und  
gibst meiner Seele große  
Kraft.“

**Gertrud Gonswa**  
früher Sensburg  
**Gustav Stein und Frau**  
**Anna, geb. Gonswa**  
**Karl Paetsch**  
(vermißt im Osten)  
früher Rhein, Ostpr.  
und **Frau Margarete**  
geb. Gonswa  
**Joachim Paetsch**  
und **Frau Erika**  
Villingen, Schw.,  
Kirchnacher Straße 27

In Pathaunen, Ostpr., verstarb  
unerwartet am 21. März 1954  
kurz nach Vollendung des 65.  
Lebensjahres meine liebe Frau,  
unsere liebe Mutter und Groß-  
mutter

**Johanna Guskowski**  
Ihr Leben war bis zum letzten  
Tage Arbeit und Liebe für  
uns.

**Gottfried Guskowski**  
Pathaunen  
**Bruno Guskowski u. Frau Elsa**  
und **Edith**  
**Gertrud Guskowski**  
**Alfred Drews u. Frau Hedwig**  
geb. Guskowski  
**Roswitha und Gerhard**  
**Hans Guskowski und Verlobte**  
Hamburg 19  
Eppendorfer Weg 9

Fern der geliebten Heimat ent-  
schlief im Herrn am 28. Fe-  
bruar 1954 nach langer schwe-  
rer in Geduld ertragener  
Krankheit unsere liebe Mut-  
ter, Schwiegermutter, Oma,  
Schwester, Schwägerin und  
Tante, die  
**Kaufmannswitwe**  
**Meta Kuster**  
geb. Swars  
im Alter von 66 Jahren.

In stiller Trauer  
**Paul Kuster und Frau**  
Waltraud, geb. Seidel  
**Enkel Lutz**  
**Eva Janz, geb. Kuster**  
**Otto Janz**  
**Enkelin Monika**  
fr. Twellen, Kr. Elchniederung,  
jetzt Emsdetten, Aumum 5

Am 16. März entschlief nach  
kurzer, aber schwerer Krank-  
heit meine liebe Ehefrau,  
meine liebe Schwester, unsere  
gute Tante, Frau

**Emma Pleitner**  
im Alter von 75 Jahren.  
**Otto Pleitner, als Ehemann**  
**Familie Harnecker**  
Harsefeld, Bez. Hamburg  
Herandstal, Kr. Goldap  
jetzt Reher, Holstein

Heute ist meine geliebte Frau  
und tapfere Lebensgefährtin,  
unsere herzensgute und treu-  
sorgende Mutter, Schwieger-  
mutter, Großmutter

**Elsbeth Fieberg**  
geb. Otto  
nach schwerer Krankheit im  
79. Jahre in die Ewigkeit ein-  
gegangen.

**Dr. Carl Fieberg, Justizrat**  
früher Königsberg (Pr)  
**Dr. med. Hildegard Knuth**  
geb. Fieberg  
**Gisela Sakuth, geb. Fieberg**  
**Brigitte Port, geb. Fieberg**  
**Ursula von Kloxmänn**  
geb. Fieberg  
**Max Sakuth**  
**Dr. Hermann Port**  
**Helene Fieberg, geb. Wien**  
elf Enkelkinder  
Holzminden, Ernst-August-  
Straße 38, Husem, Flensburg,  
Köln-Leverkusen, Hannover  
den 16. März 1954

Nach schwerem, mit großer  
Geduld ertragenem Leiden  
entschlief meine liebe Frau,  
unsere über alles geliebte  
Mutti, Schwiegermutter, Oma,  
Schwester, Schwägerin und  
Tante

**Gertrud Thimm**  
geb. Tybus  
im 54. Lebensjahre.  
In tiefem Schmerz  
**Hermann Thimm**  
die Kinder  
und alle Verwandten  
Rastenburg, Ostpr.  
jetzt Ascheberg, Holstein,  
den 23. März 1954

Nach Jahren der Ungewißheit  
erhielt ich jetzt die schmerz-  
liche Nachricht, daß meine  
liebe, gute Mutter, Frau

**Gertrud Hantel**  
geb. Bitter  
Ende August 1945, und mein  
guter Onkel  
**Arthur Bitter**  
Anfang April 1945 in Ostpreu-  
ßen verstorben sind.

In stiller Trauer  
**Alfred Hantel**  
Mahnsfeld, Kr. Königsberg Pr.  
jetzt Düsseldorf,  
Friedrich-Lau-Straße 65

Nach kurzer, schwerer Krank-  
heit hat uns am 17. März 1954  
unsere liebe, herzensgute Mut-  
ter, Schwiegermutter, Oma und  
Uroma, Frau

**Emilie Skottke**  
geb. Schönfeld  
aus Bladlau, Ostpr.  
im 87. Lebensjahr für immer  
verlassen.  
In tiefer Trauer im Namen  
der Hinterbliebenen  
**Hans Skottke u. Frau Elfriede**  
geb. Radicko  
Hamburg 43, Straßburger  
Straße 4  
**Erich Wondzinski und Frau**  
**Margarete, geb. Skottke**  
Lützenburg, Ostholstein  
Gieschenhagen 20

Die Beerdigung hat am 22. 3.  
1954 auf dem Lützenburger  
Friedhof stattgefunden.

Am 18. März starb infolge  
Herzschlag, fern ihrer gelieb-  
ten Heimat Ostpreußen, Fräu-  
lein

**Margarete Koehler**  
geboren am 28. 9. 1875  
in Puschkorf, Kr. Insterburg  
Technische Lehrerin i. R.  
zuletzt wohnhaft gewesen in  
Königsberg i. Pr.  
Nach den schweren Schicksals-  
jahren in Dänemark kam sie  
nach Biberach an der Riß in  
das dortige Flüchtlingslager  
und nach dessen Auflösung  
fand sie eine Heimat in unse-  
rer Familie. Sie war ein lieber,  
gütiger Mensch, den wir sehr  
vermissen.

Wir werden sie nie vergessen.  
**Erich Hoffmann und Frau**  
Ihringshausen/Kassel  
Veckerhagener Straße 118 I



Gott der Allmächtige nahm am 26. Februar 1954 plötzlich und unerwartet meinen innigstgeliebten Mann, unseren geliebten, treusorgenden, herzensguten Vater, lieben Bruder, Schwiegersohn, Schwager und Onkel, den

Lehrer

## Erwin Lehmann

im 61. Lebensjahre zu sich.

Sein Leben war Liebe und Pflichterfüllung.

In tiefem Schmerz

Erna Lehmann, geb. Kasper  
Heinz Lehmann, im Osten vermisst  
Waltraud Lehmann  
Inge Lehmann  
und alle Anverwandten

Grünlinde, Kreis Wehlau, Ostpr.  
jetzt Neustadt, Holstein, Kirchenstraße 7

Fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat entschlief am 18. März 1954 nach schwerem Herzleiden mein lieber, unvergeßlicher Mann, unser herzensguter Vater und Schwiegervater

Oberpostmeister i. R.

## Walter Rachstein

im 73. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Antonie Rachstein, geb. Schirmacher  
Heilmut Rachstein und Ehefrau Käte  
Waldtraud und Hildegard

Ostseebad Cranz und Pr.-Holland  
jetzt Celle, Bahnhofstraße 3

Am Dienstagmittag wurde aus einem arbeitsreichen Leben, ganz plötzlich und unerwartet, mein lieber Mann, unser lieber Vater und Schwiegervater, Bruder und Schwager

## Herr Herbert Scheidereiter

Inspektor z. Wv.

im 62. Lebensjahre abberufen.

Erlangen, den 16. März 1954.

In tiefer Trauer

Margarete Scheidereiter, geb. Mundzeck  
Günther Scheidereiter und Frau  
Gisela Scheidereiter  
Julius Scheidereiter und Frau  
Erwin Scheidereiter, Passau

früher Königsberg Pr., Stägmannstraße  
jetzt Erlangen, Bay., Draußnikstraße 1/4

Nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden verstarb am 11. März 1954 in Wittenberge/Elbe unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der

Kaufmann

## Karl Wiesemann

geb. 8. 12. 1910 in Stallupönen

Der Verlust der geliebten Heimat beschleunigte sein Leiden.

Fritz Wiesemann und Frau Maria, geb. Jednat  
Nürnberg, Hallerwiese 12

Margot Wiesemann, geb. Bartels  
und Söhne Michael und Jürgen

Die Trauerfeier fand in Wittenberge/Elbe statt.



Nach neunjährigem langen Warten, immer hoffend auf ein Wiedersehen, erhielten wir die schmerzliche Nachricht, daß unser lieber, einziger Sohn und guter Bruder

## Horst Kaminsky

im Alter von 20 Jahren am 9. Dezember 1945 im Kriegsgefangenen-Lager 449 in Kowel/Rußland verstorben ist.

In tiefer Trauer im Namen aller Verwandten

Max und Elly Kaminsky, geb. Pohsen  
Waltraud Kucharski, geb. Kaminsky  
Ise Kaminsky

Oldenburg i. Hst., Bahnhofstraße 8  
früher Wehlau, Ostpreußen

Am 13. März 1954 entschlief sanft nach langem schwerem Leiden doch unerwartet und viel zu früh fern ihrer geliebten Heimat meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Schwiegermutter

## Gertrud Zimmermann

geb. Ankermann  
früher Heilsberg

im Alter von 53 Jahren.

Ihre aufopfernde Arbeit, Liebe und Sorge für uns wird unvergeßlich bleiben.

Wir gedenken ferner unserer Eltern und Großeltern

## Hermann und Hedwig Zimmermann

die im Januar und November 1945 in Heilsberg bzw. Rehagen, Kreis Heilsberg, verstorben sind.

In tiefer Trauer

Kurt Zimmermann  
Christa Sandkühler, geb. Zimmermann  
Hermann Sandkühler

Bad Essen, Bez. Osnabrück



Gott der Herr rief seinen treuen Knecht, meinen lieben Mann, unseren guten Vater und Großvater, den

Pfarrer i. R.

## Wilhelm Willigmann

heute im 80. Lebensjahre zu sich heim.

Im Namen der Angehörigen

Margarete Willigmann  
Dr. med. Ingeborg Zimmermann, geb. Willigmann  
Christiane Dudge, geb. Willigmann

Heilbronn a. N., 4. März 1954

Infolge eines schweren Herzleidens entschlief am 14. Februar 1954 unerwartet mein lieber Mann, der gute Vater seiner beiden Töchter, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

## Robert-Hermann Thran

im 66. Lebensjahre.

Ein guter Mensch hat seinen Weg vollendet.

In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen

Hildegard Thran, geb. Lange

Königsberg (Pr)

jetzt Hamburg-Altona, Winterstraße 15 p.

Mein lieber Mann

Oberpostmeister a. D.

## Hans Ruhnau

einst Guttstadt, Ostpr.

entschlief heute unerwartet im Alter von 65 Jahren.

In tiefem Leid im Namen aller Angehörigen

Ella Ruhnau, geb. Rieck

Göttingen, den 12. März 1954

Geismarlandstraße 55/II

Am 17. März 1954 entschlief nach einem mit großer Geduld ertragenen schweren Herzleidens im 45. Lebensjahre mein geliebter Mann, unser treusorgender Vater, lieber Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

## August-Ernst Groenigk

aus Ebenrode, Ostpreußen

In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen

Klara Groenigk

Tosterglope, Kreis Lüneburg  
im März 1954

Es hat Gott dem Herrn über Leben und Tod, dem Richter und Allerbarmer, gefallen, meine gute liebe Frau, die stille treue Gefährtin meines Lebens, zu sich zu rufen

## Martha Fisahn

geb. Beermann

Alle Verwandten, Freunde und Bekannten aus der alten ermländischen Heimat bittet um ein inniges Gebet für die teure Heimgegangene

Joseph Fisahn

Santiago de Chile, im Dezember 1953

Am 18. März 1954 wurde meine liebe Frau, unsere gute Oma

## Auguste Kochanski

geb. Samosny

im Alter von 62 Jahren nach langem schwerem Leiden erlöst.

In stiller Trauer

Paul Kochanski  
Inge und Doris Scheffler

Lyck, Ostpr.  
jetzt Lockhausen 42, Post Schötmar

Am 15. März 1954 entschlief sanft, fern der Heimat, unsere geliebte Mutter, Groß- und Urgroßmutter

## Maria Zimmermann

geb. Volkmann

früher Seeburg, Ostpr.

im Alter von 76 Jahren.

In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen

Paula Palm, geb. Zimmermann

Sensburg, Ostpr.  
jetzt Göttingen, Königsallee 221/83, im März 1954

Im 78. Lebensjahre entschlief  
mein lieber Mann

## Fritz Lackner

früher Kaufmann in Rasten-  
burg.

Margarete Lackner

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb im 80. Lebensjahre unser lieber Vater, Großvater und Schwiegervater

## August Mintel

früher Schönfeld  
Kreis Heiligenbeil

Es trauern um ihn

Kinder und Enkelkinder

Gleschendorf, 25. März 1954

Die Beerdigung hat bereits  
stattgefunden.

Am 5. März 1954 entschlief fern ihrer lieben Heimat unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

## Elisabeth Lewandowski

geb. Rodloff

aus Braunsberg, Ostpr.  
im Alter von 66 Jahren.

Sie folgte ihrem Mann, unserem lieben Vater

Schuhmacher

## Josef Lewandowski

nach sechs Jahren und ihrem Enkelkind

## Hans-Jürgen Diebold

nach drei Jahren in die Ewigkeit.

In stiller Trauer

Kurt Lewandowski  
Gewerbeoberkontrolleur  
Friedel Lewandowski  
geb. Schipper  
Wolf-Dieter und Burkhard  
als Enkelkinder  
Hans Diebold und Frau Dora  
geb. Lewandowski  
und Omas Liebling  
Klein-Edeltraut  
Starzeln, Hohenz.  
früher Braunsberg, Ostpr.  
Altensteig, Württ.  
früher Königsberg (Pr)

Am 11. März 1954 entriß ein Unglücksfall mir meinen lieben, herzensguten Mann, unseren lieben Sohn, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

Polizeihauptwachmeister

## Paul Schulz

im 45. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Ruth Schulz, geb. Lamprecht  
als Gattin  
Agathenburg, Kr. Stade/Elbe  
Franz Schulz und Frau  
als Eltern  
Marschkamp, Kr. Wesermünde  
Albert Berger und Frau Marta  
geb. Sinnhuber  
Stübeckshorn, Kr. Soltau  
Otto Sinnhuber und  
Betty Scheffler  
Stübeckshorn, Kr. Soltau  
Ewald Moos und Frau Hedwig  
geb. Schulz  
Marschkamp, Kr. Wesermünde  
Herbert Schulz und Frau Meta  
geb. Helmke  
Bremervörde  
Edith Schulz u. Bernhard Söhl  
Marschkamp, Kr. Wesermünde  
Familie Franz Lamprecht  
Agathenburg, Kr. Stade/Elbe  
Agathenburg, im März 1954  
früher Tauern-Königshuld I  
Kreis Tilsit-Ragnit

Am 24. Februar 1954 verstarb plötzlich mein unvergeßlicher Mann, unser herzensguter Vater, Sohn, Bruder, Schwiegersohn, Schwager, Onkel und Großonkel, der

frühere Generalvertreter

in der Fahrzeugbranche

## Hans Kalledat

aus Königsberg (Pr)

Hans-Sagan-Straße 93

im vollendeten 50. Lebensjahre.

In tiefster Trauer

Gertrud Kalledat  
geb. Schützler  
und Kinder  
sowj. bes. Zone

Antonie Kalledat als Mutter  
Friedrich Kalledat als Bruder  
nebst Familie  
Flensburg  
Eckernförder Landstraße 65  
früh. Marienwerder, Westpr.

Zum Gedenken

Zum dritten Male fährt sich der Tag, an dem mein herzensguter Mann, mein treusorgender Vater, mein lieber Bruder, Schwager und Onkel

Bäckermeister

## Paul Schulz

für immer von uns ging.

Er starb am 7. April 1951, fern der Heimat, nach einem kurzen schweren Leiden. Er folgte seinem Sohne

## Alfred Schulz

der am 15. 11. 1944 den Helden-  
tod fand.

In stiller Trauer im Namen  
der Hinterbliebenen

Gertrud Schulz

Bischofsstein, Ostpr.  
jetzt Braunschw. Steige 6

Nach arbeitsreichem, schicksalsschwerem Leben entriß uns der unerbittliche Tod plötzlich und für alle noch unfassbar am 24. Februar 1954 meinen geliebten Mann, unseren herzensguten Papa, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Postbetriebswart a. D.

## Franz Packeiser

im Alter von 63 Jahren.

Sein sehnlichster Wunsch, der einst am Wiederaufbau seiner über alles geliebten ostpreußischen Heimat mitwirken zu können, ist unerfüllt geblieben.

In stiller Trauer im Namen  
aller Hinterbliebenen

Helene Packeiser

Bad Lippspringe, Westf.  
Brunnenstraße 2  
früher Labiau, Ostpr.

Fern unserer Heimat entschlief am 23. Januar 1954 unser lieber Vater, Schwiegervater, Groß- und Urgroßvater, der

Altbauer

## Karl Dilley

kurz vor Vollendung seines 92. Lebensjahres.

Er wurde in der Sowjetzone zur letzten Ruhe gebettet.

In stiller Trauer im Namen  
aller Hinterbliebenen

Karl Dilley

früher Augsgrün  
Kr. Tilsit-Ragnit  
jetzt Osterwald,  
Kr. Neustadt a. Rübge. N/E 29

Nach einem schweren Herzleiden entriß mir der unerbittliche Tod am 9. März, mittags 1 Uhr, auf dem Rückweg von Ducherow, wo er den Arzt aufgesucht hatte, meinen über alles geliebten Mann, den

früheren Spediteur

## Robert Laupichler

aus Gumbinnen, Ostpr.

etwa 1 1/2 km von unserer Wohnung entfernt. Bis zum letzten Atemzug galt seine ganze Liebe und Aufopferung mir. Sein sehnlichster Wunsch, noch einmal die Heimat wiederzusehen, hat sich nun nicht mehr erfüllt.

Im Namen meiner Angehörigen  
in unaussprechlichem Weh

Margarete Laupichler

geb. Hoffmann

sowj. bes. Zone, den 16. 3. 1954

Die Elnäscherung hat in der  
sowj. bes. Zone stattgefunden.

Zum Gedenken

Für unseren lieben Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

## Erich Schröder

geb. 30. 9. 1914

gest. im März 1948

in russischer Gefangenschaft in  
Königsberg (Pr).

Im Jenseits des Lebens im  
ewigen Licht, da sehen wir uns  
wieder und trennen uns nicht.

Im Namen aller Angehörigen

Georg u. Johanna Schröder,  
geb. Wilhelm

früher Ebenrode, Ostpr.  
jetzt Heiligenstedten, Holst.  
Hauptstraße 16

Gott nahm am 18. März 1954 unseren herzensguten Vater, Schwiegervater und Großvater

## Ernst Stephani

Landgerichtsrat i. R.

früher Lyck, Ostpr.  
und Königsberg (Pr)

im Alter von 83 Jahren zu sich  
in die Ewigkeit.

Gertrud Riechers

geb. Stephani

Helmut Riechers

Hannelore Riechers

Anneliese Riechers

Kolenfeld 2  
über Wunstorf (20a)

Fern der geliebten Heimat entschlief am 21. Januar 1954 nach kurzer schwerer Krankheit unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

## Gustav Kaseletzky

aus Hegehof, Kreis Tilsit

im Alter von fast 85 Jahren.  
Seine letzte Ruhestätte fand er auf dem Friedhof in Bocholt in Westfalen.

Gleichzeitig gedenken wir unseres einzigen Sohnes und Bruders

## Kurt Lokat

der am 9. März 1946 in russ. Gefangenschaft verstorben ist.  
Im Namen aller Angehörigen

Ida Lokat

geb. Kaseletzky

Barlo 57, b. Bocholt in Westf.

Am 13. März 1954 entschlief nach langem Leiden mein lieber Mann, unser guter Papa

## Rudi Sabellek

fr. Oberfeldwebel der 2. Pz.-  
Abw.-Abt. 21, Osterode, Ostpr.  
im Alter von 41 Jahren.

In stiller Trauer  
für alle Angehörigen

Ise Sabellek

und Kinder

Offenburg, Straßburger Str. 22

Am 11. März 1954 verstarb im Alter von 77 Jahren mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager, Groß- und Urgroßvater, der

Schneidermeister

## Johann Begenat

Im Namen der Hinterbliebenen

Maria Begenat

geb. Mühlbacher

nebst Kindern

Wörstadt-Rhh., im März 1954  
früher Schloßberg, Ostpr.